



LE FRANÇAIS

Livre du professeur

7





AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASININ DÖVLƏT HİMNİ

*Musiqisi Üzeyir Hacıbəylinin,
sözləri Əhməd Cavadındır.*

Azərbaycan! Azərbaycan!
Ey qəhrəman övladın şanlı Vətəni!
Səndən ötrü can verməyə cümlə hazırız!
Səndən ötrü qan tökməyə cümlə qadiriz!
Üçrəngli bayrağınla məsud yaşa!
Minlərlə can qurban oldu!
Sinən hər bə meydan oldu!
Hüququndan keçən əsgər,
Hərə bir qəhrəman oldu!

Sən olasan gülüstan,
Sənə hər an can qurban!
Sənə min bir məhəbbət
Sinəmdə tutmuş məkan!

Namusunu hifz etməyə,
Bayrağını yüksəltməyə,
Cümlə gənclər müştəqdir!
Şanlı Vətən! Şanlı Vətən!
Azərbaycan! Azərbaycan!

AZELMA HASSANOVA,
SVETLANA ISSAZADE,
MAHIRA CHUKUROVA

LE FRANÇAIS

7

Livre du professeur de Français pour la 7^e classe
des écoles secondaires
(première langue étrangère)

Nous vous demandons d'envoyer les propositions, les avis et
les remarques aux adresses électroniques kovsershriyat@gmail.com
et derslik@edu.gov.az. Nous vous remercions d'avance
pour votre coopération.



ÉDITION «KÖVSƏR»
BAKOU – 2018

SOMMAIRE

La structure et le contenu.....	3
Intégration interdisciplinaire et intra disciplinaire.....	6
Les étapes d'une leçon interactive.....	7
Les standards et sous standards d'après les lignes de sujets majeurs pour la 7^e classe.....	9
Tableau de programmation annuelle approximative.....	11
Leçon-introduction 1.	17
Leçon-introduction 2.	22
Leçon-introduction 3.	26
Unité 1. La France et les régions	29
Unité 2. Comportement écologique.....	42
Unité 3. Qu'est-ce que tu lis ? C'est intéressant ?.....	51
Unité 4. Cinéma - Télévision.....	61
Unité 5. Sport.....	78
Unité 6. La famille.....	100
Unité 7. Le transport.....	113
Unité 8. La musique.....	128
Nous proposons de préparer des affiches:	
chaque mois afficher une raison	138
Document pédagogique pour.....	140
De petites pièces de théâtre pour les fêtes scolaires en français.....	151

«Le cours de langue constitue un moment privilégié qui permet à l'apprenant de découvrir d'autres perceptions et classifications de la réalité, d'autres valeurs, d'autres modes de vie ... Bref, apprendre une langue étrangère, cela signifie entrer en contact avec une nouvelle culture.»

Myriam Denis

La structure et le contenu

La structure et le contenu de cet ensemble pédagogique «Le Français» pour la 7^{ème} classe sont réalisés sur la base du Curriculum pour les langues étrangères de la République d'Azerbaïdjan.

En 7^{ème} classe pour l'apprentissage de la première langue étrangère sont prévues 102 heures.

Le manuel de français comprend **3 leçons-introduction** (6 heures) qui sont destinées à généraliser et à systématiser les connaissances et savoir-faire acquis en 5^{ème} et en 6^{ème} classes.

Ensuite viennent **8 unités**. Chaque unité est construite sur le même schéma et elle est composée de **5 leçons** :

Leçon 1 Dialogues, textes et documents (sur les deux pages)

Il s'agit d'une succession de petits textes, dialogues ou documents écrits qui présentent diverses situations de communication. L'objectif de ces deux pages est une présentation vivante et authentique de la langue.

Les personnages de la plupart des textes ont 13-14 ans et ils habitent dans de différentes régions et villes de France. En lisant et en écoutant ces textes le professeur doit attirer chaque fois l'attention des élèves à ces villes et régions les montrant sur la carte, demandant aux élèves de les trouver etc. Ils doivent connaître les aspects géographiques, historiques et artistiques de ces villes.

Nous conseillons de travailler sur ces deux pages en quelques étapes. Avant de procéder à l'écoute et à la lecture d'un texte on peut faire des hypothèses sur la situation de communication, donner des informations culturelles, présenter les mots inconnus. Après l'écoute ou la lecture du document il faut d'abord faire répondre aux questions, faire jouer la scène en dialogue ou le présenter en tant qu'un monologue.

Leçon 2 Vocabulaire et communication (sur les quatre pages)

Ces quatre pages donnent une vision didactique de la langue. Les acquisitions introduites dans les dialogues et textes y sont reprises, élargies sous forme de listes de vocabulaire et d'expressions, organisées autour d'un thème

ou autour d'un acte de parole. Les activités de communication présentent la partie la plus active et productive de la leçon. On y trouvera une grande quantité d'activités qui mettent en œuvre l'imagination,

On y trouvera des activités de réemploi ou de manipulation du vocabulaire et des structures. ; des mises en situation à partir d'un modèle ou à partir d'une consigne ou indication.

Leçon 3 Grammaire et orthographe (sur les quatre pages)

Sur les quatre pages de grammaire on trouvera des tableaux d'explication, de conjugaison et de conceptualisation grammaticale. Ces encadrés permettront aux élèves d'analyser les structures grammaticales étudiées en encourageant la réflexion sur le fonctionnement de la langue. Les encadrés seront suivis des activités orales et écrites pour la fixation du nouveau matériel grammatical. Sur ces pages on trouvera également un encadré Orthographe qui aidera à mieux maîtriser les règles de l'écriture.

Leçon 4 Lecture et écrits (sur les deux pages)

Sur les deux pages de Lecture et écrits on trouvera de petits textes à lire. Il s'agit de la compréhension globale du texte. Les élèves doivent lire deux ou trois fois sans faire attention aux mots inconnus et essayer de comprendre et de trouver des réponses à l'activité Vrai ou Faux ? Pour développer l'expression écrite, nous proposons quelques modèles de texte écrit. Les élèves doivent d'abord les lire faisant attention aux différentes manières d'écrire. Ensuite, sur le modèle donné ils doivent rédiger un texte d'après les consignes indiquées.

Leçon 5 Interculturel (sur les deux pages)

Les deux pages interculturelles sont très importantes. On peut travailler sur ces deux pages de différentes manières.

Le professeur doit toujours avoir en tête que l'accès à des connaissances extra-linguistiques est un facteur essentiel de motivation pour l'apprentissage d'une langue. Il nous semble très important de présenter des éléments de la civilisation. On peut faire des explications en azerbaïdjanais. Ensuite le professeur doit demander aux élèves de comparer ce phénomène avec ce qui existe en Azerbaïdjan. On peut proposer de différents projets à préparer autour ces deux pages. Cela va les inciter à faire des recherches pour préparer tel ou tel projet.

Chaque fois que cela est nécessaire et pour éviter aux professeurs des recherches sur différents événements culturels, historiques nous allons donner de courtes notes d'information dans le Livre du Professeur.

BILANS

Chacun des quatre Bilans est constitué :

- d'une page **Tu sais maintenant** où sont présentés les savoir-faire, les compétences, les informations acquis dans les deux unités précédentes.
- de trois pages avec des épreuves de **Compréhension de l'oral** (10 points), de **Production et interaction orales** (10 points), **Compréhension des écrits** (10 points), et de **la Production écrite** (10 points).
- ensuite viennent deux pages de **Structures de la langue** en forme de tests pour tester les connaissances acquises en grammaire, vocabulaire, conjugaison des verbes utilisés, signification des mots nouveaux et connaissances de la civilisation françaises.

Nous proposons de travailler ces quatre bilans en dehors de cours en classe. On peut organiser ces épreuves un samedi. On peut donner 90 minutes pour 4 épreuves, sauf Production et interaction orales. Quand ils vont terminer les 4 épreuves, chaque élève aura 10-15 minutes pour parler autour des questions et sujets proposés de la production orale.

*J'entends et j'oublie,
Je vois et je me souviens,
Je fais et je comprends.
Confucius*

Intégration interdisciplinaire et intra disciplinaire

Qu'est-ce que c'est l'intégration dans l'enseignement ? L'objectif de l'intégration est d'aider les écoliers à concevoir, à découvrir le monde dans son intégralité et dans sa diversité.

L'intégration contribue à l'acquisition de nouvelles connaissances, de nouvelles notions à la frontière des connaissances traditionnelles. Dans ce système, les éléments de différentes matières se réunissent en contribuant à la naissance de nouvelles connaissances, tout en s'enrichissant réciproquement.

Dans la pédagogie on parle de 2 types d'intégration :

- Interdisciplinaire, entre des disciplines différentes
- Intra disciplinaire, à l'intérieur d'une matière

On utilise aussi des termes de pluridisciplinarité, interdisciplinarité et de transdisciplinarité ou d'une approche interdisciplinaire.

Des cours intégrés présentent un stimulant puissant pour développer des activités analytiques, comparatives des élèves. Ils réfléchissent et cherchent les liens entre les objets et phénomènes. Des cours intégrés permettent de voir plus pleinement la réalité étudiée.

L'approche interdisciplinaire ou intégrative prend une importance particulière dans l'enseignement des langues étrangères. Le français comme une langue étrangère est une matière, discipline étudiée mais le français pourrait être un moyen d'apprentissage pour d'autres matières comme la géographie, l'histoire, la littérature, les mathématiques etc.

Les étapes d'une leçon interactive

Motivation

La motivation c'est très important, surtout au début de la leçon. Son objectif est de faire concentrer l'attention des élèves sur le thème de la leçon, de montrer l'intérêt d'apprendre, d'acquérir cette information, d'actualiser leur ancien savoir-faire lié à cette question, de réveiller un intérêt pour la question traitée, de découvrir des réalités d'un pays, de les comparer avec les réalités de leur propre pays.

Formulation des questions pour faire des recherches

Il faut bien préparer par avance et formuler des questions pour inciter les élèves à faire des recherches.

Organisation des recherches

Les élèves se souviennent tout ce qu'ils connaissent à ce sujet, ils font des suggestions. Ils systématisent l'information, posent des questions auxquelles ils souhaitent avoir des réponses. On discute, on note l'information reçue à l'étape de motivation. Le travail en groupe, collectif ou à deux.

Ensuite, les élèves lisent ou écoutent le texte, matériel grammatical, utilisent de différentes méthodes de lecture active, prennent des notes sur la nouvelle information.

On peut donner aux élèves comme un travail individuel de faire des recherches sur internet autour des sujets de la civilisation (dans les pages Interculturel).

Application créative

Les élèves comparent la nouvelle information avec l'ancienne, utilisant les connaissances reçues. Ils remplissent des tableaux, créent des schémas. Ils reviennent aux mots-clés qui ont été présentés à l'étape de motivation. On trouve des réponses aux questions formulées. On fait des activités créatives pour la fixation.

Réflexion

Réflexion c'est savoir réfléchir, observer, analyser, faire des hypothèses. A l'étape de réflexion on fait l'analyse, le traitement créatif et l'interprétation de l'information reçue. Le travail peut se faire individuel, en pair ou en groupe ...

Dans l'enseignement interactif cette étape de réflexion est très importante, car elle représente le retour, qui permet d'apprécier la réaction des élèves sur les sujets discutés, démontrer les qualités et défauts de l'organisation du cours, évaluer les résultats. On propose aux élèves à cette étape de faire le point

Notation

Notation est un composant stimulant très important du cours. La notation doit être souple, impartiale et juste. C'est à cette condition qu'elle va être stimulante. Souvent, si ce n'est le cas, la notation pourrait être une raison de la perte d'intérêt pour l'apprentissage de la matière. On fait différents types de notation : diagnostique, formative, sommative.

Devoir à domicile

Pour ouvrir tout le potentiel créatif de l'élève il est très important de trouver de nouvelles formes de devoirs intéressants dont l'objectif est faire la fixation du nouveau matériel.

Les standards et sous standards d'après les lignes de sujets majeurs pour la 7^e classe

A la fin de la 7e classe l'apprenant:

- détermine l'idée principale et la séquence logique des textes écoutés et lus;
- utilise les étiquettes et les modèles de la parole;
- exprime soit oralement, soit sous forme écrite ses idées sur les sujets donnés;
- utilise correctement les signes d'orthographe;
- écrit des affiches et des invitations.

Les standards et sous-standards d'après les lignes de sujets majeurs Compréhension de l'oral

L'apprenant:

- 1.1. Démontre une compréhension du contenu du texte écouté.
 - 1.1.1. Accomplit des tâches conformément aux demandes.
 - 1.1.2. Définit l'idée principale du texte écouté.

2. Production orale

L'apprenant:

- 2.1. Démontre des habiletés en discours oral.
 - 2.1.1. Utilise des modèles de la parole opportunément.
 - 2.1.2. Utilise des étiquettes de la parole dans les dialogues.
 - 2.1.3. Exprime ses idées sur le sujet sous des formes diverses (en changeant les personnes, le temps).

3. Compréhension des écrits

L'apprenant:

- 3.1. Démontre la maîtrise du contenu du texte lu.
 - 3.1.1. Regroupe les mots et les combinaisons de mots en fonction des caractéristiques morphologiques.
 - 3.1.2. Lit le texte avec un ton, tempo, rythme et une pause approprié.
 - 3.1.3. Définit la séquence logique entre les parties constituant du texte.
 - 3.1.4. Définit l'idée principale du texte.

4. Production écrite

L'apprenant:

- 4.1. Démontre des compétences précises en écrit.
 - 4.1.1. Exprime ses pensées sur le sujet donné sous forme écrite.
 - 4.1.2. Décrit de différents objets et événements.
 - 4.1.3. Utilise correctement les signes d'orthographe.
 - 4.1.4. Écrit des affiches et invitations.

PLAN DE LEÇON (MODÈLE)

Standards pour la leçon : 1.1.1; 2.1.3; 4.1.1

Sujet de la leçon : Activités de routine. Les verbes au présent de l'indicatif
(page 5-7)

Intégration : la langue maternelle : 3.1.2 ; 4.1.1.

Objectifs :

L'élève :

- se présente
- parle des activités quotidiennes, des activités de weekend et pendant les vacances
- parle de la rentrée et de l'école en utilisant les mots-clés
- utilise correctement les verbes réguliers et irréguliers au présent de l'indicatif
- décrit les activités quotidiennes, de weekend, pendant les vacances au présent

Modalités de travail : travail individuel, travail de groupe et travail collectif.

Stratégie de travail : carrousel/discussion/questions

Démarche pédagogique : déductive

Matériel et ressources : manuel, tableaux de grammaire/diapositives, images, ordinateur, projecteur

Le déroulement de la leçon :

Motivation : Faire observer les images et deviner de quoi on va parler. Faire écouter et lire les documents A et B. Demander aux élèves de se présenter. Sur les tableaux de grammaire (ou utilisant les diapositives préparées) faire récapituler la conjugaison des verbes au présent de l'indicatif. (activités 1-3, pages 5-6)

Questions de recherche : Comment vous avez passé vos vacances d'été ? Qu'est-ce que vous faites pendant les weekends ? Quelles sont vos activités quotidiennes pendant l'année scolaire ?

Travail de recherche : les élèves travaillent en 3 petits groupes. Le premier groupe discute et écrit les activités de vacances, le deuxième les activités de weekend, le troisième les activités quotidiennes pendant l'année scolaire. Puis les groupes échangent leurs papiers chaque groupe ajoutant les activités non-mentionnées par les groupes précédents.

Réflexions et résumé : Chaque groupe présente son travail. On discute et résume le travail fait. Le professeur attire l'attention des élèves à l'emploi du présent de l'indicatif pour la description des activités de routine.

Application créative : Activité 6, page 7

Notation :

Critères / notation	Excellent	Bon	Satisfaisant	Insatisfaisant
Se présente sur l'exemple donné				
Parle des activités de routine en utilisant correctement les verbes au présent de l'indicatif				
Décrit des activités de routine				

Ce tableau de programmation approximative pourrait être utilisé en fonction des particularités d'une région, d'une école concrètes selon le niveau de la classe.

Tableau de programmation annuelle approximative

Unités	Leçons	Standards pour les leçons	Intégration	Resources	Methodes/ moyens d'évaluation	Heure
	Introduction-1	1.1.1.; 2.1.3.; 4.1.1.	L.m. 4.1.1.	Manuel, ordinateur, projecteur	Diagnostique; activités	1
	Introduction-2	1.1.2.; 4.1.1.	L.m. 1.1.2.; 4.1.1. SV. 3.1.1.	Manuel, ordinateur, projecteur	Diagnostique; activités	1
	Introduction-3	1.1.1.; 3.1.1.	L.m. 3.1.1.	Manuel, ordinateur, projecteur	Diagnostique; activités	1
Unité 1. La France et les régions	Leçon 1	2.1.3.; 3.1.4.	Geog.1.3.1.	Manuel, carte de France, illustrations, ordinateur, projecteur	Formative; questionnaires	2
	Leçon 2	2.1.1.; 2.1.2.	L.m. 2.1.4. Geog.1.3.1.	Manuel, carte de France, illustrations, ordinateur, projecteur	Formative; activités orales	2
	Leçon 3	2.1.3.; 4.1.1.	L.m. 4.1.1.	Manuel, cartes, marqueur, tableau de grammaire	Formative; activités orales et écrites	2
	Leçon 4	3.1.2.; 4.1.2.	L.m. 4.1.2. Inf. 3.2.3. Geog. 3.1.1.; 3.2.1.	Manuel, carte de France et de l'Azerbaïdjan, illustrations, ordinateur, projecteur	Formative; activités orales et écrites	2
	Leçon 5	3.1.4.; 4.1.1.	L.m. 4.1.1.	Manuel, realia, illustrations	Formative; activités orales et écrites	1
BILAN					Sommatives; activités évaluant les 4 compétences	1
Pré-évaluation sommative					Test	1

Unité 2. Comportement écologique	Leçon 1	2.1.1.; 2.1.3.	L.m. 2.1.4.	Manuel, ordinateur, diapositives	Formative ; activités orales	2
	Leçon 2	2.1.1.; 2.1.3.	L.m. 2.1.4.	Manuel, ordinateur, projecteur, illustrations	Formative; activités orales	2
	Leçon 3	1.1.1.; 2.1.1.; 2.1.3.	L.m. 3.1.1.	Manuel, tableau de grammaire	Formative; activités orales	2
	Leçon 4	3.1.2.; 4.1.1.	L.m. 4.1.2.; 4.1.1.	Manuel, films d’animation, ordinateur, projecteur	Formative; activités orales et écrites	2
	Leçon 5	2.1.3.; 3.1.4.	L.m. 2.1.3.	Manuel, carte de France et de l’Azerbaïdjan, illustrations, ordinateur, projecteur	Formative; activités orales	1
BILAN					Sommatives; activités évaluant les 4 compétences	1
Pré-évaluation sommative					Test	1
Unité 3. Qu’est-ce que tu lis? C’est intéressant?	Leçon 1	2.1.3.; 3.1.2.	Lit. 1.2.4.; 2.1.2.	Manuel, carte de France, pho- tos de V.Hugo et A.Dumas	Formative; activités orales	2
	Leçon 2	1.1.1.; 2.1.1.	L.m. 2.1.4.	Manuels, BD, ordinateur, projecteur	Formative; activités orales	2
	Leçon 3	1.1.1.; 3.1.1.	L.m. 2.1.4.; 3.1.1.	Manuel, tableau de grammaire	Formative; activités orales	2
	Leçon 4	1.1.2.; 4.1.1.	L.m. 4.1.1.	Manuel, photo de Saint-Exu- péry, enreg- istrement du “Petit Prince”	Formative; activités orales et écrites	2
	Leçon 5	2.1.3.; 4.1.1.	L.m. 4.1.1. Lit. 3.1.1.	Manuel, photo des écrivains français et azerbaïdjanais	Formative; activités orales et écrites	1
BILAN					Sommatives; activités évaluant les 4 compétences	1
Pré-évaluation sommative					Test	1

Unité 4. Cinéma - Télévision	Leçon 1	1.1.2.; 2.1.3.	L.m. 1.1.2. SV. 3.1.1.	Manuel, illustrations, ordinateur, projecteur	Formative ; activités orales	2
	Leçon 2	1.1.1.; 2.1.3.; 4.1.1.	L.m. 4.1.1. Lit. 3.1.1.	Manuel, docu- mentaire sur les festivals de films, illustra- tions, ordina- teur, projecteur	Formative ; activités orales et écrites	2
	Leçon 3	1.1.1.; 3.1.1.	L.m. 3.1.1.	Manuel, tableau de grammaire	Formative ; activités orales et écrites	2
	Leçon 4	2.1.3.; 3.1.2.; 4.1.4.	L.m. 3.1.2.; 4.1.4.	Film “Blanche- neige et les sept nains”, manuel	Formative ; activités orales et écrites	2
	Leçon 5	2.1.3.; 4.1.1.	L.m. 2.1.4.; 4.1.1.	Photos des ac- teurs français et azerbaïdjanais, manuel	Formative ; activités orales	1
BILAN					Sommatives; activités évaluant les 4 compétences	1
Pré-évaluation sommative					Test	1
Evaluation sommative du premier semestre					Test	2
Unité 5. Sport	Leçon 1	2.1.3.; 3.1.4.	SV. 3.1.1.; 4.1.1.	Manuel, carte de France	Formative; activités orales	2
	Leçon 2	2.1.1.; 2.1.3.	L.m. 2.1.3.; 2.1.4.	Manuel, illustrations, photos des célèbres spor- tifs, ordinateur, projecteur	Formative; activités orales	2
	Leçon 3	3.1.1.; 4.1.1.	L.m. 3.1.1. Educ.phys. 2.1.2.; 2.1.3.	Manuel, tableau de grammaire, ordinateur, projecteur	Formative; activités orales	2
	Leçon 4	2.1.3.; 3.1.1.; 3.1.4.; 4.1.1.	L.m. 3.1.1. Educ.phys. 1.4.2. SV. 4.1.1.	Manuel, photos de sports, documentaire, ordinateur, projecteur	Formative; activités orales	2
	Leçon 5	2.1.3.; 4.1.1.	L.m. 4.1.2. Educ.phys. 1.4.2. SV. 4.1.1.	Manuels, photos des champions azerbaïdjanais, documentaire, ordinateur, projecteur	Formative; activités orales	1

BILAN					Sommatives; activités évaluant les 4 compétences	1
Pré-évaluation sommative					Test	1
Unité 6. La famille	Leçon 1	1.1.2.; 2.1.1.	L.m. 2.1.4.	Manuel, carte de France, pho- tos d'Alsace	Formative; activités orales	2
	Leçon 2	2.1.1.; 4.1.1.	L.m. 2.1.4.; 4.1.1.	Manuel, tab- leau illustrant les expres- sions à étudier, documentaire, ordinateur, projecteur	Formative; activités orales et écrites	2
	Leçon 3	3.1.1.; 4.1.1.	L.m. 4.1.1.	Manuel, tableau de grammaire, ordinateur, projecteur	Formative; activités orales et écrites	2
	Leçon 4	3.1.2.; 4.1.1.	L.m. 3.1.2.; 4.1.1.	Manuel, ques- tionnaire de Proust	Formative; activités orales et écrites	2
	Leçon 5	2.1.3.; 3.1.4.	L.m. 2.1.3.; 2.1.4.	Manuel, listes des noms de famille français et azerbaïdja- nais les plus répandus	Formative; activités orales	1
BILAN					Sommatives; activités évaluant les 4 compétences	1
Pré-évaluation sommative					Test	1

Unité 7. Le transport	Leçon 1	1.1.2.; 2.1.3.	L.m. 2.1.3.; 2.1.4. SV. 4.2.1.	Manuel, carte de France	Formative ; activités orales et écrites	2
	Leçon 2	2.1.1.; 2.1.2.	L.m. 2.1.4. SV. 4.2.1.	Manuel, photos des voitures, tableau	Formative ; activités orales	2
	Leçon 3	3.1.1.; 3.1.2.	L.m. 3.1.1.	Manuel, tableau de grammaire, ordinateur, projecteur	Formative ; activités orales	2
	Leçon 4	2.1.2.; 3.1.4.	L.m. 2.1.3.; SV. 4.2.2.	Manuel, documentaire sur Peugeot, Citroën, Renault	Formative ; activités orales	2
	Leçon 5	2.1.3.; 4.1.1.	L.m. 4.1.1. SV. 4.2.1.	Manuel, signes routiers, il- lustrations, ordinateur, projecteur	Formative ; activités orales et écrites	1
BILAN					Sommatives; activités évaluant les 4 compétences	1
Pré-évaluation sommative					Test	1
Unité 8. La musique	Leçon 1	1.1.2.; 2.1.3.; 3.1.2.	L.m. 1.1.2. 2.1.3. Mus. 1.1.1.	Manuel, carte de France, vi- déo, ordinateur, projecteur	Formative; activités orales	2
	Leçon 2	2.1.1.; 3.1.4.	L.m. 2.1.4. Mus. 1.1.1.	Manuel, photos des chanteurs, des groupes et des instru- ments, ordina- teur, projecteur	Formative; activités orales	2
	Leçon 3	3.1.1.; 4.1.3.	L.m. 3.1.1.; 4.1.3.	Manuel, tableau de grammaire, ordinateur, projecteur	Formative; activités orales et écrites	2
	Leçon 4	3.1.2.; 4.1.4.	L.m. 4.1.2.; 4.1.4. Mus. 1.1.1.	Manuel, envel- loppe, affiche de concert	Formative; activités orales et écrites	2
	Leçon 5	2.1.3.; 4.1.4.	L.m. 4.1.4. Mus. 1.1.1.; 1.1.2.	Manuel, docu- mentaire sur les festivals de musique	Formative; activités orales et écrites	1

BILAN	Sommatives; activités évaluant les 4 compétences	1
Pré-évaluation sommative	Test	1
Récapitulation	Formative; activités orales et écrites	1
Evaluation sommative du second semestre	Test	2
		96

Remarque. Dans les tableaux d'intégration sont utilisées les abréviations suivantes:

Disciplines:

L.m. – Langue maternelle

Lit. – Littérature

Géog. – Géographie

Inf. – Informatique

Mus. – Musique

Éduc. phys. – Éducation physique

SV. – Sciences de vie

Leçon-introduction 1.

Je parle et j'utilise les verbes au Présent

Standards: 1.1.1.; 2.1.3.; 4.1.1.

Objectifs et contenus

Communication : se présenter ; parler des activités quotidiennes ; parler de ce qu'on fait d'habitude aux cours de français les élèves et les professeurs; parler des activités du weekend, pendant les vacances

Vocabulaire : La rentrée scolaire; prendre le sac à dos, mettre la veste; dire bonjour, dire au revoir, fermer la porte; tourner à droite; tourner à gauche; aller tout droit; se diriger vers l'école; être heureux; être content, apprendre des règles, poser des questions, interroger les élèves; écouter les actualités à la radio; vérifier le devoir; être fatigué, être amoureux, avoir un problème difficile,

Grammaire:

Les verbes réguliers au Présent: *fermer, tourner, marcher, commencer, arriver, regarder, écouter, corriger, expliquer, interroger, vérifier; finir, choisir, grandir, rougir*

Les verbes irréguliers au Présent : *être, avoir, faire, aller, prendre, apprendre, mettre, dire, lire, écrire, sortir, dormir, voir, sourire, pouvoir, vouloir, devoir, boire, venir ; ouvrir, découvrir, offrir.*

Ecrits

Décrire les activités quotidiennes au Présent

Décrire les activités du weekend, pendant les vacances au Présent

Texte A.

Lire ou faire écouter le texte. Expliquer les mots. Demander aux élèves de mimer chaque verbe, de montrer ces actions par des gestes. (Donner comme devoir : réécrire le texte dans le cahier remplaçant je par il ou elle et faisant attention aux changements des verbes du 3ème groupe et aux changements de **mon, ma, mes** en **son, sa, ses**)

Corrigés Activité 1. Page 5

Verbes du 1er groupe :

Je ferme - fermer *La journée commence - commencer*
Je tourne - tourner *Mes amis arrivent - arriver*
Je marche -marcher
Je regarde - regarder
Je me dirige – se diriger

Verbes du 3ème groupe :

Je prends - prendre *Je vois - voir*
Je mets - mettre *Je souris - sourire*
Je dis - dire *Je suis - être*
Je sors - sortir *J'ai - avoir*

Texte B.

Lire ou faire écouter le texte de présentation. Faire attirer l'attention à la phrase : *J'ai 13 ans et toutes mes dents*. On dit comme ça pour montrer qu'on est bien grand. On ne perd plus de dents de lait. On a déjà atteint l'âge de raison.

Demander aux élèves de se présenter sur le même modèle.

Corrigés Activité 2. Page 5

D'abord faire lire les élèves cette activité attirant leur attention à la terminaison **-ent** qui ne se lit pas. Demander à un élève d'écrire au tableau toutes les questions avec **tu** : *Et toi, qu'est-ce que tu fais ? Tu écoutes ? Tu répètes ? Tu lis ? Tu écris ? Tu fais ? Tu apprends ?*

Moi aussi, je suis élève. Au cours de français : J'écoute, je répète, je lis des textes. J'écris des exercices. Je fais des activités. J'apprends des mots et des règles.

Ma professeure aussi, elle explique la leçon. Elle pose des questions. Elle interroge les élèves. Elle écoute et elle corrige. Elle écrit au tableau. Elle vérifie les devoirs.

Que font les touristes ? Ils voyagent, ils visitent des musées. Ils prennent des photos. Ils achètent des souvenirs.

Que font les vendeurs ? Ils montrent des produits. Ils parlent aux clients. Ils prennent de l'argent. Ils rendent la monnaie. Ils donnent des quittances.

Que font les enfants ? Ils jouent. Ils courent. Ils se bagarrent. Ils rient, ils pleurent. Ils mangent, ils boivent, ils grandissent.

Corrigés Activité 3. Page 6

Quand je suis fatigué, je me repose, je mange, j'écoute la musique, je ne pleure pas, je reste calme et je vais dormir.

Quand je suis amoureux, je cache mon sentiment, je rougis, je pâlis, je ne manifeste pas mon sentiment, je perds l'appétit, je rêve, je ne parle pas, je suis aux nuages.

Quand j'ai un problème, d'abord je parle à ma mère et je demande un conseil. Je pense et je travaille beaucoup. Je veux résoudre seul le problème. Je cherche et je trouve une solution.

Corrigés Activité 4. Page 6

A titre d'exemple on peut donner comme modèle :

D'habitude le weekend je reste chez moi. Je dors jusqu'à 10 heures du matin. Puis je fais de la gymnastique, je fais du sport. Je prends une douche. Je prends un bon petit déjeuner de dimanche. J'aide mes parents à ranger l'appartement. Je passe l'aspirateur. Je range moi-même ma chambre. D'habitude le weekend je déjeune avec mes parents. Après le déjeuner je lis un livre, je regarde la télé, je navigue dans l'Internet. Le soir souvent je sors avec mes amis pour aller voir un bon film et quand je rentre chez moi, je joue aux échecs avec mon père. Je me couche à minuit.

Corrigés Activité 5. Page 6

A titre d'exemple :

D'habitude pendant les vacances je vais voir mes grands-parents. Ils habitent à Ismayilly. Je passe deux semaines chez eux. Je parle avec mes grands-parents. Ils me posent beaucoup de questions. Ils veulent savoir tout sur mes études, sur mes amis, sur mes projets d'avenir. J'ai des cousins et des cousines à Ismayilly. Nous passons beaucoup de temps ensemble. Nous jouons au foot. Nous allons dans les montagnes.

Nous avons aussi une maison de campagne avec un grand jardin et une piscine. Je fais du sport, je fais du vélo. J'aime beaucoup jardiner avec mon père.

Parfois pendant les vacances je voyage aussi avec mes parents. Nous visitons de différents pays : la Turquie, les Emirats Arabes, la Russie, la France etc.

GRAMMAIRE Révision

LES VERBES AU PRESENT

Pour apporter dans cette révision des éléments du jeu, on peut organiser ce travail en groupe. On divise la classe en 4-5 groupes. Chaque groupe doit préparer la présentation en papier A4 avec des feutres en couleurs, en citant des exemples. Ils font la présentation devant toute la classe. On peut préparer les papiers avec les sujets pour tirer en sort.

Un groupe va présenter les 4 verbes les plus irréguliers, mais les plus utilisés et les plus importants qu'on peut réunir sous le titre en latin **NOTA BENE** (Yaxşı yarında saxla !). Il faut tout simplement retenir la conjugaison de ces verbes. Il n'y a pas de règles, ni logique pour retenir leur conjugaison. Mais ce sont **les verbes les plus utilisés !**

Ils peuvent faire un petit spectacle, un poème en utilisant ces verbes dans des phrases.

Nous sommes les plus difficiles à conjuguer, mais nous sommes les plus utilisés !!! Nous sommes partout ! Il faut nous apprendre bien ! Il faut nous connaître bien. Sans nous, impossible de parler bien français :

Tu es où ? Vous êtes où ? Je suis au cours de français. Nous sommes à l'école. ...

Dans la salle de gym, je fais du sport, tu fais du sport, ...

Un groupe va présenter **les verbes réguliers du 1er groupe :**

Nous, les verbes réguliers du 1er groupe, nous sommes les plus nombreux, les plus faciles à conjuguer. A la discothèque : Je danse, Tu danses, Il danse, elle danse, nous dansons...

A la cantine : je mange, tu manges ... Au cours de français : je parle, tu parles ...

Un autre groupe va présenter **les verbes réguliers du 2ème groupe :**

*Nous, les verbes du 2ème groupe, nous sommes réguliers. Ne nous confondez pas avec les verbes du 3ème groupe qui ont la terminaison **-ir** ! Notre particularité c'est le suffixe **-iss** qui apparaît dans toutes les formes du pluriel.*

Nous sommes faciles à conjuguer.

Petit à petit, je grandis, tu grandis, il grandit, nous grandissons ...

Au concert, j'applaudis, tu applaudis, il applaudit, nous applaudissons ...

Et le dernier groupe présentera **les verbes irréguliers du 3ème groupe :**

Bonjour ! Nous sommes les verbes du 3ème groupe et nous sommes irréguliers mais N'ayez pas peur de nous conjuguer ! Nous allons vous expliquer quelques secrets. On peut nous diviser en quelques sous-groupes : verbes à 2 bases ; verbes à 3 bases ; verbes à 1 base.

Corrigés Activité 6.

A titre d'exemple les réponses aux questions :

D'habitude je fais du sport à l'école 2 fois par semaine. Nous jouons au basket et au foot. Nous ne jouons pas au tennis aux cours de sport.

J'apprends le français parce que j'aime bien cette langue, j'aime bien écouter les chansons en français. Pour le moment je ne parle pas bien français mais je voudrais parler français très bien. Peut-être plus tard, je vais faire mes études dans une université en France.

Oui, je prends beaucoup de photos quand je voyage.

Le matin je mange une tartine au beurre et au fromage avec du thé sucré. A l'école je bois de l'eau. Je prends toujours une petite bouteille d'eau avec moi.

J'écoute la radio seulement quand je suis dans la voiture de mon père. Le soir je regarde la télé, s'il y a un bon film et si je finis mes devoirs. Mon école commence à 8 heures. Mes cours finissent à 13 heures.

Leçon-introduction 2.

Je parle et j'utilise les verbes au Passé composé

Standards : 1.1.2.; 4.1.1.

Objectifs et contenus

Communication : raconter sa journée au passé composé ; raconter un événement passé ; parler des activités du dernier weekend au passé composé, parler des activités des dernières vacances au passé composé.

Vocabulaire : ouvrir les yeux, prendre une douche, mettre les vêtements, faire le lit, ranger la chambre, embrasser la mère, sourire à qn, prendre le petit déjeuner, boire du thé sucré, manger une tartine au fromage, venir à l'ouverture, monter au dernier étage, entrer dans un magasin, choisir un cadeau, partir pour, passer devant ; il est né en ... ; il est mort en ... ; devenir célèbre ; attendre le train ; observer ; être ému ; descendre du wagon, revenir, offrir un cadeau à qn, naviguer dans l'Internet, sortir le soir, aller voir qn.

Grammaire: Révision

Les 2 modèles du Passé composé :

cas général : **avoir** + participe passé ;

cas de 17 verbes de mouvement : **être** + participe passé ;

Ecrits

Décrire les activités quotidiennes au Passé composé

Décrire les activités du weekend, pendant les vacances au Passé composé

Texte A.

Lire ou faire écouter le texte « Le matin ». Expliquer les mots. Faire rappeler la conjugaison des verbes auxiliaires avoir et être au Présent. Faire observer le texte et attirer l'attention aux verbes au Passé composé. Expliquer qu'on appelle ce temps « composé », parce que ce temps est composé de deux parties : verbes auxiliaire et participe passé.

Faire venir 2 élèves au tableau. Un élève va écrire d'un côté du tableau les verbes avec **avoir**, l'autre élève écrira les verbes avec **être**.

Après la lecture on peut réviser en forme d'un jeu de différentes formes du Participe passé : on divise la classe en 5 groupes. Chaque groupe choisit les participes passés avec telle ou telle terminaison : participe passé en **-é**, en **-i**, en **-it**, en **-u** et divers. Les groupes présentent ces participes passés sur un papier A4.

Corrigés Activité 1. Page 8

Faire écrire dans le cahier les verbes au passé composé et trouver les infinitifs de ces verbes.

Corrigés Activité 2. Page 8

Faire parler les élèves, en leur posant des questions :

Qu'est-ce qu'il a fait à l'école ? Qu'est-ce qu'il a fait dans la classe ?

Qu'est-ce qu'il a fait après l'école ? Qu'est-ce qu'il a fait le soir ?

A titre d'exemple :

A l'école, il a vu ses amis, il a dit bonjour à ses amis, ils sont entrés dans la classe, ils ont salué le professeur, ils ont répondu aux questions, ils ont lu, ils ont écrit, ils ont travaillé ...

Après l'école, il a dit au revoir à ses amis, il est sorti, il est rentré à la maison.

Il a déjeuné. Il a fait les devoirs. Il est sorti pour aller au sport.

Le soir, il a dîné avec ses parents. Ils ont parlé. Ils ont regardé un film à la télé. Il a navigué dans l'Internet.

Corrigés Activités 3 et 4 Page 8

Donner ces 2 activités à faire comme devoir à la maison.

Corrigés Activité 5. Page 8

Racontez le poème à la 1^{ère} personne du singulier.

J'ai ouvert les yeux ...

Texte B.

Lire ou faire écouter le poème. Expliquer les mots. Dans ce texte il y a beaucoup de verbes avec auxiliaire **être**. Faire plus d'attention aux verbes avec **être**. Faire le même travail comme avec le texte A.

Corrigés Activité 6. Page 9

Faire écrire dans le cahier les verbes au passé composé en deux colonnes (avec auxiliaire **avoir** et **être**) et trouver les infinitifs de ces verbes.

Corrigés Activité 7. Page 9

Transformer les verbes du poème au Présent et écrire dans le cahier.

D'abord je vais au Centre Commercial

Je viens juste à l'ouverture

Je monte au dernier étage

J'entre dans le magasin.

Corrigés Activité 8. Page 9

Faire parler les élèves, en leur posant des questions. Ensuite faire raconter à chacun « **Mon dernier weekend** »

A titre d'exemple:

Le weekend c'est deux jours : samedi et dimanche. D'habitude le samedi je passe avec mes amis et je fais de différentes activités comme sport, musique etc. Le dimanche j'aime rester en famille.

Ce dernier samedi, j'ai dormi jusqu'à 9 heures. J'ai pris un bon petit déjeuner. J'ai aidé ma mère pour les travaux à la maison. J'ai passé l'aspirateur. A midi j'ai rencontré mes amis au stade. Nous avons joué un match de foot avec la classe parallèle. Nous avons gagné avec le score 3 : 2 ! Puis je suis rentré chez moi, j'ai pris une douche et j'ai déjeuné.

Corrigés Activité 9. Page 9

Faire parler les élèves sur leurs vacances, en leur posant des questions. Ensuite faire raconter à chacun « **Mes dernières vacances** »

A titre d'exemple :

Mes dernières vacances c'était presque trois mois. D'abord nous sommes allés dans notre maison de campagne à Mardakan. J'ai fait beaucoup de sport avec mon frère. Nous avons la piscine. Nous nous sommes baignés dans la piscine avec mon frère.

J'ai joué aux échecs avec mon grand père et j'ai lu beaucoup de livres.

En juillet nous sommes allés en Turquie, à Antalya. C'était très beau et très chic dans un hôtel confortable. Dans l'hôtel il y avait des ateliers de dessins, de musique etc. Le soir il y avait de la discothèque. J'ai rencontré une famille française et j'ai pu parlé un peu français.

La fin des vacances j'ai passé à Bakou.

Corrigés Activité 10. Page 9

Tu as ouvert les yeux et tu as regardé l'heure.

Vous avez ouvert les yeux et vous avez regardé l'heure.

Il a fait son lit et il a rangé la chambre.

Ils ont fait leur lit et ils ont rangé la chambre.

Encadré. Passé composé

Réviser d'abord de différents types des participes passés : en **-é** ; en **-i** ; en **-u**, en **-is** ; en **-it** ; en **-ert** ; en **-int** etc.

Ensuite, examiner le 1er modèle (le cas général) de conjugaison avec le verbe auxiliaire avoir. Et enfin, répéter les 17 verbes de mouvement, qui constitue le 2ème modèle et se conjuguent avec auxiliaire être. Dans ce modèle les participes passés s'accordent avec le sujet en genre et en nombre !

Activités supplémentaires

I. Ecris les verbes au présent et au passé composé aux personnes données.

1. Vouloir – tu ..., elle ..., elles ...
2. Choisir – il ..., nous ..., vous ...
3. Sentir – nous ..., vous ..., ils ...
4. Comprendre – je..., tu ..., vous ...
5. Descendre – tu..., elle ..., nous ...
6. Aller – je ..., nous ..., ils ...

II. Mets les verbes entre parenthèse au passé composé.

1. Nous (finir) nos devoirs et nous (aller) jouer dans le jardin.
2. Ils (rester) à la maison.
3. Les élèves (traduire) un petit texte et (écrire) une dictée.
4. Il (boire) une tasse de café.
5. Vous (comprendre) la nouvelle règle ?
6. Quand tu (arriver) à la maison hier ?

Leçon-introduction 3.

Je parle et je fais attention aux articles

Standards: 1.1.1.; 3.1.1.

Objectifs et contenus

Communication : présenter un objet ou une personne utilisant:
c'est ... /ce sont ...

Vocabulaire : un nouveau produit, un immeuble ancien, les grenades, les coings, la viande, la farine, la crème, le lait, boire de l'eau, le beurre, le fromage, la confiture ; il fait du vent ; il fait du brouillard ; un ordinateur moderne ; un enfant courageux

Grammaire : Utilisation de l'article indéfini dans la construction:
c'est .../ ce sont ...

Utilisation de l'article défini après les verbes aimer, adorer, préférer, détester
Utilisation de l'article partitif dans les expressions de la météo et sport

Commencer cette leçon par révision des articles en général. Tous les noms en français sont utilisés avec un article ou un autre déterminatif. Présenter au tableau de différents types de l'article qu'ils connaissent déjà : **le – la – les; un – une – des; du – de la.**

Encadré 1. Articles indéfinis : un – une – des

Expliquer que cet article est utilisé devant les noms nombrables, c'est à dire devant les noms qu'on peut compter, qui prennent un **-s** à la fin. Rappeler aux élèves que l'article est très important en français. Il montre si le mot est au féminin ou au masculin, au singulier ou au pluriel etc.

Faire lire les exemples, faisant attention à la prononciation de l'article au féminin, au masculin, au pluriel. Souligner que cet article est beaucoup plus utilisé que l'article défini **le – la – les.**

Corrigés Activité 1. Page 11

Faire observer et réfléchir les élèves sur cette activité. Puis les aider à formuler leurs réflexions : article pluriel finit avec un **-s** et le nom aussi prend un **-s** ; etc.

Corrigés Activité 2. Page 11

Faire le même travail avec cette activité. Ici le nom est avec un adjectif. D'habitude devant un nom avec un adjectif on utilise l'article indéfini. L'article et l'adjectif prennent aussi le genre du nom.

Texte A. Lire ou faire lire aux élèves le texte faisant attention aux articles. Dans tout le texte sont utilisés seulement des articles indéfinis.

Corrigés Activité 3. Page 12

Faire oralement cette activité en associant les éléments de 2 colonnes.

Encadré 2. Articles définis : le – la – les

Expliquer que cet article est utilisé devant tous les noms : nombrables et non-nombrables. On n'utilise pas très souvent cet article. C'est quand un nom est bien défini. Faire lire les exemples cités. *Voilà **une** trousse. C'est **la** trousse de Marie. ...*

Ensuite examiner le cas des noms avec l'article défini après les verbes *aimer, adorer, préférer, détester*, quand le nom exprime la généralité.

Texte B.

Lire ou faire lire aux élèves le texte faisant attention aux articles. Dans tout le texte sont utilisés seulement des articles définis. Ensuite on peut faire parler les élèves autour de leurs goûts et leurs préférences.

Corrigés Activité 4. Page 12

Faire d'abord oralement cette activité dans la classe. On peut donner cette activité faire par écrit comme devoir.

Encadré 3. Articles partitifs : du – de la – de l'

Expliquer que cet article est utilisé devant les noms non-nombrables pour montrer une quantité indéfinie de cette matière. *Tu aimes **le** fromage. Mais : Tu manges **du** fromage.*

Corrigés Activité 5. Page 13

Faire lire cette activité faisant attention au changement de l'article.

Encadré 4. Articles partitifs dans les expressions de la météo et du sport.

Faire observer cet encadré, attirant leur attention à l'article partitif avec les mots féminins et masculins dans ces expressions.

Corrigés Activité 6. Page 13

Faire d'abord oralement cette activité dans la classe. On peut donner cette activité faire par écrit comme devoir.

Activités supplémentaires

I. Complète avec les articles un ou une.

- | | |
|-----------------------|---------------------------|
| 1. C'est ... ami. | 7. C'est ... journaliste. |
| 2. C'est ... maison. | 8. C'est ... actrice. |
| 3. C'est ... lycée. | 9. C'est ... chemise. |
| 4. C'est ... voiture. | 10. C'est ... tableau. |
| 5. C'est ... couteau. | 11. C'est ... écolier. |
| 6. C'est ... forêt. | 12. C'est ... étudiante. |

II. Ecris les noms correspondants au féminin.

- | | |
|------------------|-------------------|
| 1. Un garçon – | 7. Un fils – |
| 2. Un père – | 8. Un acteur - |
| 3. Un homme – | 9. Un voisin - |
| 4. Un écolier – | 10. Un monsieur - |
| 5. Un étudiant – | 11. Un ami – |
| 6. Un frère– | 12. Un oncle – |

III. Complète avec les articles partitifs.

1. Je veux acheter ... beurre, ... fromage et ... pain.
2. Pour préparer des farcis elle achète ... viande.
3. Je veux boire ... café, et toi, tu veux ... café ou ... thé ?
4. J'ai mangé ... gâteau et ... chocolat.
5. Les élèves de notre classe font ... foot, ... judo et ... natation.
6. A Bakou il fait souvent ... vent.

■ UNITÉ 1. La France et les régions

Standards :

Leçon 1. 2.1.3.; 3.1.4.

Leçon 2. 2.1.1.; 2.1.2.

Leçon 3. 2.1.3.; 4.1.1.

Leçon 4. 3.1.2.; 4.1.2.

Leçon 5. 3.1.4.; 4.1.1.

Objectifs et contenus

Communication :

Parler d'un pays, d'une région, d'une ville

Exprimer des sentiments positifs et négatifs

Exprimer son point de vue

Exprimer son accord, son accord avec réserve et son désaccord

Commander un repas dans un café

Vocabulaire :

Lexique pour décrire un pays, une région, une ville

Lexique pour exprimer son avis

Grammaire:

Utiliser le Futur simple

Utiliser les indicateurs de temps

Ecrits :

Décrire un pays, une région, une ville

Ecrire son opinion autour d'un thème.

Civilisation :

Connaître la France, sa structure administrative

Parler du petit déjeuner français

Leçon 1. Dialogues, textes et documents (pages 14-15)

Texte A.

Présenter le vocabulaire nécessaire à la compréhension du texte A:

*Un article – un reportage – un magazine – un arrondissement – un immeuble
– une belle vue – le quartier – un métier – curieux, -euse*

Demander aux élèves de parler de Paris et dire ce qu'ils savent sur cette ville. Trouver sur la carte la ville de Paris et la région qui s'appelle Île-de-France. Faire écouter ou faire lire le texte mettant accent sur les mots nouveaux, sur leur prononciation, rappelant la signification du mot. Poser des questions pour vérifier la compréhension. On peut demander aux élèves d'apprendre le texte de présentation et de la jouer.

Texte B.

Présenter le vocabulaire nécessaire à la compréhension du texte B:

D'un côté – de l'autre côté – pittoresque – la station balnéaire – l'élevage – le beurre – les prairies – les pommiers

Faire écouter ou faire lire le texte mettant accent sur les mots nouveaux. Poser des questions pour vérifier la compréhension.

Dialogue C.

Présenter le vocabulaire nécessaire à la compréhension du dialogue C:

*Paisible – un pommier – un port – des spécialités – des noix – des raisins secs
gouter*

Faire jouer ce dialogue. Ensuite, en s'aidant de l'encadré 8 (p.19) improviser d'autres dialogues dans le même genre.

Texte D.

Présenter le vocabulaire nécessaire à la compréhension du texte D:

Séparer – une partie – la rive – un pont – relier – une île – le cœur – une route – la cathédrale – diviser – un arrondissement – un monument – juste en face – les personnalités illustres – au pied de

Travailler plus profondément sur le texte sur Paris. Attirer l'attention sur les monuments célèbres de la ville. S'il y a la possibilité il serait bien de trouver et montrer sur Internet les images de ces monuments. Poser des questions pour vérifier la compréhension.

Leçon 2. Vocabulaire et communication (pages 16-19)

Encadré 1. Lexique pour parler d'un pays, d'une région, d'une ville.

On commence par la présentation du lexique pour parler d'un pays, d'une région, d'une ville. D'abord, le professeur prononce le mot deux ou trois fois, il peut donner la traduction du mot. Les élèves le répètent pour mémoriser. Ensuite le professeur prononce ce mot dans une phrase. On peut proposer aux élèves d'écrire ces mots dans le cahier-vocabulaire.

Encadré 2. Exprimer des sentiments positifs

On présente les expressions pour exprimer des sentiments positifs en mettant l'accent sur l'intonation !

Corrigés. Activité 1. Page 16

1. *J'adore le chocolat. C'est délicieux ! Super !*
2. *Ce n'est pas vrai ! Qu'est-ce que tu fais ici ? Je rêve ou quoi ?*
3. *Oh-la-la ! Je suis très content ! C'est mon chanteur préféré. Quelle bonne idée ! Merci beaucoup !*
4. *Tiens ! Je rêve ou quoi ! Partir en France c'est mon rêve ! Je suis heureux !*
5. *C'est magnifique ! Quel paysage ! C'est formidable !*

Encadré 3. Exprimer des sentiments négatifs

On présente ces expressions exprimant des sentiments négatifs en mettant l'accent sur l'intonation !

Corrigés. Activité 2. Page 16

1. *C'est dommage. Tant pis pour moi. Je dois travailler plus.*
2. *Ça ne va pas ! J'en ai assez ! Arrête cette musique !*

Corrigés. Activité 3. Page 17

1. – *Je suis très déçu. Je n'ai pas pu obtenir un prix. C'est dommage.*
– *Ne t'en fais pas. Essentiel c'est participer au concours. Tout le monde ne peut pas gagner. La prochaine fois tu gagneras.*
2. *Je suis ravi ! C'était super ce concert ! Je connais toutes les chansons de ce chanteur. C'était un vrai plaisir de l'écouter de vive voix ! Je suis très content !*
3. *Je suis furieuse ! Ça ne va pas ! Tu devrais me demander une autorisation ! Chaque fois tu prends mes vêtements. Je déteste ça !*

Introduire et faire la fixation des expressions données dans les encadrés :

Encadré 4. Exprimer son point de vue

Encadré 5. Exprimer son accord

Encadré 6. Exprimer son accord avec des réserves

Encadré 7. Exprimer un désaccord

Corrigés. Activité 4. Page 17

En titre d'exemple :

Moi, je pense que pour être médecin il faut être courageux...

D'après moi, pour être médecin il faut être fort en biologie, en chimie.

C'est vrai ce que tu dis, mais je dirais que, il faut aussi avoir ...

A mon avis pour être journaliste il faut être curieux, dynamique...

Moi je dirais que, il faut connaître bien la littérature, la langue maternelle.

Moi je trouve que pour être un bon journaliste il faut écrire bien des compositions, des essais à l'école.

D'après moi pour être un bon informaticien, il faut avoir une bonne mémoire.

Tu as raison. Je suis de ton avis. Mais il me semble qu'il faut être fort en mathématiques et ...

Si tu veux. C'est vrai. Mais pour être un bon professeur, moi, je crois qu'il faut aimer les enfants, les jeunes.

Tu as raison, je suis de ton avis. Aimer les enfants, les jeunes. Connaître leurs problèmes – c'est très important.

Non, je ne crois pas. Ce n'est pas vrai. Pas d'accord. Un bon professeur doit connaître bien la matière qu'il enseigne....

Corrigés. Activité 5. Page 17

Avant d'organiser ce débat, réviser encore une fois les encadrés : Exprimer son point de vue, son accord et son désaccord (page 17). Lire la proposition du début de la table ronde. Et ensuite proposer aux élèves de réfléchir un peu et dire leur avis sur cette question.

Corrigés. Activité 6. Page 18

En titre d'exemple :

– *Madame, bonjour ! Excusez-moi, je suis touriste. Pouvez-vous m'aider, s'il vous plait ? Je cherche le centre-ville. Comment je peux aller au centre-ville ?*

– *Bonjour, Monsieur ! Qu'est-ce que vous cherchez dans le centre-ville ?*

– *Je veux aller dans la Vielle Ville. Je cherche la place Saint-Jean.*

– *Continuez tout droit et vous arrivez juste sur la place Saint-Jean, vous allez voir aussi la cathédrale Saint-Jean.*

– *Merci, Madame, vous êtes très gentille.*

Encadré 8. Dans un café ou dans un restaurant

Introduire et faire la fixation des expressions et des questions.

Corrigés. Activité 7. Page 19

En titre d'exemple :

- *Monsieur, bonjour ! Je voudrais bien manger quelque plat lyonnais. Qu'est-ce que vous avez comme spécialité de Lyon ?*
- *Alors, comme entrée je vous propose de la salade lyonnaise.*
- *Avec plaisir. Et qu'est-ce que vous proposez comme plat ?*
- *Comme plat je vous propose de prendre des quenelles de brochet ou de la poularde aux légumes.*
- *Je prendrais de la poularde.*
- *Bon et comme dessert je propose une galette au sucre, par exemple. Ça va ?*
- *Alors je vais goûter la cuisine lyonnaise. Ça va très bien.*

Corrigés. Activité 8. Page 19

En titre d'exemple :

- *Bonjour, Monsieur ! Vous avez quelques minutes pour m'aider, s'il vous plait ?*
- *Bonjour, Monsieur ! Qu'est-ce que vous désirez ?*
- *Je suis touriste. Je voudrais vous poser quelques questions. Vous avez le temps ?*
- *Oui. Pas de problèmes. Qu'est-ce qui vous intéresse ?*
- *Qu'est-ce que signifie le nom de la ville ?*

Leçon 3. Grammaire et orthographe (pages 20-23)

Corrigés. Activité 1. Page 20

Faire copier les verbes en gras dans le cahier. Faire souligner les terminaisons **-ai**.

Je serai – être

je gagnerai – gagner

J'aurai – avoir

je travaillerai – travailler

J'irai – aller

je voyagerai – voyager

Je ferai – faire

je visiterai – visiter

Je reviendrai – revenir

je travaillerai – travailler

Expliquer la formation et l'utilisation du Futur simple en utilisant les encadrés.

Encadré 1. Formation des verbes en -er et -ir

Encadré 2. Formation des verbes en -re

Encadré 3. Formation des verbes irréguliers

Encadré 4. Utilisation du Futur simple

Corrigés. Activité 2. Page 21

Cette activité permettra de sentir la différence entre Présent et Futur simple.

1. *Maintenant je parle français peu, mais plus tard je parlerai bien français.*
2. *Maintenant je ne lis pas beaucoup, mais plus tard je lirai beaucoup.*
3. *Maintenant je ne vais pas souvent au cinéma, mais plus tard j'irai souvent au cinéma.*
4. *Maintenant il ne comprend pas la situation, mais plus tard il comprendra mieux.*
5. *Maintenant il ne voit pas beaucoup ses amis, mais plus tard il verra plus ses amis.*
6. *Maintenant nous travaillons beaucoup, mais plus tard nous serons en vacances.*
7. *Maintenant vous ne connaissez pas l'Azerbaïdjan, mais plus tard vous connaîtrez mon pays.*

Corrigés. Activité 3. Page 21

Cette activité permettra faire des projets au Futur simple.

Quand je serai grand, je serai chanteur. D'abord je chanterai dans les clubs et restaurants. Les gens viendront m'écouter. Je donnerai beaucoup de concerts.

Quand j'irai à Paris, je monterai à la Tour Eiffel. Je me promènerai sur les Champs-Élysées. Je visiterai le Louvre et le Musée d'Orsay. J'irai voir Notre Dame de Paris. Je verrai l'Arc de Triomphe.

Quand je serai en vacances, je dormirai jusqu'à 11 heures. Je lirai de bons livres, je ferai du sport.

Corrigés. Activité 4. Page 21

Cette activité permettra de bien travailler la prononciation des verbes au Futur simple. Faire lire ce texte aux élèves attirant leur attention à la prononciation correcte des verbes.

Corrigés. Activité 5. Page 21

Cette activité permettra de faire la fixation de la forme tu et nous au futur simple. Un élève pourrait écrire au tableau, les autres peuvent écrire dans leur cahier.

Tu me promets que

Tu mangeras bien,

Tu dormiras à l'heure ?

Tu seras obéissant et ordonné ?...

Chers parents nous vous promettons que ...

Nous mangerons bien

Nous dormirons à l'heure

Nous serons obéissants et ordonnés

Nous ne nous bagarrerons pas avec des amis

Nous ne nous baignerons pas seuls dans la rivière

Nous serons très sages

Nous lirons des livres chaque soir

Nous vous écrirons et nous vous téléphonerons régulièrement

Nous ne jouerons pas toute la journée avec le portable

Nous ne ...

Croyez- nous, chers parents !

Nous vous assurons et nous vous le jurons !

Corrigés. Activité 6. Page 21

Cette activité permettra de faire des projets au Futur simple et mieux comprendre l'utilisation de ce temps :

Quand mon cousin Nazim viendra à Paris, nous déjeunerons à une terrasse de café.... nous nous promènerons dans Paris, nous visiterons des musées, nous irons voir des monuments. Nous irons à Disneyland. Nous prendrons le bus et le métro. Nous monterons à la Tour Eiffel.

Corrigés. Activité 7. Page 22

Faire lire cette activité en mettant en relief la prononciation du Futur simple.

Quand tu seras grand et sage, tu feras tout ce que tu voudras

Tu iras où tu voudras, Tu iras avec qui tu voudras

Tu seras libre de prendre n'importe quelle décision

Tu auras toute ta liberté.

Tu dépenseras l'argent que tu gagneras toi-même...

Tu vivras dans ta maison à toi...

Mais maintenant ...

Corrigés. Activité 8. Page 22

Cette activité permettra de mieux retenir la conjugaison des verbes au Futur simple.

Tu seras grand – être grand

Tu feras – faire

Tu auras – avoir

Tu dépenseras - dépenser

Tu gagneras - gagner

Tu vivras – vivre

Corrigés. Activité 9. Page 22

Même type d'activité.

A partir du lundi prochain je ne boirai pas de Coca, je ne mangerai pas de bonbons, je prendrai du thé sans sucre, je n'achèterai plus de gâteaux. Je boirai beaucoup d'eau. Je mangerai beaucoup de légumes et de fruits. Je ferai de la gymnastique. Je ne regarderai pas beaucoup la télé.

Corrigés. Activité 10. Page 22

Même type d'activité.

Le musée est fermé. Nous reviendrons une autre fois.

Le dentiste est occupé. Ce n'est pas grave. J'attendrai.

La poste est déjà fermée. Alors, j'irai demain à la poste.

C'est loin pour aller à pied. Ça ne fait rien. Nous prendrons le bus.

Corrigés. Activité 11. Page 22

Même type d'activité.

Tu formules tes grandes décisions :

Je dois apprendre une autre langue. En janvier, j'apprendrai l'allemand.

Je dois regarder moins la télé. Pendant cette année scolaire je regarderai seulement des documentaires historiques et biographiques pour élargir ma

culture générale.

Je dois faire du sport régulièrement. 3 fois par semaine je ferai de la natation.

Je dois aider plus ma mère. Chaque jour je sortirai les poubelles. Je passerai l'aspirateur et j'arroserai des fleurs.

Je dois lire beaucoup. Chaque soir je lirai 50 pages.

Corrigés. Activité 12. Page 22

En titre d'exemple :

Cher Alex !

Tu me poses une question difficile. Je peux te répondre pour moi-même. Mais tu as raison. Je vais poser cette question à mes copains et copines. Je vais organiser une table ronde. Mais d'abord je vais t'écrire mon opinion. A mon avis ça dépend de la personne. Il y a des jeunes qui voudraient faire des études. Certains voudraient aller travailler après l'école. Les autres voudraient essayer quelques boulots pour trouver ce qu'ils veulent. Je pense que c'est très individuel.

Moi, personnellement, je voudrais devenir un bon journaliste. Je vais faire mes études d'abord à l'Université. Parallèlement je voudrais écrire des articles, publier.

Voilà mes projets.

A bientôt

Seymur

Corrigés. Activité 13. Page 23

Lire l'activité et essayer de comprendre les indicateurs de temps dans le contexte. Traduire.

Encadré 1. Utiliser les indicateurs de temps

Expliquer dans les phrases la signification de ces indicateurs.

Corrigés. Activité 14. Page 23

Faire des phrases en associant les éléments.

1. c/f ; 2. h ; 3. i ; 4. a/b ; 5. a/b ; 6. c/f ; 7. d ; 8. g ; 9. e

Pierre part en vacances au Canada pour 3 semaines.

Le repas sera prêt dans 10 minutes.

Les Français élisent le président pour 5 ans.

Il habite en France depuis 2 ans.

Je connais cette fille depuis 5 ans.

*Je pars en vacances en France pour un mois.
Je reviendrai dans 8 jours.
Ma sœur parle au téléphone pendant 30 minutes.
Cette carte d'identité est valable pendant 10 ans.*

Corrigés. Activité 15. Page 23

*Nous partirons en vacances **dans 2 mois**.
Mes parents partent travailler en France **pour 3 ans**.
Je connais Philippe **depuis mon enfance**.*

Corrigés. Activité 16. Page 23

*Dans 5 heures mon avion arrivera à l'aéroport.
Dans 2 jours Je visiterai le Louvre.
Dans 4 jours je serai à Disneyland et je m'amuserai.
Dans 6 jours je serai en haut de la Tour Eiffel.
Dans une semaine je reviendrai à Bakou.*

Encadré 2. Orthographe :

Formation des mots masculins en -ment

Nous conseillons de faire une observation ensemble dans la classe et puis donner un devoir d'écrire ces mots dans le cahier et trouver 3 autres verbes avec lesquels on peut former les noms masculins en **-ment**.

Commencer – un commencement ;

Leçon 4. Lecture et écrits (pages 24-25)

Dans cette double page sont présentés 3 textes de lecture. Nous proposons de lire et traduire avec toute la classe seulement le premier texte sur la France. Il donne l'information générale sur tout le pays. Il est préférable de travailler sur ce texte avec la carte de France pour voir les régions et les départements.

Texte - L'Hexagone Français

Avant la lecture proposer de regarder la carte de France. Lire le titre. A quelle figure géométrique ressemble les contours de la France ? A un triangle ? A un carré ? A un pentagone ? A un hexagone ?

Les mots et les expressions à expliquer : *la plupart de ; porter le nom de ; selon l'ordre alphabétique ; les plaques des voitures ; le code postal ; être divisé en ; faire penser à ;*

Corrigés. Activité 1. Page 24

En France il y a 60 millions d'habitants. *C'est vrai*

La France actuelle est divisée en 96 régions. *C'est faux*

La France est divisée en 22 départements. *C'est faux*

La plupart des départements portent le nom d'une personne célèbre. *C'est faux*

Le numéro du département est aussi le numéro du code postal et on le retrouve sur les plaques des voitures. *C'est vrai*

Corrigés. Activité 1. Page 24

Regarder la carte d'Azerbaïdjan. Les contours de la carte d'Azerbaïdjan font penser à un aigle ...

Rédiger un texte sur l'Azerbaïdjan.

A titre d'exemple : L'Azerbaïdjan est composé ...

Texte – La Corse : l'île de beauté, le berceau de Napoléon

Ce n'est pas un texte obligatoire. Il est facultatif. On peut le donner aux élèves avancés comme devoir domicile.

Les mots et les expressions à expliquer : *la végétation est constituée par ; un port important ; une baie splendide ; dès la préhistoire ; appartenir à ; agriculture développée ; être réputé ; un secteur en plein développement ; la charcuterie ; l'élevage de chèvres et de moutons ;*

Corrigés. Activité 4. Page 25

La Corse est située à 160 km vers le nord de Nice. *C'est faux*

Napoléon est né en Corse. *C'est vrai*

Les habitants de la ville de Gênes ont vendu cette île à la France en 1768. *C'est vrai*

Il y a une industrie très développée dans cette région. *C'est faux*

Texte – La région Île de France

Ce n'est pas un texte obligatoire. Il est facultatif. On peut le donner aux élèves avancés comme devoir domicile, comme le texte précédent.

Les mots et les expressions à expliquer : *est situé au cœur de ; un fleuve et ses affluents ; des vallées verdoyantes ; conserver un charme pénétrant ; l'urbanisation ; des habitants des banlieue*

Corrigés. Activité 5. Page 25

Les rivières : La Marne, l'Oise et l'Aisne tombent dans la Seine. *C'est vrai*

La région a perdu son charme à cause de l'industrie et l'urbanisation. *C'est faux*

Il n'y a plus d'agriculture dans cette région. *C'est faux*

Dans cette région il reste beaucoup de souvenirs du passé : églises, cathédrales, châteaux. *C'est vrai*

Dans la région l'Île de France il y a 6 départements. *C'est faux*

Corrigés. Activité 6. Page 25

Rédigez un petit texte sur votre région selon le plan proposé.

1. La situation de la région
2. Les fleuves, rivières qui traversent la région
3. Les montagnes, les plaines et le climat
4. Les monuments historiques
5. Les activités économiques (agriculture, industrie etc.)

En titre d'exemple : La région de Gandja-Gazakh est située à l'ouest d'Azerbaïdjan. Cette région comprend les districts d'Aghstafa, Dashkasan, Gadabay, Goranboy, Goygol, Gazakh, Samukh, Chamkir, Tovuz et des villes de Gandja et Naftalan. La région bénéficie de conditions climatiques favorables. La région dispose d'un cadre naturel magnifique. La Koura est le fleuve principal de l'Azerbaïdjan. Les paysages alternent entre les montagnes et les forêts. Autour du mont Kepez, situé dans le Petit Caucase, se trouvent sept lacs d'une beauté magnifique : Goygol, Maraljol, Garagol etc.

La ville de Gandja est l'un des anciens centres culturels de l'Azerbaïdjan. Le mausolée de Nizami de Gandja, la mosquée Djumé, la mosquée de Chah Abbas, le complexe Imamzadé, le mausolée de Cheikh Ibrahim sont des témoignages architecturaux et historiques du passé florissant de Gandja.

Cette région est considérée également comme l'un des plus importants centres d'art des Achougs. Les différentes formes de l'art artisanal traditionnel telles que le tissage de tapis, la gravure sur bois et sur pierre se distinguent par l'originalité de leurs motifs et ornements.

Leçon 5. Interculturel (pages 26-27)

Ces deux pages interculturelles sont très importantes pour la motivation de l'apprentissage du français. Les élèves vont apprendre des éléments de la civilisation de la France. C'est toujours intéressant de savoir comment font les autres. Ils peuvent chercher des images appropriées dans le Google, parce que dans le cadre du livre scolaire nous ne pouvons pas donner suffisamment d'images.

En comparant le petit déjeuner français avec le petit déjeuner azerbaïdjanais ils vont en même temps découvrir plus profondément des éléments civilisationnels de leur propre pays. Ils vont se poser des questions, s'intéresser autour d'eux sur ce phénomène.

On peut proposer aux élèves un projet : « **Un petit déjeuner international à Bakou** ». Pour cela diviser la classe en 3-4 équipes et leur proposer de faire un reportage photos à ce sujet et le présenter en français en classe.

En lisant le reportage de Seymour sur le petit déjeuner en France, nous conseillons de chercher des images de ces produits sur Google pour montrer aux élèves.

On peut organiser un concours entre les groupes en leur proposant de dresser la table pour le petit déjeuner français et azerbaïdjanais. Les enfants devront préparer le menu et « acheter » de la nourriture nécessaire pour préparer la table pour le petit déjeuner (on utilise les photos/les desseins de nourriture). Les élèves parlent de leurs achats et de ce qu'ils vont « manger » au petit déjeuner.

On peut aussi proposer aux élèves de choisir de la liste ce qu'ils voudraient manger et boire au petit déjeuner :

- des toasts avec du beurre et du fromage
- des tartine avec du beurre et de la confiture
- du miel
- des œufs au plat, a la coque
- des saucisses grillées
- des sandwichs
- des olives
- des légumes
- des fruits
- du porridge de riz
- du porridge de semoule
- du porridge d'avoine

Des boissons : du thé; du café; du lait; du jus; de l'eau

■ UNITÉ 2. Comportement écologique (p. 28 - 41)

Standards :

Leçon 1. 2.1.1.; 2.1.3.

Leçon 2. 2.1.1.; 2.1.3.

Leçon 3. 1.1.1.; 2.1.1.; 2.1.3.

Leçon 4. 3.1.2.; 4.1.1.

Leçon 5. 2.1.3.; 3.1.4.

Objectifs et contenus

Communication :

Parler de l'environnement, de l'effet de serre

Exprimer son désir, son intention de faire qch

Parler des objets, de quelle matière ils sont faits

Parler de fréquence

Promettre

Annoncer un plan, un développement

Vocabulaire :

Lexique de l'environnement

Lexique des connecteurs logiques

Grammaire:

Formation du Passé Composé des verbes pronominaux

Utiliser les adjectifs et les pronoms démonstratifs

Formation du Conditionnel Présent. Utiliser le Conditionnel de politesse.

Marques de genre et de nombre pour adjectifs

Conjuguer les verbes s'asseoir et éteindre

Ecrits :

Ecrire un petit article sur l'environnement, sur un problème écologique

Faire une affiche pour aider notre planète

Civilisation :

Connaître les villes principales de la France

Connaître la Fondation Nicolas Hulot

Connaître une série télévisée française « Il était une fois... notre Terre »

Leçon 1. Dialogues, textes et documents (pages 28-29)

Texte A. En voiture ? Non ! A pied, à vélo, à rollers, en bus ou en métro !

Présenter le vocabulaire nécessaire à la compréhension du texte A :

La tranquillité – ma qualité de l’environnement – un citoyen – un éco-citoyen – tout d’abord – ensuite – puis – enfin – c’est bon pour la santé – silencieux, -euse – respectueux, -euse – stationner – polluer – offrir des avantages – le recyclage – des ampoules – des boutons – faire de la trottinette

Demander aux élèves de trouver sur la carte la ville de Nantes et la région qui s’appelle Pays de la Loire. Faire écouter ou faire lire le texte mettant accent sur les mots nouveaux, sur leur prononciation, rappelant la signification du mot. Poser des questions pour vérifier la compréhension.

Texte B. C’est quoi un éco-citoyen ?

Présenter le vocabulaire nécessaire à la compréhension du texte B :

L’avenir de la planète – faire des gestes – avoir un comportement écolo – le cadre de la vie – une amélioration – éteindre la lumière – des ampoules – basse consommation – gaspiller inutilement l’eau – le robinet – au lieu de – prendre un bain – baisser le chauffage – transports en commun – protéger des espaces verts – jeter moins dans la poubelle – trouver une autre utilité – faire le recyclage artistique

Faire écouter ou faire lire le texte mettant l’accent sur les mots nouveaux. Poser des questions pour vérifier la compréhension.

Travailler plus profondément sur le texte Devenir éco-citoyen. Attirer l’attention sur les gestes pour économiser. Poser des questions pour vérifier la compréhension. On peut proposer de faire une affiche : Dans notre classe nous sommes éco-citoyens.

Dialogue C.

Présenter le vocabulaire nécessaire à la compréhension du dialogue C :

Se rendre utile – adhérer à une association – la protection des animaux – la lutte contre le racisme – nombreux, -euse – apprentissage

Faire jouer ce dialogue. Ensuite, en s’aidant de l’encadré 8 (p.19) improviser d’autres dialogues dans le même genre.

Leçon 2. Vocabulaire et communication (pages 30-33)

Encadré 1. Lexique pour parler d'un pays, d'une région, d'une ville.

On commence par la présentation du Lexique de l'environnement. Prononcer quelquefois les mots. Faire répéter aux élèves. Dire ce mot dans une phrase. Donner la traduction s'il y a besoin. Essayer de faire mémoriser dans la classe. Faire écrire les mots avec la traduction dans le cahier-vocabulaire.

Corrigés. Activité 1. Page 30

Dans la deuxième colonne sont donnés des synonymes de nouveaux mots :

L'environnement – la nature, le milieu, l'entourage

Silencieux – tranquille ; calme

Rapide – qui agit vite

Polluer – salir ; infecter

Un avantage – un privilège

Un recyclage – une réutilisation

Circuler – se déplacer ; rouler

Stationner – se garer ; s'arrêter

Encadré 2. Exprimer son désir de faire qch

Encadré 3. Exprimer son désir de faire qch

Encadré 4. Parler des objets, de quelle matières ils sont faits

Faire répéter aux élèves les expressions des encadrés pour mémoriser en donnant la traduction.

Corrigés. Activité 2. Page 31

Cette activité présente un texte. Faire lire et réfléchir ensemble. Ensuite, les élèves, utilisant les mots des encadrés, peuvent exprimer leur désir, leur intention de changer le comportement pour devenir éco-citoyen.

Corrigés. Activité 3. Page 31

Le même travail de réflexion avec le texte de cette activité. Organiser une table ronde : Comment chaque personne peut lutter contre l'effet de serre.

Encadré 5. Parler de fréquence

Expliquer et traduire les mots qui expriment la fréquence. Mémoriser en classe. Utiliser ces mots dans les réponses pour l'activité 4.

Corrigés. Activité 4. Page 32

Répondre librement aux questions utilisant les mots qui expriment la fréquence .

Encadré 6. Promettre

Expliquer et traduire les phrases qui expriment la promesse. Mémoriser en classe en les répétant plusieurs fois.

Encadré 7. Annoncer un plan, un développement

Expliquer et traduire les mots et les expressions pour annoncer un plan, un développement.

On appelle ces mots « connecteurs logiques ». Ces mots sont très importants pour présenter des arguments, pour parler d'une manière argumentée.

Corrigés. Activité 5. Page 32

A l'aide de ces questions, faire parler les élèves de leur comportement écolo en utilisant les expressions pour annoncer un plan, les mots de fréquence.

En titre d'exemple :

Je vais parler de mon comportement écolo. D'abord, je dois dire que je n'ai pas un bon comportement écolo. Je dois l'améliorer. Je ne fais jamais le tri des ordures. Les gens autour de moi ne font non plus le tri. Parfois je gaspille de l'eau inutilement. Rarement je ne respecte pas les plantes et les animaux. Il faut apprendre à tout le monde le comportement « écolo ». Il faut commencer à l'école.

Les gens autour de moi n'ont pas le comportement écolo.

Corrigés. Activité 6. Page 33

Rappelez aux élèves le conte d'Antoine de Saint-Exupéry «Le Petit Prince». Dans cette histoire très romantique, le petit Prince vit tout seul sur une petite planète et il doit travailler tous les jours pour protéger sa planète. Il y a beaucoup de dangers pour sa planète : les baobabs ; les oiseaux etc.

Il serait très intéressant de préparer une affiche avec toute la classe où vous mettrez le dessin du Petit Prince qui protège sa planète contre les baobabs. Les photos des élèves où ils font de différents gestes écolos etc.

Corrigés. Activité 7. Page 33

Il faut faire la lecture de cette activité avec la carte de France. Trouver sur la carte les villes françaises indiquées : Chamonix dans les Alpes, Cannes au bord de la Méditerranée, Ajaccio, la capitale de la Corse, Biarritz au bord de l'océan Atlantique.

Et puis proposer aux élèves de préparer, utilisant les mêmes structures, un monologue sur les vacances en Azerbaïdjan : Gabala, Ismayilly, Lérik dans les montagnes, Mardakan, Bilga sur la presqu'île Abchéron, Nabran, Khachmaz au bord de la mer Caspienne etc.

Corrigés. Activité 8. Page 33

Cette activité invite les élèves à réfléchir et exprimer leur avis d'une manière argumentée. Ils peuvent reprendre le début avec : tout d'abord ..., puis..., ensuite...

Il reste trouver un argument pour la fin : Enfin, dans le village, ils peuvent manger bio : de la viande bio, des poulets bio, des légumes bio et des fruits bio.

Leçon 3. Grammaire et orthographe (pages 34-37)

Encadré 1. Passé composé des verbes pronominaux

Avant d'expliquer le 3ème modèle du Passé composé pour les verbes pronominaux, on peut répéter les deux autres modèles : le cas général avec le verbe avoir et le cas de 17 verbes de mouvement avec le verbe être.

Corrigés. Activité 1. Page 34

Je me suis baigné dans la mer

Tu t'es baigné dans la mer

Il s'est baigné dans la mer

Elle s'est baignée dans la mer

Nous nous sommes baignés dans la mer

Vous vous êtes baignés dans la mer

Ils se sont baignés dans la mer

Elles se sont baignées dans la mer

Je me suis reposé après l'école

Tu t'es reposé après l'école

Il s'est reposé après l'école

Nous nous sommes reposés après l'école

Vous vous êtes reposés après l'école

Ils se sont reposés après l'école

Je me suis perdu dans la forêt

Tu t'es perdu dans la forêt

Il s'est perdu dans la forêt

Nous nous sommes perdus dans la forêt

Vous vous êtes perdus dans la forêt

Ils se sont perdus dans la forêt

Corrigés. Activité 2. Page 34

1. *Il s'est levé tard* 2. *Tu t'es couché à 10.30 du soir.* 3. *Elle s'est reposée*

après le sport. 4. Je me suis souvenu de cette journée. 5. Nous nous sommes endormis assez tard.

Corrigés. Activité 3. Page 34

1. Tu t'es promené dans le parc ? – Non, je ne me suis pas promené.
2. Il s'est rasé ? Non, il ne s'est pas rasé.
3. Elle s'est couchée tard ? Non, elle ne s'est pas couchée tard.
4. Vous vous êtes reposés après le voyage ? Non, nous ne nous sommes pas reposés.
5. Tu t'es servi de ce dictionnaire ? Non, je ne me suis pas servi.

Corrigés. Activité 4. Page 35

En titre d'exemple :

Hier, comme d'habitude, je me suis réveillé tôt, je me suis douché, je me suis préparé et je suis sorti. Je me suis dépêché, j'ai marché vite et je suis arrivé à l'heure à l'école. J'ai eu 6 cours. Pendant la grande récréation j'ai mangé un sandwich. Après les cours je suis rentré chez moi, j'ai mangé, je me suis reposé et j'ai fait mes devoirs. Puis je me suis promené jusqu'à 19 heures. Questions possibles : Et toi, qu'est-ce que tu as fait hier ? Tu t'es reposé ? Tu as joué au foot ?

Corrigés. Activité 5. Page 35

- ... mais hier, je ne me suis pas promené.
- ... mais hier, nous ne nous sommes pas disputés
- ... mais hier, il ne s'est pas rasé
- ... mais hier, elle ne s'est pas reposée
- ... mais hier, il ne s'est pas couché à 10 heures.

Encadré 2. Les adjectifs démonstratifs

Encadré 2. Les pronoms démonstratifs

En expliquant ces deux encadrés, insister bien sur les adjectifs démonstratifs et les pronoms démonstratifs.

Corrigés. Activité 6. Page 35

1. Ce train est plus rapide que celui-là.
2. Cette soupe est plus grasse que celle-là
3. Ce film est plus intéressant que celui-ci.
4. Cette classe est plus organisée que celle-ci.
5. Ces enfants sont plus responsables que ceux-là.

Corrigés. Activité 7. Page 36

1. *Celui-ci ou celui-là ?*
2. *Celle-ci ou celle-là ?*
3. *Celui-ci ou celui-là ?*
4. *Celle-ci ou celle-là ?*
5. *Ceux-ci ou ceux-là ?*
6. *Celles-ci ou celles-là ?*

Encadré 3. Conditionnel de politesse

En expliquant cet encadré ...

Corrigés. Activité 8. Page 36

1. *Nous voudrions ...*
2. *Nous pourrions ...*
3. *Je serais ...*
4. *Tu pourrais ...*
5. *Vous auriez ...*
6. *Auriez-vous ...*

Encadré 4. Verbe s'asseoir

Cet encadré donne la possibilité de réviser les temps que les élèves connaissent déjà avec le verbe **s'asseoir**.

Corrigés. Activité 9. Page 36

On peut faire des phrases avec le verbe s'asseoir dans les expressions.

En titre d'exemple :

1. *Nous nous sommes assis à la table.*
2. *Tu t'assiéras sur le trône.*
3. *Il ne s'assied pas sur un tabouret.*
4. *Il s'est assis dans un fauteuil.*
5. *Nous nous asseyions sur le divan et nous lisions ensemble un livre.*
6. *Asseyez-vous sur la chaise !*

Encadré 5. Marques de genre et de nombre pour adjectifs

Cet encadré donne la possibilité de réviser les adjectifs

Corrigés. Activité 10. Page 37

1. *Une femme sérieuse.*
2. *Des enfants actifs.*
3. *Une fille intelligente.*

4. *Des fruits frais.*
5. *Des fruits secs.*
6. *Les cheveux roux.*

Encadré 6. Verbe éteindre

Cet encadré donne la possibilité de réviser les temps que les élèves connaissent déjà avec le verbe **éteindre**.

Corrigés. Activité 9. Page 36

On peut faire des phrases avec le verbe éteindre dans les expressions. En titre d'exemple :

1. *Ils ont éteint le feu et ils sont partis.*
2. *Elles n'éteignent jamais la lumière quand elles sortent.*
3. *Les pompiers n'ont pas éteint l'incendie.*
4. *Eteignez l'électricité !*
5. *J'éteignais toujours la radio en sortant de la cuisine.*
6. *Tu éteindrás la télé quand tu iras dormir.*

Leçon 4. Lecture et écrits (pages 38-39)

Dans cette double page sont présentés 2 textes de lecture.

Le premier texte « il était une fois ...notre Terre » présente une série télévisée pour les enfants sur le thème de l'environnement. L'objectif de ce texte est la compréhension globale du texte. Avant de lire le texte proposer aux élèves de regarder les images et faire des suppositions sur le texte. Il est fort possible que certains élèves connaissent cette série télévisée. Puis proposer de lire les cinq phrases de l'activité 1. Essentiel pour eux c'est trouver dans le texte les réponses, les justifications à ces phrases : c'est vrai ou faux.

Corrigés. Activité 1. Page 38

1. *C'est vrai.*
2. *C'est faux.*
3. *C'est vrai.*
4. *C'est faux.*
5. *C'est vrai.*

Le deuxième texte présente le journaliste-reporter et écologiste Nicolas Hu-

lot et La fondation Nicolas Hulot pour la Nature et l'Homme. L'objectif de ce texte est de lire et comprendre et de s'inspirer des idées pour rédiger un petit article sur un problème écologique dans la ville, pour faire une affiche invitant aux actions concrètes pour aider notre planète.

On peut faire des affiches différentes :

1. Nous aidons notre planète.
2. Comment aider notre planète ?
3. Nous sommes responsables de notre environnement
4. Tu as éteint la lumière en sortant ?
5. Mille et une façons d'agir pour notre environnement

En titre d'exemple un article sur un problème écologique :

Parfois nous pensons que pour sauver notre planète il faut faire des grandes actions. Nous pensons que notre planète est très grande, il y a beaucoup de ressources d'eau, de pétrole etc. Ce n'est pas vrai. Elle est très fragile, notre planète. Pour la sauver, il faut l'étudier et la comprendre. Il faut l'aimer et la respecter.

Comment respecter notre planète ? Il ne faut pas aller très loin. Il faut passer aux actions concrètes. Il n'y a pas de petites actions. Chaque geste est très important pour notre planète. Il y a autour de nous un monde vivant : des plantes, des oiseaux, des insectes, des animaux, de l'air, de l'eau etc.

Leçon 5. Interculturel (pages 40-41)

Ces deux pages interculturelles présentent deux textes. Le premier texte sur la France, sa population, les frontières, les villes principales et une enquête sur la qualité de la vie de différentes villes françaises.

D'habitude des leçons interculturelles donnent la possibilité de faire le bilan de l'unité, apprendre quelques éléments de la civilisation de la France. Et enfin, ce qui est très important, on compare des éléments de la civilisation française avec l'Azerbaïdjan.

Les élèves, tout en découvrant la France, doivent réfléchir aux mêmes phénomènes dans leur pays.

■ UNITÉ 3. Qu'est-ce que tu lis ? C'est intéressant ? (p.48-61)

Standards :

Leçon 1. 2.1.3.; 3.1.2.

Leçon 2. 1.1.1.; 2.1.1.

Leçon 3. 1.1.1.; 3.1.1.

Leçon 4. 1.1.2.; 4.1.1.

Leçon 5. 2.1.3.; 4.1.1.

Objectifs et contenus

Communication :

Parler de la littérature, d'un écrivain, d'un roman

Parler des livres

Réagir à une situation difficile

En cas d'urgence en France il faut

S'assurer de bien comprendre

Vocabulaire :

Lexique pour parler de la littérature, d'un écrivain, d'un roman

Parler des livres

Grammaire:

Formation et utilisation de l'Imparfait

Utiliser les indicateurs du temps

Comparer avec le même ... que

Utiliser les prépositions de lieu simples et composées

Ecrits

Ecrire une dédicace sur un livre

Civilisation :

Connaître les écrivains français

Connaître Antoine de Saint-Exupéry et son livre « Le Petit Prince»

Leçon 1. Dialogues, textes et documents (pages 48-49)

Texte A. j'adore lire !

Présenter le vocabulaire nécessaire à la compréhension du texte A :

Un magazine – être fan de – arriver à la fin du livre – raconter – tellement – sans lecture – la ville natale – la passion – partout – il est né – le plus connu

Demander aux élèves de trouver sur la carte la ville de Besançon et la région qui s'appelle Bourgogne-Franche-Comté. Faire écouter ou faire lire le texte mettant accent sur les mots nouveaux, sur leur prononciation, rappelant la signification du mot. Poser des questions pour vérifier la compréhension.

Texte B. Victor Hugo et le roman « Les Misérables »

Texte B contient beaucoup de mots nouveaux. *L'étude de ce texte pourrait être facultative, selon le niveau de la classe.*

Présenter le vocabulaire nécessaire à la compréhension du texte B :

Il est mort – il est élu – il est enterré – à l'âge de – le début de – l'action se passe – condamner pour un vol de pain – le baigne – voler – les couverts d'argent – arrêter qn – emmener chez – malgré le vol – être innocent – offrir deux chandeliers – devenir un honnête homme – grâce à – une infirmerie – une auberge

Faire écouter ou faire lire d'abord le petit texte sur la biographie de Victor Hugo. Puis passer au texte où Héloïse présente le début du roman « les Misérables » mettant l'accent sur les mots nouveaux.

Texte C. Alexandre Dumas (père) et le roman « Les trois mousquetaires »

Présenter le vocabulaire nécessaire à la compréhension du texte C :

A l'époque de – le roi – la reine – le cardinal – la rivalité – femme de chambre – les gardes du cardinal

Faire écouter ou faire lire d'abord le petit texte sur la biographie d'Alexandre Dumas

Dialogue D. Présenter le vocabulaire nécessaire à la compréhension du dialogue D :

Attendre avec impatience – l'adaptation – la vision moderne – intégrer les éléments modernes – la bande-annonce d'un film – c'est très innovant – prendre la base de l'histoire

Faire jouer ce dialogue.

Travailler plus profondément sur le texte C Alexandre Dumas. Attirer l'attention sur la présentation de la courte biographie.

Leçon 2. Vocabulaire et communication (pages 50-53)

Encadré 1. Lexique pour parler de la littérature, d'un écrivain, d'un roman

On commence par la présentation du **Lexique pour parler de la littérature, d'un écrivain, d'un roman**. Ce sont les mots et les expressions, que les élèves ont déjà rencontré dans les textes et dialogue de la page 48-49. Prononcer quelquefois les mots. Faire répéter aux élèves. Dire ce mot dans une phrase. Donner la traduction s'il y a besoin. Essayer de faire mémoriser dans la classe. Faire écrire les mots avec la traduction dans le cahier-vocabulaire. La plupart de ces mots ils ont déjà rencontré dans les textes de la leçon 1. On peut les demander de trouver ce mot dans le texte. C'est pour faire la fixation.

Encadré 2. Parler des livres

Ce vocabulaire pour parler des livres on peut présenter avec des exemples.

J'aime beaucoup les contes azerbaïdjanais, surtout le conte de Melik-Mammad.

J'ai acheté un recueil de poésie de Samed Vurgun (de Pushkin).

Une bande dessinée (BD) c'est une série de dessins qui raconte une histoire. Les paroles et les pensées des personnages sont inscrites dans des bulles.

Un magazine c'est une publication périodique, illustrée

Une revue c'est une publication périodique, qui contient des articles scientifiques.

Une saga c'est un récit historique ou mythologique de la littérature médiévale, scandinave.

Un manga c'est une bande dessinée (BD) japonaise

Corrigés. Activité 1. Page 50

Avant de répondre à ces questions, lire ce que disent Claire et Cécile. Puis proposer aux élèves de parler d'eux-mêmes en répondant aux questions.

En titre d'exemple : *A l'école nous devons lire beaucoup de livres pour la littérature. Je n'aime pas lire seul. J'aime lire ces livres avec ma mère. Elle me raconte d'abord ses impressions sur ce livre, je suis très intrigué, nous commençons à lire ensemble. Je lis à haute voix, mais puis je suis passionné et je continue à lire moi seul.*

Le dernier livre que j'ai lu c'est un roman historique. L'action se passe au ... siècle. Les personnages principaux sont : ...

Corrigés. Activité 2. Page 51

Lire d'abord ce que disent les amis d'Héloïse. Puis parler de différents genres des livres. Utiliser les mots de l'**Encadré p.17 Exprimer son point de vue**.

Encadré 3. Réagir à une situation difficile

Faire répéter aux élèves les expressions des encadrés en montrant les parties du corps concernées, donnant l'explication et la traduction. Mémoriser en classe. Attirer l'attention surtout comment poser des questions à une personne qui est dans la situation difficile.

Encadré 4. En cas d'urgence en France il faut :

En France

On appelle SAMU : **15**, pour un besoin médical urgent : malaise, coma, hémorragie etc.

On appelle Police : **17**, en cas de vol, d'agression, de cambriolage etc.

On appelle les Pompiers : **18**, en cas d'accident, en cas d'incendie, en cas de fuite de gaz etc.

Le 112 est le numéro d'urgence européen unique partout **dans l'Union Européenne**. On appelle le 112 pour toutes les urgences.

Corrigés. Activité 3. Page 52

1. *Tu as mal à la tête ? Tu as mal aux dents ? Qu'est-ce que tu as ?*
2. *Tu t'es cassé la jambe ? Tu t'es foulé la cheville ?*
3. *Tu t'es coupé au doigt ?*
4. *Tu t'es blessé ? Tu t'es fait mal ?*

Cette activité présente un texte. Faire lire et réfléchir ensemble.

Corrigés. Activité 4. Page 52

D'Artagnan pose des questions à son ami Athos :

Qu'est-ce que tu as ? - Je suis blessé à l'épaule.

Ça fait mal ? - Oui, ça fait très mal, ça saigne.

Il faut laver la plaie et faire un pansement. Tu peux marcher ?

Ce n'est pas grave. Avec ton aide je pourrais marcher.

Constance pose des questions à D'Artagnan :

C'est grave ? Qu'est-ce que tu as ? Tu es blessé ?

C'est pas grande chose.

Ça saigne ? Ça fait mal ? Tu peux bouger le cou ?

C'est vraiment rien.

Cette activité présente un texte. Faire lire et réfléchir ensemble.

Corrigés. Activité 5. Page 52

C'est terrible ! Qu'est-ce que tu as ?

Je suis tombé en faisant du cheval et je me suis cassé le bras.

Ça te fait mal ?

Maintenant moins. Je prends des médicaments antidouleur.

Tu peux bouger les doigts ?

C'est difficile mais je m'entraîne. Je dois bouger les doigts.

Combien de jours tu dois rester immobile ?

10 jours. Et puis le médecin changera le plâtre à un pansement plus souple.

Bon courage ! Je t'ai apporté un CD pour écouter. Bon rétablissement !

Corrigés. Activité 6. Page 52

1. – B ; 2. – A ; 3. – C ; 4. – D

Cette activité présente un texte. Faire lire et réfléchir ensemble.

Encadré 5. S'assurer de bien comprendre

Expliquer et traduire les questions, les manières de dire qu'on utilise pour s'assurer de bien comprendre. Mémoriser en classe. Utiliser ces phrases dans des petits dialogues.

Corrigés. Activité 7. Page 53

En titre d'exemple

– *Madame bonjour ! Je cherche des livres de la série « Lecture Facile ».*

– *C'est au deuxième étage à gauche. (parle très vite)*

– *Pardon, je ne comprends pas.*

– *C'est au deuxième étage à gauche. (parle très vite)*

– *Vous pouvez répéter s'il vous plait ? Je suis étranger ...*

– *C'est au deuxième étage à gauche.*

– ...

Corrigés. Activité 8. Page 53

En titre d'exemple

– *A Lyon, dans la Vieille Ville, il y a des traboules.*

– *Qu'est-ce que cela veut dire ? Je ne comprends pas.*

– ...

Corrigés. Activité 9. Page 53

En titre d'exemple

- *Tu sais, Disneyland ce n'est pas dans Paris. C'est dans la banlieue.*
- *Comment ? Pardon ?*
- *C'est dans la banlieue.*
- *Ah bon, je comprends.*
- *On peut nous rencontrer dans le RER ?*
- *Attends, tu parles très vite. C'est quoi le RER ?*
- ...

Corrigés. Activité 10. Page 53

Nouveau – la nouveauté ; curieux – la curiosité ; aimable – l'amabilité ; sincère – la sincérité ; timide – la timidité

Encadré 6. Orthographe

Expliquer la formation des mots à partir des adjectifs. Attirer l'attention des élèves au genre des mots qui ont la terminaison –ité : ces mots sont toujours féminin.

Leçon 3. Grammaire et orthographe (pages 54-57)

Corrigés. Activité 1. Page 54

Faire lire et observer le texte de l'activité. Attirer l'attention des élèves à l'utilisation de l'Imparfait pour exprimer des actions qui se répètent dans le passé. Un enfant raconte à l'Imparfait ce qu'il faisait pendant les vacances. A la fin du texte il présente des actions au Présent.

Corrigés. Activité 2. Page 54

On peut donner cette activité comme devoir pour écrire à la maison.

Corrigés. Activité 3. Page 54

On peut faire cette activité au tableau dans la classe. Faire attention aux changements *je – il, nous – ils*. Et aussi aux changements des terminaisons des verbes.

Corrigés. Activité 4. Page 54

Faire écouter et puis lire ces deux textes qui présentent deux caractères

opposés, en expliquant les mots inconnus :

Sucer le pouce – faire des cauchemars – faire des caprices – grimper aux arbres.

Corrigés. Activité 5. Page 54

On peut donner cette activité comme devoir pour écrire à la maison.

Encadré 1. IMPARFAIT : Formation et utilisation

C'est un rappel. Nous proposons de faire une révision de l'Imparfait. C'est très important de faire cette révision après le Passé composé. Les élèves connaissent déjà les deux temps du passé séparément dans leur utilisation: Le passé composé et l'Imparfait. Ils vont les utiliser ensemble dans de différents textes de l'Unité 6 pour comprendre leur différence.

Corrigés. Activité 6. Page 55

Mon frère raconte : *J'allais – je rencontrais – on se baignait – on parlait – on jouait – il pleuvait – on restait – on allait- c'était*

Mon père raconte : *J'étais – j'habitais – j'allais – il n'y avait pas – mes parents n'avaient pas – il faisait – il y avait*

Encadré 2. Orthographe de certains verbes à l'Imparfait

Expliquer encore une fois, faisant rappel, la règle de lecture pour les lettres c et g qui peuvent se lire différemment selon la voyelle ou la consonne qui les suit. Il existe en français 6 voyelles : trois voyelles molles **e, i, y** et trois voyelles dures **a, o, u**.

C+ e, i, y = s

G+ e, i, y = j

C+ a, o, u, consonne = k

G+ a, o, u, consonne = g

Dans les mots **leçon** ou **garçon** pour ne pas lire comme lekon ou garkon, nous ajoutons un petit truc, qui s'appelle ç cédille, en bas de la lettre pour lire comme s.

Dans les mots **je commençais, je suçais** avec la terminaison **ais, ait** ou **aient**, il faut mettre ç cédille.

La même règle pour la lettre g, mais il faut ajouter la lettre e pour ne pas changer la prononciation.

Corrigés. Activité 7. Page 55-56

Quand j'allais au collègue, je commençais – je parlais – je discutais – on sonnait – le professeur arrivait – les leçons commençaient et duraient – nous

mangions - on recommençait – ça finissait – je revenais – je me reposais – j’allais – nous rentrions – je dinais – je faisais – je me couchais

Encadré 2. Utiliser les indicateurs de temps

Introduire les indicateurs de temps en présentant le maximum d’exemples. Attirer particulièrement leur attention aux indicateurs de temps pour parler du passé et pour parler du futur.

Corrigés. Activité 8. Page 56

1. Hier j’ai rencontré mon ami d’enfance.
2. Vendredi dernier nous avons acheté un livre.
3. L’année dernière nous sommes partis en voyage en France.
4. La semaine prochaine nous irons au concert.
5. Dans les années 60, on dansait twist.
6. Victor Hugo vivait au XIX^{ème} siècle
7. Demain nous allons au cinéma.
8. Mon anniversaire est en automne, en octobre.
9. L’anniversaire de ma mère est en mars au printemps.

Encadré 3. Pour comparer : le même ... que ; la même ... que ; les mêmes ... que

En expliquant cet encadré attirer l’attention des élèves aux changements de l’article selon le genre et le nombre du nom. Expliquer sur les exemples de l’encadré.

Corrigés. Activité 9. Page 57

1. Mon ami aime : *les mêmes bonbons, les mêmes chansons, les mêmes livres, les mêmes couleurs, les mêmes matières que moi.*
2. Mon ami fait : *le même sport, les mêmes danses, la même musique que moi.*
3. Mon ami regarde : *le même film, le même spectacle que moi.*
4. Mon ami achète : *la même casquette, les mêmes lunettes, le même pull, la même chemise que moi.*

Encadré 4. Utiliser les prépositions de lieu

Cet encadré donne la possibilité de réviser toutes les prépositions de lieu .

Corrigés. Activité 10. Page 57

1. Il habite **chez** sa tante **à** Paris en France.
2. Elle habite **près du** cinéma Rex.

3. *Mon ami habite **au bout** de la rue.*
4. *Nous nous dirigeons vers le stade.*
5. *Les alpinistes se rencontrent au pied de la montagne.*
6. *Au milieu de la pièce il y a un grand tapis.*
7. *Il est assis à côté de moi.*
8. *Derrière notre maison il y a un jardin.*
9. *La bouteille est sur la table.*
10. *Le professeur est devant le tableau.*

Leçon 4. Lecture et écrits (pages 58-59)

Dans cette double page sont présentés 2 textes de lecture.

Le premier texte « Le Petit Prince d'Antoine de Saint-Exupéry » présente une information sur le petit Prince. L'objectif de ce texte est la compréhension globale du texte. Avant de lire le texte proposer aux élèves de regarder les images et faire des suppositions sur le texte. Il est fort possible que certains élèves connaissent ce livre. Puis proposer de lire les sept phrases de l'activité 1. Essentiel pour eux c'est trouver dans le texte les réponses, les justifications à ces phrases : c'est vrai ou faux.

Corrigés. Activité 1. Page 58

1. *C'est faux.*
2. *C'est faux.*
3. *C'est vrai.*
4. *C'est vrai.*
5. *C'est vrai.*
6. *C'est faux.*
7. *C'est vrai.*

Corrigés. Activité 2. Page 59

Le sens du mot "apprivoiser" c'est "domestiquer, familiariser, habituer."

Corrigés. Activité 3. Page 59

Antoine de Saint-Exupéry est né à Lyon le 29 juin 1900. Il est mort le 31 juillet 1944. Les autres ouvrages d'Antoine de Saint-Exupéry sont: "Courrier sud", "Vol de nuit", "Terre des hommes", "Pilote de guerre", "Lettre à un otage", "Citadelle" etc.

Leçon 5. Interculturel (pages 60-61)

Ces deux pages interculturelles présentent des textes sur les écrivains français et azerbaïdjanais. Le but de cette leçon est de faire connaître les écrivains, leurs œuvres et de décrire leur apparence physique. Les élèves sont encouragés de faire des recherches indépendantes sur Internet, de trouver des informations et de préparer des présentations.

A côté de Molière, c'est Victor Hugo-un des plus grands écrivains et poètes français avec une renommée mondiale. Il a des cheveux courts blancs, un regard sérieux et même sévère. Il est pensif. Il paraît plus âgé que les autres personnes sur la photo. Il porte une moustache et une barbe blanche. Il a une chemise noire et un pantalon blanc. Ses œuvres, comme «Les Misérables», «Bug-Jargal», «Notre-Dame de Paris», «Quatre-vingt-treize», «L'homme qui rit», et beaucoup d'autres sont traduites dans plusieurs langues du monde.

Derrière Molière, debout, c'est Emil Zola jeune. Il est corpulent, de taille moyenne. Ses cheveux sont courts et noirs. Il porte une moustache et une barbe courte. Il a mis un t-shirt noir. Il regarde au loin. Emil Zola est écrivain et journaliste français bien connu du XIXe siècle. Il est l'auteur des romans et des nouvelles, des pièces de théâtre et des œuvres critiques. Il est surtout célèbre par une série de romans réunis sous le nom de « Les Rougon Macquart ».

Il est un peu chauve. Il porte une grande moustache. Il est sympathique. C'est un grand écrivain et satiriste azerbaïdjanais. Il est né à Nakhitchevan et a étudié au séminaire de Gori. Il a fondé le journal satirique « Molla Nasreddine » qui a joué un grand rôle dans la culture et l'éducation du pays. Il est l'auteur des « Histoires du village de Danabach », des nouvelles « La boîte aux lettres », « Gourban Ali bey », « L'agneau », des pièces « Des cadavres » et « Rassemblement des hommes fous ».

Il est écrivain, poète, dramaturge, scénariste et metteur en scène azerbaïdjanais. Il a des cheveux noirs et il porte des lunettes. Ses pièces « Sévil », « En 1905 », « Yachar », « Almas », « Aïdin », « Oğtaï Eloğlu » ont été mis en scène plusieurs fois. Fikret Amirov a composé un opéra sur sa pièce « Sévil ».

■ UNITÉ 4. Cinéma - Télévision (p. 62 - 75) BIS

Standards :

Leçon 1. 1.1.2.; 2.1.3.

Leçon 2. 1.1.1.; 2.1.3.; 4.1.1.

Leçon 3. 1.1.1.; 3.1.1.

Leçon 4. 2.1.3.; 3.1.2.; 4.1.4.

Leçon 5. 2.1.3.; 4.1.1.

Objectifs et contenus

Communication :

Parler d'un film, raconter son sujet

Donner son avis et exprimer ses sentiments par rapport à un film

Caractéristiques positives et négatives sur un film

Vocabulaire :

Lexique du cinéma et de la télévision

Grammaire:

Formation et utilisation du Futur proche, Passé récent, présent progressif

Pronoms compléments d'objet direct

La négation totale et partielle

Ecrits

Faire une fiche technique sur un film

Faire le portrait d'un acteur/une actrice

Civilisation :

Région Provence-Alpes-Côte d'Azur

Courte histoire du cinéma français et azerbaïdjanais

Festivals du cinéma en France

Audrey Tautou

Chaines de la télévision française

Leçon 1. Dialogues, textes et documents (pages 62-63)

Texte A. Région Provence-Alpes-Côte d'Azur (PACA)

Présenter le vocabulaire nécessaire à la compréhension du texte A :

Choisir la région – pour y travailler – pour y vivre – la capitale mondiale des parfums – une usine – récemment – faire une excursion – être à la retraite – c'est loin de – ce n'est pas loin de – une ville célèbre pour – être comédienne – une émission de télé

Demander aux élèves de trouver sur la carte la ville de Nice et la région qui s'appelle **Provence-Alpes-Côte d'Azur**. Faire écouter ou faire lire le texte mettant accent sur les mots nouveaux, sur leur prononciation, rappelant la signification du mot. Poser des questions pour vérifier la compréhension.

Dialogue B. Présenter le vocabulaire nécessaire à la compréhension du texte **B** :

Ça va doucement – sur quelles chaînes – les fiançailles – voir jusqu'à la fin – je n'ai pas pu voir – pas du tout – croire à qch – je ne crois pas à cette histoire – une histoire ridicule – partir à la recherche de – un fiancé – être tué – à la guerre – être vivant – être amnésique – réussir à faire qch – la force de l'amour – la beauté des gestes

Faire écouter ou faire lire le dialogue mettant l'accent sur les mots nouveaux. Poser des questions pour vérifier la compréhension. Faire la fixation des mots nouveaux. Faire jouer ce dialogue. Improviser d'autres dialogues dans le même genre.

Encadré. Les chaînes de la Télévision française

Donner l'information

Télévision française 1 - TF1, plus communément désignée sous son sigle **TF1**, est la première et plus ancienne chaîne de télévision généraliste nationale française créée le 1^{er} janvier 1975

2 Télévision généraliste familiale, fédératrice, **France 2** est résolument dynamique et moderne. Chaîne de l'événement, du lien social et du vivre ensemble, elle s'engage dans des voies originales et audacieuses. Incarnée par une mosaïque de talents, de visages, de marques, de rendez-vous, confirmés ou nouveaux, emblématiques de ses valeurs, France 2 est aussi la chaîne du direct et des grands rendez-vous. Elle couvre une palette très large d'événements sportifs. En matière d'information et de débat, France 2 fait

figure de modèle, grâce au succès de ses éditions de 13 heures et de 20 heures et de ses magazines, devenus de véritables références. Elle donne au public accès à tous les genres télévisuels et joue un rôle de premier plan dans le soutien à la création française.

3 Prenant appui sur des contenus de proximité, **France 3** se veut proche d'un public familial qu'elle cherche à fidéliser au moyen de rendez-vous clairement identifiés et axés autour de quatre thématiques : l'histoire, le policier, la passion et la famille. L'information locale et régionale y est en première ligne, avec des rendez-vous clairement identifiés, complétés par plusieurs magazines d'information, d'information sportive, d'évasion et d'investigation, dont certains sont devenus des rendez-vous emblématiques. À côté de séries destinées à un public familial et d'adaptations d'œuvres littéraires, **France 3** se fait l'écho de nombreux événements culturels, musicaux et autres – théâtre... – souvent retransmis en direct. Elle poursuit la diffusion de jeux emblématiques et offre à l'attention du jeune public une programmation très riche.

4 C'est aux enfants nés autour de l'an 2000, les « milléniums », que s'adresse la nouvelle formule de **France 4**. Ancrée dans le monde d'aujourd'hui, elle propose des contenus décalés avec un ton original, humoristique, voire irrévérencieux, que les ados peuvent facilement s'approprier. En soirée, elle propose des programmes comme Tokyo Reverse, expérience de slow TV, en décalage avec un monde où tout va toujours plus vite, ou la série Black Mirror, qui interpelle chacun dans son usage des nouvelles technologies. En journée, France 4 s'adresse aux plus jeunes, avec 3 200 heures d'animation prévues en 2014. Elle a notamment développé six projets d'animation originaux autour du manga et d'une parodie de soap. Cette nouvelle formule n'oublie pas les autres genres avec, chaque semaine, plus de 7 heures de magazines, plus de 5 heures de documentaires, des décryptages et de l'actualité.

5 Avec une approche large et pluridisciplinaire de la connaissance par le biais d'émissions de découverte, de décryptage et de services, **France 5** fournit aux téléspectateurs les clés nécessaires à la compréhension des évolutions de la société et de la marche du monde. Chaque soir, elle aborde, au travers de documentaires et de magazines, différentes thématiques : découverte, société française et histoire, société, art de vivre, art & culture, sciences. Pour les enfants de 3 à 7 ans, France 5 propose des programmes ludo-éducatifs, souvent interactifs, sur les mathématiques, les sciences, les arts créatifs...

Ô Destinés en priorité au public ultramarin, les programmes de **France Ô** valorisent la richesse née du métissage des cultures. À l'antenne, les anima-

teurs, souvent issus des départements et territoires d'outre-mer, échangent et partagent les valeurs qui leur sont précieuses. Tous les genres entretiennent ainsi les liens ou font découvrir les différents aspects du quotidien de ces régions françaises éloignées de la métropole : documentaires, programmes musicaux, spectacles vivants... Sans oublier l'information et le sport qui se font l'écho quotidien de l'actualité ultramarine, et les séries, fictions et programmes jeunesse qui mettent en valeur l'histoire de ces territoires et le vivre ensemble.

Arte - est une chaîne de télévision franco-allemande de service public à vocation culturelle européenne. La chaîne Arte est un groupement européen d'intérêt économique (GEIE), basé à Strasbourg. Elle est disponible sur la TNT, le câble, le satellite, la télévision et Internet.

Texte C. Audrey Tautou

Présenter le vocabulaire nécessaire à la compréhension du texte C:

Faire ses études à – débiter comme comédienne – avoir une récompense – pour le meilleur espoir féminin – le fabuleux destin – devenir une star internationale – la Première Guerre Mondiale

Travailler sur ce texte en attirant l'attention sur les expressions, les débuts des phrases pour présenter un comédien : *il s'appelle ... il est né ... il a fait ses études à ... Il a débuté ... Avec le film ... il est devenu star ...il a joué dans les films ...*

On peut proposer de faire, d'après ce schéma, la présentation des autres comédiens français.

Leçon 2. Vocabulaire et communication (pages 64-68)

Encadré 1. Lexique du cinéma et de la télévision

On commence par la présentation des genres du film. Prononcer quelquefois les mots. Faire répéter aux élèves. Dire ce mot dans une phrase. Expliquer la différence. Donner la traduction s'il y a besoin. Essayer de faire mémoriser dans la classe.

Faire écrire les mots avec la traduction dans le cahier-vocabulaire.

Une comédie – *un film présentant les caractères de la comédie*

Un mélodrame – *un drame populaire avec une intrigue pathétique et invraisemblable*

Des dessins animés – *film réalisé à partir d'une série de dessins*

Un polar = *un film policier – film sur les activités criminelles et leur découverte*

Un thriller – un film (policier, fantastique) ou un roman qui provoque des sensations fortes

Un western – film sur la conquête de l'ouest des Etats-Unis

Une série télévisée – film en plusieurs épisodes diffusé à la télévision

Un documentaire – film didactique, présentant des faits authentiques non élaborés pour l'occasion

Présenter les mots pour les participants dans les films :

Un acteur/une actrice

Une star = une vedette

Un comédien/une comédienne

Un/une interprète

Un figurant/une figurante

Expliquer :

En version originale

Sous-titré

En doublage

Présenter le lexique de la télévision

Faire écrire les mots dans leur cahier-vocabulaire. Faire utiliser les mots dans des phrases.

Encadré 2. Pour raconter le sujet d'un film

Prononcer quelquefois les mots. Faire répéter aux élèves. Dire ces expressions dans des phrases.

Présenter le début de l'histoire de quelques films azerbaïdjanais :

Le film que je présente s'appelle « Ahmad, il est où ? »

L'action se déroule à Bakou en Azerbaïdjan. **L'histoire se passe dans les années 60-70. Lui, il s'appelle Ahmad. Il travaille comme un chauffeur à un chantier à Bakou. Elle, elle s'appelle Leyla, elle va à Bakou pour entrer dans une université ...**

Encadré 3. Emissions et séries TV préférées des 7-8 ans

Présenter les titres de quelques séries françaises :

Plus belle la vie (sur France 3)

Joséphine, Ange Gardien (sur TF1)

Demander les élèves de trouver l'information sur ces séries, sur les personnages et l'intrigue de ces séries.

Présenter les titres de quelques émissions françaises :

La France a un incroyable talent

Une famille en or

Le juste prix

Star Academy

Toute une histoire

Trouver ce type d'émissions à la télévision azerbaïdjanaise, ou russe ou turque

Corrigés. Activité 1. Page 64

Lire d'abord la présentation du film sur Astérix. Poser la question aux élèves s'ils connaissent ce film. Donner une courte information sur les personnages d'Astérix, d'Obélisque, de Panoramix.

Il ne faut pas aller jusqu'au petits détails en racontant un film. Quelques grandes lignes seulement.

Corrigés. Activité 2. Page 65

Demander de présenter un film plutôt connu par toute la classe. Le professeur peut proposer un film, par exemple :

Corrigés. Activité 3. Page 64

Faire relier les deux colonnes en expliquant les genres.

1. b; 2. i; 3. g; 4. e; 5. f; 6. a; 7. c; 8. d.

Film d'action/film d'aventure – *Dans ce film il se passe beaucoup d'action, c'est une vraie aventure ;*

Film musical – *dans ce film les personnages ne parlent pas, ils chantent.*

Corrigés. Activité 4. Page 64

Faire relier les deux colonnes en expliquant les participants dans les films

1. b; 2. a; 3. c; 4. d; 5. f; 6. e

Un réalisateur, un metteur en scène – *c'est une personne qui dirige la réalisation d'un film.*

Un scénariste – c'est une personne qui écrit un scénario d'un film.

Un comédien – personne qui joue au théâtre, au cinéma, à la télévision.
C'est un acteur comique.

Un figurant – personnage au théâtre, au cinéma qui joue un petit rôle secondaire

Un caméraman – opérateur de prise de vue au cinéma.

Un cinéaste – c'est un mot général pour une personne qui exerce une activité de cinéma

Un acteur – artiste qui joue un rôle à la scène ou à l'écran

Encadré 4. Pour donner son avis et exprimer ses sentiments par rapport à un film

Caractéristiques positives et négatives sur un film

Expliquer quelques expressions :

faire un tabac - c'est avoir du succès

un film bouleversant - c'est un film très déchirant ; troublant, émouvant.

un film émouvant - c'est un film qui donne beaucoup d'émotions.

Un navet - c'est un mauvais film

Faire répéter aux élèves les expressions des encadrés pour mémoriser en donnant la traduction.

Corrigés. Activité 5. Page 65

Cette activité présente le synopsis du film « Hiroshima mon amour ». Faire un petit dialogue autour de ce film en s'inspirant du dialogue de la page 62. Travailler en groupe de 2-3.

Encadré 5. Lexique de la télévision

Expliquer la signification et traduire les mots. Mémoriser en classe.

Expliquer quelques expressions qui pourraient présenter une difficulté :

Une télécommande – commande un appareil (la télé) à distance.

Faire du zapping, zapper – passer fréquemment d'un programme de télévision à un autre avec la télécommande

Corrigés. Activité 6. Page 66

Organiser une table ronde : *Le rôle de la télévision dans notre vie.*

Poser certaines questions autour desquelles on peut parler :

Est-ce normal que la télé marche toute la journée : pendant le petit déjeuner, quand on se repose, dès qu'on entre dans l'appartement, lors du dîner, jusqu'à très tard dans la nuit ...

Comment on peut apprendre avec la télé ?

Il y a beaucoup d'émissions stupides, beaucoup de publicités. **La télé mange notre temps. Comment résister ?**

Nous devenons addicts, dépendants de la télé. Que faire ?

Corrigés. Activité 7. Page 66

Organiser une table ronde : Les séries télévisées. Faut-il les interdire ?

Pourquoi beaucoup de téléspectateurs aiment regarder les séries ?

Quelles séries vous aimez ? Les séries turques, russes, azerbaïdjanaises ?

Série française : Les invincibles. 16 épisodes de 52 minutes.

Hassan, FX, Vince et Mano, quatre amis d'enfance, voient la trentaine frapper à leur porte. Ils sont hantés par un terrible constat : ne pas avoir profité assez de la récréation. Et si les quatre amis se donnaient la permission de vivre une cure d'irresponsabilité, d'immatunité et de conquêtes amoureuses ?

Corrigés. Activité 8. Page 66

Parler de différents genres du cinéma : animation ; aventure ; comédie ; drame ; famille ; historique ; policier ; thriller ; documentaire etc.

En titre d'exemple :

J'aime beaucoup les films historiques. On apprend beaucoup de choses sur l'histoire. Quand on lit dans un livre d'histoire c'est ennuyeux. Mais en regardant un film on peut mieux comprendre ces événements.

Et moi, j'aime beaucoup les films d'aventure. J'imagine que je suis le personnage principal. Et toutes les aventures se passent avec moi.

Et moi, j'aime beaucoup les films d'animation. Je les regarde souvent avec mon petit frère. On apprend toujours avec ces films. Ils sont un peu moralisants.

Corrigés. Activité 9. Page 66

Répondre librement aux questions.

“Le Gruffalo” – un film de Max Lang, Jakob Schuh

Genre : Animation

Langue : Français

Durée : 45 min

A partir de 3 ans

Une petite souris se promène dans un bois très sombre. Elle rencontre un renard, un hibou et un serpent qui la trouvent bien appétissante et l'invitent chacun leur tour à déjeuner dans leur demeure. Mais la petite souris, très maligne, prétexte un rendez-vous avec... un Gruffalo ! Mais au fait, c'est quoi un Gruffalo ?

Corrigés. Activité 10. Page 67

Le scénariste du film "Garaca qiz" est Chamil Mahmoubeyov et Iosif Prout. Le réalisateur est Arif Narimanbeyov. Sévil Zeynalova a joué le rôle de la petite fille bohémienne Toutou. Chafiga Mammadova a joué le rôle de Péridjahan khanim, Jabbar Aliyev le rôle de Piri baba, Mirza Babayev le rôle de Salim bey etc.

Le travail indépendant des élèves.

Encadré 6. Les Festivals du cinéma

Regarder les affiches, trouver sur la carte de France les villes françaises où se passent ces festivals. Dire dans quelles régions de France se trouvent ces villes.

Le Festival International du cinéma à Cannes : c'est un Festival International qui se déroule à Cannes en France. Pour le meilleur film on reçoit comme récompense Le Palme d'Or. C'est le lieu des rencontres cinématographiques.

La ville de Cannes se trouve dans la région de Provence-Alpes-Côte d'Azur.

La Nuit des Césars : c'est un festival du cinéma français à Paris. On récompense les artistes avec une petite sculpture de César.

La ville de Paris se trouve dans la région de l'Ile de France.

Le Festival d'Annecy : C'est un festival International du cinéma d'animation où on présente et on fait promouvoir des films inédits en France.

La ville d'Annecy se trouve dans la région de Provence-Alpes-Côte d'Azur.

Festival du film policier de Cognac

La ville de Cognac se trouve dans la région de Poitou-Charentes.

Festival International du film fantastique d'Avoriaz :

La ville d'Avoriaz se trouve dans les Alpes. C'est dans la région de Provence-Alpes-Côte d'Azur.

Le Festival des Trois Continents de Nantes :

La ville de Nantes se trouve dans la région de Bretagne.

Corrigés. Activité 11. Page 67

En titre d'exemple :

- *Salut ! Je suis devant le cinéma Azerbaïdjan et je regarde les affiches.*
- *Qu'est-ce que nous pouvons voir ?*
- *Il y a un thriller américain. Et il y a un mélodrame azerbaïdjanais.*
- *C'est quoi ce mélodrame ?*
- *Le film s'appelle « Suivant ses rêves », de Ramil Agasiyev.*
- *Est-ce que ce sont les acteurs connus qui jouent dans ce film ?*
- *Non, les jeunes acteurs Ziya Aga et Zarina Gulbanova. C'est un nouveau film.*
- *Quelles séances on propose ?*
- *12.40 et 14.40*
- *Alors on choisit 14.40 ?*
- *D'accord.*

Corrigés. Activité 12. Page 67

En titre d'exemple :

*Guillaume Canet, acteur, scénariste, réalisateur, il est né le 10 avril 1973 à Boulogne-Billancourt, près de Paris. Il fait sa première apparition dans le cinéma en 1995 dans un court-métrage **Le fils unique**.*

*Il a tourné dans les films : **Jeux d'enfants**, **Ne le dis à personne**, **La Fidélité**, **la Plage** etc.*

Leçon 3. Grammaire et orthographe (pages 68-71)

Faire observer les 3 tableaux encadrés. Répéter la conjugaison des verbes *aller*, *venir* et *être*.

Encadré 1. Futur proche

Expliquer que le Futur Proche exprime une intention de faire une action dans un proche avenir. Le verbe aller + infinitif, signifie qu'on va vers une action exprimée par infinitif. C'est comme en azéri :gəzməyə gedirəm, yatmağa gedirəm, yeməyə gedirəm.

Lire et traduire des exemples. Demander de faire d'autres phrases.

Encadré 2. Passé récent

Expliquer que le Passé récent exprime une action qui vient de se produire. Le verbe *venir de + infinitif*, signifie qu'on sort, qu'on vient de l'action exprimée par infinitif. Lire et traduire des exemples. Demander de faire d'autres phrases.

Encadré 3. Présent progressif

Expliquer le présent continu. Etre en train de faire qch signifie être en état de faire qch.

Citer plusieurs exemples :

*Je suis en train d'expliquer une règle. Il est en train de regarder par la fenêtre.
Les élèves sont en train d'écouter le professeur.*

Corrigés. Activité 1. Page 68

Dans cette activité il y a deux phrases sur chaque ligne. Les premières phrases sont au Passé récent. Les deuxièmes phrases sont au Futur proche.

On vient de faire la première action. ***On va faire*** la deuxième action.

Corrigés. Activité 2. Page 68

1. *Thomas va téléphoner...*
2. *Bientôt ça va être ...*
3. *Le festival va commencer ...*
4. *Les acteurs vont arriver ...*
5. *La mairie va décorer ... et va faire ...*
6. *On va projeter ...*
7. *De bons films et de bons acteurs vont recevoir ...*

Corrigés. Activité 3. Page 68

1. *Non, je vais déjeuner dans une heure.*
2. *Non, je vais aller dans l'après-midi.*
3. *Non, il va arriver dans 10 minutes.*
4. *Non, je vais aller le soir.*
5. *Non, ils vont commencer le jeudi prochain.*
6. *Non, le festival va commencer dans deux jours.*

Corrigés. Activité 4. Page 69

1. *Oui, je viens de les recevoir.*
2. *Oui, ils viennent de le lire.*
3. *Oui, elle vient de répondre.*
4. *Oui, il vient d'arriver.*
5. *Oui, il vient d'atterrir*
6. *Oui, nous venons de les faire.*

Corrigés. Activité 5. Page 69

- b) *Non, mais je vais manger **bientôt**.*
- c) *Non, mais je vais être en vacances **dans 3 jours**.*
- d) *Non, mais on va entrer **tout à l'heure**.*

Corrigés. Activité 6. Page 69

1. *Non, je viens de le lire.*
2. *Non, mais je vais le faire cet après-midi.*
3. *Non, je vais me lever plus tard.*
4. *Non, mais ils vont y aller après les cours.*
5. *Non, mais elle rentre ce soir.*

Corrigés. Activité 7. Page 69

*Il est en train de prendre une douche.
Nous sommes en train de relire le texte.
Ils sont en train de jouer aux échecs.*

Corrigés. Activité 8. Page 69

Il est 14 heures. *Je viens de rentrer de l'école. Je suis en train de déjeuner.
Je vais me reposer un peu.*

Il est 20 heures. *Je viens de terminer mes devoirs. Je suis en train de dîner
avec mes parents. Je vais me coucher bientôt.*

Encadré 4. Complément d'Objet Direct et Pronom Complément Direct

Avant d'expliquer le pronom COD, il vaut mieux de rappeler aux élèves ce qui est le COD, quelle est sa place dans la phrase (après le verbe, plus exactement après le prédicat).

Et c'est seulement après montrer la place du pronom COD, **le – la – les** (devant le verbe).

Insister sur ce que le pronom COD **le – la – les**, remplace toujours un nom déterminé.

Corrigés. Activité 9. Page 70

1. *Axelle ? Tu **la** connais ? Oui, je **la** connais depuis mon enfance. **Son frère**, je **le** connais aussi. **Ses parents ?** Je ne **les** connais pas.*
2. *... **Cette jupe**, tu **la** prends ? Non je ne **la** prends pas. Je n'aime pas la couleur. Et ce **pantalon** ? Tu **le** vois ? Il est super, non ? Je ne **le** vois pas. Il est où ?*
3. *Tu écoutes **la radio** ? Oui. Je **l'**écoute tous les matins.*
4. *Il pleut. Tu prends **ton parapluie** ? Oui. Je **le** prends.*

Corrigés. Activité 10. Page 70

2. *Gilles est très sympathique. Nous **l'**aimons bien.*
3. *Il achète ton journal. Il **le** lit tous les jours.*
4. *Il lit tes articles. Il n'est pas d'accord avec toi mais il **les** trouve intéressants.*

Corrigés. Activité 11. Page 70

1. *Il achète ces livres pour la rentrée. Il **les** achète. Il ne **les** achète pas. Achète-**les** !*
2. *Tu veux passer les vacances sur la Côte d'Azur ? Tu **les** passes sur la Côte d'Azur. Tu ne **les** passes pas sur la Côte d'Azur. Passe-**les** sur la Côte d'Azur !*
3. *Nous rendons nos livres à la bibliothèque aujourd'hui ? Nous **les** rendons à la bibliothèque aujourd'hui. Nous ne **les** rendons pas à la bibliothèque aujourd'hui. Rendons-**les** à la bibliothèque aujourd'hui !*
4. *Tu invites Marie à ton anniversaire ? Tu **l'**invites à ton anniversaire. Tu ne **l'**invites pas à ton anniversaire. Invite-**la** à ton anniversaire !*
5. *Vous voyez M.Legrand ? Vous **le** voyez ? Vous ne **le** voyez pas ? Voyez-**le** !*

Encadré 5. Impératif et Pronom COD

En expliquant cet encadré, nous conseillons de mémoriser quelques exemples comme modèle pour faire la fixation. A partir de ces modèles il serait plus facile de construire cette structure.

Prends-la ! Ne la prends pas !

Ecoute-le ! Ne l'écoute pas !

Corrigés. Activité 12. Page 70

1. *Mets-le ! Ne le mets pas !*
2. *Prends-la ! Ne la prends pas !*
3. *Jette-les ! Ne les jette pas !*
4. *Mange-la ! Ne la mange pas !*

Corrigés. Activité 13. Page 70

1. Ajoute-les !
2. Réveille-la !
3. Invite-les !
4. Accompagne-la !
5. Jette-la !

Encadré 6. La négation totale et la négation partielle

Expliquer d'abord l'utilisation de la négation devant l'infinifitif :

Ne pas parler. **Ne pas** entrer. **Ne pas** bouger. **Ne pas** toucher.

Ensuite expliquer les autres négations : *jamais, rien, plus, personne* qu'on peut utiliser. Insister sur le fait qu'on ne peut pas les utiliser avec **pas**.

Corrigés. Activité 14. Page 70

1. Il **ne** me téléphone **jamais**.
2. Elle **ne** m'écrit **jamais**.
3. Nous **n'**habitons **plus** à Lyon.
4. Je **ne** connais **personne**.
5. Il **ne** dit **rien**.
6. Je **ne** veux **rien** boire.
7. Il **ne** veut **plus** travailler.

Encadré 7. Orthographe

Cet encadré donne la possibilité de réviser la formation des adverbes en **-ment** à partir de la forme féminine de l'adjectif.

Leçon 4. Lecture et écrits (pages 72-73)

Dans cette double page est présenté un texte de lecture. C'est l'Histoire du film Blanche-Neige et les sept nains, racontée par Perrette Pradier (Actrice de cinéma et de théâtre, elle est avant tout l'une des voix les plus célèbres du doublage). On peut trouver sur l'Internet tout le texte, raconté par cette actrice.

Ce texte présente le début du film L'objectif de ce texte est la compréhension globale du texte écrit. Avant de lire le texte proposer aux élèves de regarder les images et faire des suppositions sur le texte. Il est fort possible que certains élèves connaissent ce film ou ce conte. Puis proposer de lire les cinq questions de compréhension. Essentiel pour eux c'est de trouver les réponses.

Corrigés. Activité 1. Page 72

Cette activité présente 3 fiches techniques sur les films. Lire, observer comment sont faites ces fiches. Proposer aux élèves de présenter en groupe ces films d'après les fiches.

En observant les fiches ils doivent s'inspirer des idées pour rédiger une fiche pour un autre film.

Corrigés. Activité 2. Page 73

Fiche technique sur le documentaire français « Sur le chemin de l'école ».

Date : 2013

Genre : documentaire

Réalisateur : Pascal Plisson

Prix : un César et une Palme comme un film français le plus rentable

Acteurs : 4 enfants de différents pays, un Kenyan, un Indien, une Marocaine et un Argentin.

Synopsis : Le film raconte le parcours quotidien très difficile de ces 4 enfants pour aller à l'école.

Corrigés. Activité 3. Page 73

On peut faire des fiches sur différents films.

Activité libre.

Leçon 5. Interculturel (pages 74-75)

Ces deux pages interculturelles présentent deux textes. Le premier texte présente une courte histoire du cinéma français. Le deuxième texte présente une courte histoire du cinéma azerbaïdjanais.

D'habitude des leçons interculturelles donnent la possibilité de faire le bilan de l'unité, apprendre quelques éléments de la civilisation de la France. Et enfin, ce qui est très important, on compare des éléments de la civilisation française avec l'Azerbaïdjan.

Le cinéma français est bien connu en Azerbaïdjan. On peut proposer de faire de différents projets autour du cinéma.

Corrigés. Activité 1. Page 74

Proposer aux élèves de relier les photos et les noms. S'ils ne connaissent pas certains acteurs ils peuvent les chercher sur l'Internet.

Corrigés. Activité 2. Page 75

D'abord lire la fiche sur le film « Derviche explose Paris ».

Puis présenter les acteurs qui jouent dans ce film : Leyla Badirbayli, Mirza Babayev etc.

Poser des questions aux élèves et proposer de parler de leurs films préférés azerbaïdjanais.

Corrigés. Activité 3. Page 75

Proposer aux élèves de relier les photos et les noms.

*Voilà c'est **Rasim Balayev**. J'aime beaucoup cet acteur. Il a joué dans les films : Nasimi, Babek, Vol du fiancé, Dédé Gorgoud etc.*

Activité supplémentaire

Préparer d'avance des fiches techniques de quelques films et les découper et mélanger. Diviser les élèves en groupes selon le nombre des fiches et demander de reconstituer les fiches techniques en leur donnant seulement le titre ou le genre des films.

I fiche :

Date : 28 Mai 2014

Titre : Maléfique (Maleficent)

Genre : fantastique

Réalisateur : Robert Stromberg

Prix : Hollywood Production Design Award

Acteurs : Angelina Jolie, Charlto Copley, Elle Fanning, Brenton Thwaites, Sam Riley

Synopsis : Le scénario se base sur le conte de Charles Perrault « La Belle au bois dormant ». Maléfique place une malédiction sur la princesse Aurore, la fille du roi Stéphane et de la reine Oriane : à l'âge de 16 ans elle se piquera à un fuseau et s'endormira pour toujours. Elle se réveillera si quelqu'un tombe amoureux d'elle et lui donne une bise.

II fiche

Date : 30 janvier 2002

Titre : Astérix et Obélix Mission Cléopâtre

Genre : comédie

Réalisateur : Alain Chabat

Prix : César 2003

Acteurs : Christian Clavier, Gérard Depardieu, Jamel Debbouze, Claude Rich, Monica Bellucci

Synopsis : Pour prouver à Jules César la grandeur de la civilisation égyptienne Cléopâtre ordonne au jeune architecte Numérobis de construire un palais splendide en plein désert en 3 mois, sinon il sera jeté au crocodiles. Numérobis part en Gaule pour la potion magique préparé par son ami – le druide Panoramix. Panoramix, ainsi que ses amis Astérix et Obélix accompagne Numérobis à Alexandrie et l'aident à déjouer les manigances de l'architecte royal Amonbofis et finir la construction du palais à temps.

■ UNITÉ 5. Sport

Standards :

Leçon 1. 2.1.3.; 3.1.4.

Leçon 2. 2.1.1.; 2.1.3.

Leçon 3. 3.1.1.; 4.1.1.

Leçon 4. 2.1.3.; 3.1.1.; 3.1.4.; 4.1.1.

Leçon 5. 2.1.3.; 4.1.1.

Objectifs et contenus

Communication :

Parler de la région d'Occitanie

Parler des sports, du rôle des sports pour le développement des jeunes

Vocabulaire :

Lexique pour parler des genres de sport

Lexique pour expliquer les règles d'un sport

Lexique pour parler des qualités nécessaires pour faire différents genres de sport

Grammaire:

Utilisation de l'Imparfait et du Passé Composé

Formation des articles contractés

Les articles partitifs

Pronoms de lieu en et y

Les mots avec la terminaison **-eau**

Les noms au singulier terminés en **-s, -x, -z**

Ecrits

Faire une fiche technique d'un sport

Ecrire des articles de journal « Les sportifs hors du commun » ; « Les sports les plus pratiqués en France et en Azerbaïdjan »

Civilisation :

Les Jeux Olympiques

Le roi du football-Pelé

Les Bleus de football

Le tournoi de tennis Roland-Garros

Les premiers Jeux Européens à Bakou

Leçon 1. Dialogues, textes et documents (Page 83)

A. Procédés du travail avec le texte :

Avant de faire écouter le texte demander aux élèves de saisir le nom de la personne qui présente une région de la France, le nom de la région, les sortes d'informations : comme climat, sports, économie.

– Première écoute du texte livre fermé : demander aux élèves ce qu'ils ont pu saisir. Le professeur peut noter sur le tableau.

– Deuxième écoute du texte livre ouvert suivie de questions de compréhension.

– Le professeur fait lire le texte à tour de rôle et fait révéler les mots inconnus en les écrivant au tableau : une industrie aéronautique (təyyarə sənayesi/ авиационная промышленность), un airbus (aerobus –aerobus /аэробус), un climat contrasté (təzadlı, dəyişkən iqlim, контрастный климат) sec-sèche (quru/ сухой), doux-douce (mülayim, yumşaq/ мягкий,тёплый), un VTT (dağ velosipedi/горный велосипед)

Le professeur peut proposer de diviser le texte en 2 parties et faire travailler les élèves en deux groupes:

<i>Les informations sur Thomas Pérez</i>	<i>Les information sur la région</i>
<i>– Où il habite ?</i>	<i>– Dans quelle partie de France se situe la région ?</i>
<i>– Quels sont ses sports préférés ?</i>	<i>– Combien de départements a la région ?</i>
	<i>– Quelle est la ville principale de la région ?</i>
	<i>– Quelle est l'activité principale de la région ?</i>
	<i>– Quels sont les produits agricoles de la région ?</i>
	<i>– Comment est le climat de la région ?</i>

Les enfants présentent le travail de leurs groupes. Le professeur résume le travail des élèves.

B) Avant l'écoute, dire aux élèves qu'ils vont écouter une conversation et qu'ils ont à saisir les noms des personnes qui parlent et les noms de sports : ils peuvent prendre des notes s'ils veulent. Le professeur peut faire une grille au tableau :

<i>les noms des personnes qui parlent</i>	<i>les noms de sports</i>

Après la première écoute les élèves sont invités à remplir la grille au tableau. On peut demander aussi aux élèves de taper des mains chaque fois qu'ils entendent le nom de sport.

La deuxième écoute se fait livre ouvert avec la tâche de révéler les mots inconnus : *la musculation* (*əzələləri inkişaf etdirmək üçün idman hərəkətləri/ упражнения для развития мускулатуры*) ; *planche à voile* (*yelkənli sör-fing/ виндсёрфинг*); *souplesse* (*şeviklik/ гибкость*); *concentration* (*diqqət/ концентрация, сосредоточение*) ; *précision* (*dəqiqlik / точность*) ; *l'escrime* (*qılıncoynatma/ фехтование*). Pour expliquer certains mots on pourrait utiliser des images.

Le professeur pose des questions de compréhensions ; outre des questions de compréhension le professeur peut aussi poser des questions qui lieraient le dialogue écouté à leur propre expérience :

- *Où se déroule ce dialogue ?*
- *Qui a organisé, d'après vous, la rencontre du spécialiste avec les adolescents ?*
- *Quel est le but de cette rencontre ?*
- *Est-ce que vous trouvez les conseils du spécialiste de sport utiles pour les adolescents ?*
- *Est-ce que vous êtes d'accord avec ces conseils ?*
- *Quelles seront les conséquences de cette rencontre pour les adolescents d'après vous?*

C) Faire observer les images et deviner de quoi il va s'agir dans le texte. Le professeur peut questionner les élèves sur ce qu'ils connaissent du cyclisme en France et donner une vue d'ensemble sur le Tour de France :

Le cyclisme est l'un des sports parmi les plus anciens et les plus populaires en France. Chaque année pendant le mois de juillet a lieu une compétition cycliste qui s'appelle le Tour de France. Le tour de France est créé en 1903 par le coureur cycliste Henri Desgrange et le journal L'Auto. Cette compétition se déroule par étapes. Le Tour de France 2014 comprenait 21 étapes : 9 étapes de plaine, 5 étapes accidentées, 6 étapes de montagne, 1 étape contre la montre en individuel et 2 journées de repos. Le Tour de France est la 3eme compétition la plus suivie au monde, après les Jeux Olympiques et la coupe du monde de football, il est retransmis dans plus de 170 pays.

Le symbole du Tour de France est le maillot jaune. Le coureur français Eugène Christophe a été le premier à le revêtir, le 19 juillet 1919. Pourquoi la couleur du maillot est jaune ? C'est en référence à la couleur des pages du quotidien sportif L'Auto, qui était le créateur et l'organisateur du Tour de France avec son rédacteur en chef Henri Desgrange.

Depuis 1984, il y a eu non seulement un Tour de France comme toujours, mais également un Tour de France féminin. Marianne Martin a gagné le premier maillot jaune parmi les femmes.

On peut écrire au tableau les chiffres 21 – 1903 – 170 – 1919 – 1984 et demander à quoi elles font référence.

Réponses : 21 – c'est le nombre des étapes du Tour de France en 2014.

1903 – c'est l'année de la création du Tour de France

170 – c'est le nombre approximatif des pays auxquels le Tour de France est transmis

1919 – c'est l'année où le leader de la compétition a mis pour la première fois le maillot jaune.

1984 – c'est l'année où l'on a créé le Tour de France féminin.

D) Lire le titre et demander aux élèves de citer les sports qu'on pratique en ville. Les élèves qui habitent dans les campagnes peuvent parler des activités sportives pratiquées dans les lieux ruraux. Ensuite les sont demandés de lire silencieusement le texte et de dire de quels sports il s'agit dans le texte. Le professeur explique le vocabulaire relevé par les apprenants :

le roller (rolik/ролики), la trottinette (araba/самокат), le Vélo Tout Terrain (VTT) (dağ velosipedi/горный велосипед), le monocycle (birçarxlı velosiped/одноколёсный велосипед), le skate (skeytbord/скейтборд, роликовая доска), le Break dance (breyk rəqsi/брейк данс), le Basket de Rue (küçə basketbolu/уличный баскетбол), le Golf de rue (küçə qolfu/уличный гольф), le Foot de Rue (küçə futbolu/уличный футбол)

Corrigés. Activité 1. Page 82

<i>Sports</i>	<i>Sportifs</i>	<i>Objets utilisés</i>	<i>Lieux</i>	<i>Actions</i>
<i>Le tennis</i>	<i>joueur , joueuse de tennis</i>	<i>La balle de tennis/ la raquette</i>	<i>Le court ou la table</i>	<i>Jouer au/faire du tennis</i>
<i>Les échecs</i>	<i>joueur , joueuse d'échecs</i>	<i>Un échiquier composé de 64 cases blanches et noires/des pièces</i>	<i>La table</i>	<i>Jouer aux échecs/ infliger à son adver- saire un échec et mat</i>
<i>Le jeu des dames</i>	<i>joueur , joueuse de dames</i>	<i>Un damier / un pion, une dame</i>	<i>La table</i>	<i>Jouer aux dames/ Cap- turer ou im- mobiliser les pièces de son adversaire</i>
<i>Le cyclisme</i>	<i>Un/une cycliste</i>	<i>Une bicy- clette</i>	<i>La piste cy- cliste</i>	<i>Faire du cy- clisme</i>
<i>L'équitation, le sport hip- pique</i>	<i>Un cavalier, une caval- ière</i>	<i>Une selle, un cheval de selle</i>	<i>Un hippo- drome ; un champ de courses</i>	<i>Faire du cheval</i>
<i>La boxe</i>	<i>Un boxeur/ une boxeuse</i>	<i>Les gants de boxe</i>	<i>Le ring</i>	<i>Boxer/faire de la boxe</i>
<i>Le football</i>	<i>Un footbal- leur/une footballeuse</i>	<i>ballon de football</i>	<i>Le stade</i>	<i>Jouer au/faire du foot/ mar- quer des buts</i>
<i>Le basketball</i>	<i>Un basket- teur, une basketteuse</i>	<i>Le ballon de basketball</i>	<i>Le terrain de basket</i>	<i>Jouer au/faire du basket, marquer des paniers</i>
<i>Le volleyball</i>	<i>Un vol- leyeur/une volleyeuse</i>	<i>Le ballon de volleyball</i>	<i>Le terrain de volley avec un filet au milieu</i>	<i>Jouer au/faire du volley/ du volley/</i>

<i>La lutte La lutte libre La lutte gréco-romaine</i>	<i>Le lutteur</i>	–	<i>Le tapis</i>	<i>Lutter/faire de la lutte/ envoyer l'adversaire au tapis</i>
<i>Le hockey sur glace/ Le hockey sur gazon</i>	<i>Un joueur de hockey, hockeyeur Une équipe de 6 joueurs Une équipe de 11 joueurs Un gardien de but Les joueurs de terrain : attaquants, mi-terrain, défenseurs</i>	<i>Le palet/ la crosse La balle/ la crosse</i>	<i>la patinoire le terrain de hockey</i>	<i>Jouer au/faire du hockey marquer des buts</i>

Quelques autres mots et expressions qui peuvent être utilisés : *participer aux compétitions nationales ou internationales, prendre part aux championnats du monde, aux Jeux Olympiques, se composer de ... joueurs, un jeu de société, un jeu collectif ; posséder ... pions, se déplacer sur les diagonales ; posséder 16 pièces : un roi, une dame, deux tours, deux fous, deux cavaliers et huit pions*. Le professeur peut proposer aux élèves de faire un tableau similaire en donnant les titres pour chaque colonne comme ci-dessus, ou bien de parler des sports à partir des mots et des expressions donnés. Pour aider les élèves le professeur peut présenter un ou plusieurs exemples.

Exemple :

les dames – c'est un jeu de société. Ce jeu est joué par deux joueurs. Pour le jouer on utilise un damier et des pions. On dépose les pions sur les cases du damier. On utilise des pions blancs et noirs. Le joueur qui joue avec des pions blancs commence le jeu. Les pions se déplacent sur les diagonales. Le but de ce jeu est de capturer ou immobiliser les pièces de son adversaire.

La lutte – c'est un sport qui est très populaire en Azerbaïdjan. Les lutteurs

azerbaidjanais prennent part aux compétitions internationales et gagnent les places d'honneur. Le but de la lutte est d'envoyer l'adversaire au tapis.

Le hockey – c'est un jeu collectif. L'équipe de hockey sur glace est composée de 6 joueurs, celle de hockey sur gazon de 11 joueurs. Les joueurs utilisent la crosse pour envoyer le palet ou la balle dans le but. Chaque équipe a un gardien de but, des attaquants, mi-terrain et défenseurs.

Leçon 2. Communication et Vocabulaire (Page 84-87)

Encadré 1 Lexique du sport (Page 84)

Les sports d'équipe (komanda idman növləri /командные виды спорта)

Sports nature(təbiətdə idman növləri/ спортивные виды на природе):

VTT (dağ velosipedi/горный велосипед), randonnée (uzun piyada gəzinti/длинная прогулка пешком), course d'orientation (səmt qaçışı/ориентировочный бег), escalade (dirmaşma/подъём, восхождение)

Sports de raquettes (raketka ilə oynanan idman növləri /спортивные виды с ракеткой) :

badminton, mini tennis (mini tennis/мини теннис), tennis de table (stolüstü tennis/настольный теннис), tambourin (raketka ilə top oyunu/ракетка; вид игры в мяч с ракеткой).

Sports de glisse (sürüşmə ilə bağlı idman növləri /виды спорта, связанные со скольжением) :

roller (rolik/ролики), skateboard (skeytbord / скейтборд)

Sports de tir (atış / стрельба) :

tir à l'arc (oxatma/стрельба из лука)

Sports de danse (idman rəqsləri /спортивные танцы) :

danse moderne (müasir rəqs/современный танец)

Sports de plage (çimərlik idmanı/пляжные виды спорта) :

rugby (reqbi/регби), volley (voleybol/волейбол)

Sports nautique (su idmanı / водный спорт):

voile (yelkənli/парусный)

plongée (suya tullanma/прыжки в воду), surf (sörfinq/серфинг).

Attraper une balle (topu tutmaq/схватить мяч)

Marquer un but (qol vurmaq/забить гол)

Faire le match nul (heç-heçə oynamaq/играть вничью)

Gagner le match (oyunu udmaq/выигрывать матч)

Porter un coup (zərbə endirmək/нанести удар)

Renverser sur le dos (kürəyi üstə çevirmək/опрокидывать на спину)
Gagner un point (bir xal qazanmaq/выиграть очко)

Corrigés. Activité 1. Page 84

On peut coller au tableau de différentes images illustrant les sports et mettre sur la table de chaque élève une carte avec les expressions données dans l'activité : *faire du surf, faire du VTT, faire du kayak, faire de la natation, faire de l'équitation, faire du judo*. Demander aux apprenants d'associer les expressions et les images. Le professeur peut élargir ou changer la liste des sports à son choix.

Corrigés. Activité 2. Page 84

le tennis – *Le court ou la table*

le rugby – *le stade*

le ski – *la montagne*

le football – *le stade*

le volley-ball – *Le terrain de volley avec un filet au milieu (dans un gymnase)*

la natation (üzgüçülük/плавание) – *la piscine*

la course à pied (qaçış/beg) – *la piste de course à pied au stade (stadionda qaçış zolağı /беговая дорожка на стадионе)*

l'équitation (atsürmə, atçılıq/конный спорт) – *un hippodrome ; un champ de courses*

Corrigés. Activité 3. Page 85

Au stade on peut pratiquer l'athlétisme : lancer de disque (lövhəatma/метание диска), de marteau (çəkiçatma/метание молота) , de poids (yadro itələmə /метание ядра) ; saut en hauteur (hündürlüyə tullanma/прыжок в высоту), en longueur (uzunluğa tullanma/ прыжок в длину), à la perche (şivüüllə tullanma/прыжок с шестом), triple saut (üç təkənla tullanma/тройной прыжок), course de haies (manəərlərlə qaçış/beg с барьером), le hockey sur gazon (otüstü hokkey/хоккей на траве), le baseball, etc.

Dans la piscine on peut pratiquer le waterpolo, la natation synchronisée

Dans le gymnase on peut pratiquer : le basketball, le handball, la gymnastique aux agrès (спортивная гимнастика), gymnastique artistique (художественная гимнастика), haltérophilie (тяжёлая атлетика), le judo, le karaté, le taekwondo, la lutte, la boxe etc.

Sur la table on peut jouer aux échecs, aux dames, au tennis, au domino etc.

Dans le court on peut jouer au billard, au badminton.

Encadré 2 Pour expliquer les règles d'un sport (Page 85)

Le professeur va fournir les apprenants des phrases simples pour qu'ils soient capables d'expliquer les règles des sports les plus pratiqués en Azerbaïdjan :

*Le football : les expressions principales : en quoi ça consiste ?/ça consiste à ...
Il s'agit de ... / il est interdit de ...
On peut / on doit / on a besoin de*

Le professeur prépare quelques cartes en écrivant sur chacun d'elles le nom d'un sport. Les apprenants sont demandés de lui poser des questions afin de deviner le nom du sport écrit sur la carte :

- *Est-ce un sport collectif ou individuel ?*
- *En quoi consiste-t-il ?*
- *Où on fait ce sport ? (stade, gymnase, court, table)*
- *De combien de joueurs est composée l'équipe ?*
- *De quoi on a besoin pour jouer ce jeu ? / pour pratiquer ce sport ?*
- *Quelles sont les règles du jeu ? etc.*

Quand le nom de sport est trouvé un des apprenants résume toutes ses particularités.

Le football : En quoi ça consiste, ce jeu ? Ça consiste à pousser un ballon avec le pied. Il s'agit de faire rentrer un ballon dans un but. Il est interdit de toucher le ballon avec les mains. On peut marquer des buts avec les pieds et avec la tête. On doit être 11 joueurs. On a besoin d'un ballon pour marquer des buts.

Le volleyball : En quoi consiste ce jeu ? Ça consiste à envoyer le ballon par-dessus du filet au camp de l'adversaire. On peut marquer un point si le ballon touche le sol du camp de l'adversaire, ou bien si l'équipe adverse commet une faute ou reçoit une pénalité. L'équipe qui remporte 3 sets gagne le match. Un set est gagné par l'équipe qui marque la première 25 points avec un écart d'au moins deux points. En cas d'égalité 24-24, le jeu continue jusqu'à ce qu'un écart de deux points soit atteint (26-24 ; 27-25 ...). En cas d'égalité de sets 2-2, le set décisif (le 5ème) est joué en 15 points, avec un écart d'au moins deux points. Il doit toujours y avoir six joueurs en jeu pour chaque équipe.

Le basketball : C'est un jeu collectif. Il est joué à la main avec un ballon, généralement dans un gymnase. Il s'agit de gagner plus de points que son

adversaire en marquant le panier. Un match se déroule en quatre périodes de dix minutes. Il doit y avoir cinq joueurs en jeu pour chaque équipe. Chaque équipe peut remplacer un ou plusieurs joueurs pendant les périodes de ballon mort. Il est interdit de toucher le ballon avec le pied. Le joueur qui est en possession du ballon, doit dribbler, c'est-à-dire faire constamment rebondir la balle sur le sol avec les mains, pour pouvoir se déplacer avec. Il est interdit de faire plus de 2 pas sans dribbler. Il est interdit de dribbler à 2 mains. Une fois le dribble arrêté il est interdit de reprendre le dribble, il faut alors passer, pivoter ou tirer.

La lutte – elle dure 6 minutes, réparties en 2 manches de 3 minutes. Elle se déroule sur un tapis spécial comportant 3 zones : zone central, zone de passivité et zone de protection. Il existe 2 styles de ce sport : libre et gréco-romain. Il y a de différentes catégories de poids. La victoire est obtenue par tombé ou aux points. Si le sportif maintient les deux épaules de son adversaire plaquées au tapis pendant au moins une seconde, il gagne par tombé. Si le sportif obtient plus de points à l'issue de 2 manches, il gagne aux points.

Encadré 3 Les qualités nécessaires pour faire différents genres de sport (Page 85)

La souplesse	elastiklik	гибкость
L'endurance	dözümlülük	выносливость
La concentration	fikrin cəmləşdirilməsi	концентрация
La précision	dəqiqlik	точность
La force	güc	сила
Le souffle	nəfəs	дыхание
Les réflexes	reflekslər	рефлексы
L'équilibre	tarazlıq	баланс
La vitesse	sürət	скорость

Après avoir expliqué le vocabulaire, le professeur peut faire préparer la liste des sports (la lutte, la course à pied, la gymnastique, le karaté etc.) et demander aux apprenants de parler des qualités nécessaires pour chacun de ces sports.

Corrigés. Activité 4. Page 85.

- *Qu'est-ce que doit faire un joueur de golf ?*
- *Comment les boxeurs se frappent-ils ? A quoi servent les gants ?
Quelles qualités doivent avoir les boxeurs ?*
- *Combien de joueurs comprend une équipe de football ?
Qui dirige le match de football ?
Laquelle de deux équipes remporte le match ?*

Corrigés. Activité 5. Page 85.

1. e
2. d
3. b
4. c
5. a

Corrigés. Activité 6. Page 85

Faire dessiner la famille de Théo et écrire les sports pratiqués sous l'image de chaque membre de la famille.

Le père de Théo fait du football.

La mère fait de la natation.

Le frère aîné Léon joue au volley et fait du tennis à table.

Le frère cadet fait de l'équitation, du surf, de la plongée.

La sœur Roxane fait de la lutte.

Les grands-parents font du ski et du vélo.

Théo fait du VTT, du roller et il joue au foot.

Corrigés. Activité 7. Page 86

1. attraper une balle – le football, le handball, le rugby
2. marquer un but – le football, le handball, le hockey
3. Faire match nul – le football, le handball, le hockey
4. Renverser sur le dos – la lutte
5. perdre un match – le football, le hockey
6. gagner un point – le volleyball, la lutte, le basketball, la boxe

Corrigés. Activité 8. Page 86

D'après le modèle donné les apprenants parlent des sports préférés et des qualités nécessaires pour les pratiquer.

Le volley – Ce jeu collectif demande de l'endurance, musculature, flexibilité, force, vitesse et l'agilité.

L'escalade – pour pratiquer ce sport le grimpeur doit maîtriser son corps, développer la musculature, avoir du dynamisme, puissance et précision. La souplesse, l'équilibre et la coordination sont les qualités essentielles du grimpeur. Les grimpeurs aiment ce sport pour la sensation d'adrénaline, pour le goût du risque.

La natation – La natation est un sport olympique depuis 1896 pour les

hommes et depuis 1912 pour les femmes. Il y a aujourd'hui quatre techniques de nage normalisées à des fins compétitives: le papillon, le dos crawlé, la brasse et le crawl. Pour pratiquer ce sport, il faut savoir nager, avoir de la souplesse et de la rigueur, être capable de rester en apnée sous l'eau.

La plongée – c'est une activité loisir. On peut pratiquer ce sport à partir de 8 ans. Les qualités physiques pour un plongeur sont une bonne santé, bonne condition physique et l'habitude de l'eau. Un plongeur doit aussi être capable de retenir sa respiration pendant quelques minutes.

L'équitation – Cavalier ou cavalière doivent être capable à se sentir en harmonie avec leur cheval. Les qualités sensorielles sont très importantes ; le cheval est craintif et il est impératif de gagner sa confiance. Le cavalier/la cavalière doit savoir le caractère de son cheval, de faire attention à ses réactions. Pour être en bonne forme il faut s'entraîner beaucoup, faire du footing régulier, des promenades à bicyclette, de la natation.

L'escrime – L'escrime faisait partie des premiers Jeux Olympiques de 776 av. J.-C. Au début du combat, les adversaires se saluent avec leurs armes et puis saluent l'arbitre. A la fin du combat, le masque enlevé ils se serrent la main. L'escrime est un sport qui demande une bonne coordination motrice, une rapide réaction, de la précision et concentration. Le développement des qualités musculaires est très important pour augmenter la force, la puissance et l'explosivité des escrimeurs.

Corrigés. Activité 9. Page 86

Un footballeur dit: Le football est un jeu d'équipe. Pour bien jouer au foot tu dois t'entendre avec tes camarades, t'entraîner beaucoup. Tu dois choisir la bonne position, être précis quand tu passes la balle. La vitesse, l'endurance jouent un rôle important pendant le jeu.

Un joueur de volley dit : Le volleyball n'est pas un jeu comme les autres. Il dure jusqu'au moment où l'une des équipe gagne le set ayant obtenu 25 points avec un écart de deux points. Il nécessite de l'endurance, vitesse, précision et des réflexes. Le volleyball est bon pour le développement physique des jeunes.

Un boxeur dit : la boxe est un sport brutal ; elle demande beaucoup de concentration, précision, d'endurance et de souffle. Un boxeur doit s'entraîner beaucoup pour développer un bon réflexe pour réagir aux attaques de l'adversaire.

Un lutteur dit : *La lutte existe depuis les temps les plus anciens ; un lutteur doit être très fort et agile. Pour être un bon lutteur on doit s'entraîner beaucoup, faire attention à son régime alimentaire, à son poids.*

Corrigés. Activité 10. Page 86

1. e
2. b
3. a
4. c
5. f
6. g
7. d

Encadré 4 (Page 87)

Le professeur explique les mots nouveaux en montrant les images et en faisant deviner les noms des sports en langue maternelle : on peut traduire les mots s'il est nécessaire.

Le ski alpin: ski pratiqué sur des pentes accentuées.

(dağda xizəksürmə: dik dağ yamaclarında xizəksürmə/горнолыжный спорт)

Le ski de fond : ski pratiqué sur un terrain plat.

(xizək qaçışı : düz yerdə xizəksürmə/бег на лыжах : бег на лыжах на ровном месте)

Le ski artistique : ski montrant figures et acrobates sautées.

(xizəklə akrobatika, fristayl/лыжная акробатика; фристайл)

Le patinage artistique : réalisation de sauts acrobatiques.

(fiqurlu konkisürmə : akrobatik hərəkətlərin yerinə yetirilməsi/фигурное катание : исполнение акробатических фигур)

Corrigés. Activité 11. Page 87

Ces sports ont commencé à se développer en Azerbaïdjan. On a construit des stations de ski à Goussar et à Gabala. Ces deux stations de montagne sont devenues des lieux de vacances préférés de beaucoup d'azerbaïdjanais ainsi que des étrangers.

Les accidents et le traumatisme sont fréquents chez les pratiquants des sports d'hiver tels que le ski alpin, le snowboard, le ski artistique. Le snowboard est considéré un sport dangereux due aux virages serrés et à des collisions. Les pratiquants du snowboard se cassent le plus souvent le poignet. En ski

alpin, l'entorse du genou, les fractures de la jambe et de la cheville sont des traumatismes les plus fréquents. Les chutes et les collisions sont des accidents qui se résultent de sérieuses blessures. Pour éviter des traumatismes crâniens il est conseillé à ceux qui pratiquent les sports de glisse de porter des casques. Ceux qui font du ski alpin doivent faire régler leurs fixations : un réglage trop faible peut provoquer un déchaussement intempestif de la chaussure et donc la chute. Mais un réglage trop fort, empêche le ski de se détacher lors d'une chute et peut provoquer une blessure au niveau des genoux. Pour éliminer les risques d'accidents et de blessures, il est conseillé de se préparer au moins d'un mois avant d'aller skier : musculation, course à pied, jogging, étirement, cyclisme et natation sont propices pour améliorer l'endurance.

Pourquoi certains gens pratiquent les sports dangereux ? Pour faire démarrer la discussion le professeur peut poser des questions ou donner quelques exemples.

– *On dit que certains gens pratiquent des sports dangereux parce qu'ils adorent la poussée d'adrénaline et frôler le danger, la mort. Ils sont donc à la recherche d'adrénaline, de sensations fortes. Qu'est-ce que vous en pensez ?*

– *A mon avis, c'est passionnant de faire des choses que les autres ne peuvent pas faire*

– *Je pense qu'ils font des sports extrêmes parce qu'ils sentent de la satisfaction quand ils gagnent le respect et l'admiration des gens ; c'est un moyen pour eux de s'affirmer au sein de la société*

– *D'après moi, certains gens font des sports dangereux pour éviter le stress etc.*

Corrigés. Activité 12. Page 87

Le motocyclisme, le tennis, le football. Le Championnat du Monde de Motocross, le Rallye Dakar (ex Paris-Dakar), la Coupe du Monde de Football, les Jeux Olympiques.

Le Tour de France : il s'agit de cyclisme. Le Tournoi de Six Nations : il s'agit du rugby ; le Tournoi Roland Garros- il s'agit du tennis ; la Coupe Davis- il s'agit d'une compétition internationale de tennis.

Corrigés. Activité 13. Page 87

Les sports olympiques sont l'ensemble des sports et disciplines inscrits au programme des Jeux olympiques d'été et d'hiver. Les Jeux olympiques d'été

comprennent 28 sports (et 38 disciplines) et ceux d'hiver 7 sports (et 15 disciplines).

Les sports des Jeux Olympiques d'été : Athlétisme, aviron, badminton, baseball, basketball, boxe anglaise, canoë-kayak, cyclisme, sports équestres, escrime, football, gymnastique, haltérophilie, handball, hockey sur gazon, judo, lutte, natation, pentathlon moderne, softball, taekwondo, tennis, tennis de table, tir, tir à l'arc, triathlon, voile, volleyball.

Les sports des Jeux Olympiques hiver : biathlon, bobsleigh, curling, hockey sur glace, luge, patinage (patinage artistique, piste courte, patinage de vitesse), ski (ski alpin, ski de fond, ski acrobatique, combiné nordique, saut à ski, snowboard)

Corrigés. Activité 14. Page 87

Pour les deux premières questions voir les informations données dans et après l'activité 3.

Le rôle de l'entraîneur sportif est de préparer un athlète ou une équipe aux compétitions. Il élabore des exercices adaptés à ses sportifs, il les motive et encourage à obtenir la victoire. L'entraîneur est responsable pour leurs succès et échecs.

La fonction de l'arbitre sportif est de diriger une épreuve sportive et d'assurer le respect des règles établies pour chaque sport.

Corrigés. Activité 15. Page 87

La lutte : *ce sport est pour moi le symbole du courage et de force. Actuellement plus de 80 millions de personnes pratiquent la lutte à travers le monde.*

La lutte libre et la lutte gréco-romaine *sont au programme depuis la naissance des Jeux olympiques. Force, vitesse, souplesse, coordinations, équilibre et résistance sont des qualités nécessaires pour pratiquer la lutte.*

Le karaté : *ce sport développe la coordination et l'équilibre. Outre cela, il augmente la confiance en soi-même. Les pratiquants du karaté peuvent protéger les plus faibles vis-à-vis des agresseurs.*

Corrigés. Activité 2. Page 88

D'après le modèle donné les apprenants continuent à faire des phrases.

Corrigés. Activité 3. Page 88

... jouait, ... fallait, ... pouvait, ... devait, ... dessinait, ... avait, ... pouvait.

Corrigés. Activité 4. Page 89

1. Vrai
2. Vrai
3. Faux
4. Vrai

Corrigés. Activité 5. Page 89

Il écrivait les exercices quand son ami est venu.

Il regardait le match quand un chat est entré dans la maison.

Vous finissiez votre déjeuner quand le professeur vous a appelés.

Nous bavardions dans la cour quand nous avons vu une voiture qui arrivait.

Mes amis jouaient déjà au tennis quand je suis entré au stade.

Corrigés. Activité 6. Page 89

Dans les années 2000, ma famille habitait à Toulouse. Ma mère ne travaillait pas. Elle s'occupait de nous. Ma soeur faisait de la musique et moi, je faisais du sport. C'est elle qui nous menait toujours à la musique et au sport, sauf mercredi. C'était le jour de mon père. Ce jour-là, c'est lui qui s'occupait de nous.

Quant à ma mère, ce jour, elle se reposait, allait chez ses amis se promenait dans le parc, respirait l'air frais. Elle disait qu'elle en avait besoin.

Toute la famille allait passer les vacances chez des parents. On était très proche. Les soirs on se réunissait autour de la table et notre grand-père nous racontait des histoires amusantes, des contes du pays. J'aimais bien ces soirées.

En 2014, tout a changé. Mon père a changé de travail. Il est devenu PDG. Ma mère a commencé à travailler. Nous, les enfants, nous allions en voiture au sport et à la musique. Tous les deux, n'avaient plus de temps pour nous. Cette année- là, j'ai fait mon anniversaire au restaurant. Mes amis sont venus me féliciter avec des cadeaux. Mon père m'a acheté une moto et ma mère, un CD que je désirais depuis longtemps. J'étais quand même malheureux car mes grands- parents ne sont pas venus.

Corrigés. Activité 7. Page 89

Avant, **j'aimais** beaucoup voyager, **j'ai fait** au moins quatre fois le tour du monde. Avant, **je voulais** tout voir, tout m'intéressait. **J'ai vu** tellement de choses passionnantes. **J'ai rencontré** des gens incroyables.

J'ai parcouru l'Amérique du sud, **j'ai traversé** l'Afrique du nord au sud, **j'aimais** flâner en Asie. Mais maintenant, **je n'aime plus**, il y a trop de monde, les gens **sont** pressés, agités, avant ce **n'était pas** comme cela.

Encadré : Article contracté (Page 90)

Pour l'explication de l'article contracté le professeur peut utiliser le schéma suivant ou préparer son propre schéma.

Article contracté = à/de + le/les

singulier	pluriel
à + le = au Nous allons au théâtre.	à + les = aux Je pars aux Etats-Unis.
de + le = du Vous parlez du nouveau film ?	de + les = des

Corrigés. Activité 9 (8). Page 90

des enfants ; **à la** piscine ; **au** restaurant ; **au** zoo ; **à la** maison ; **à l'arrêt** de bus ; **au** cinéma ; **aux** parents **des** enfants ; **aux** parents ; **au** supermarché ; **au** parc ; **au** cinéma.

Corrigés. Activité 10 (9). Page 90

La photo : **des** montagnes/ **du** lac/ **de la** rue
de l'actrice / **de** l'acteur
du médecin / **de** l'infirmière
des enfants / **des** cousins
de la journaliste / **du** journaliste
des étudiants / **des** professeurs
du garçon / **de la** fille
du directeur / **de la** directrice
du comédien / **de la** comédienne
des parents/ **de la** grand-mère / **du** grand-père

Encadré : Pronom de lieu **en** et **y** (Page 91)

Le pronom **en** remplace un nom de lieu exprimant l'**origine**, la **provenance**, ainsi que **les noms** et **les phrases précédés** de la proposition **de**.

En

Lieu : d'où tu viens?	Je viens de Bordeaux. du collège de la bibliothèque des Pays-Bas	J' en viens.
De+ nom	Elle parle de l'université. Tu parles du collège. Il parle de la ville. Je parle de vacances	Elle en parle. Tu en parles. Il en parle. J' en parle.
De+ phrase	J'ai besoin de voir mes parents. Je suis content que tu sois là.	J' en ai besoin. J' en suis content.
Attention : de+ personne	Vous parlez de Pierre. Tu parles de Sara.	Vous parlez de lui. Tu parles d'elle

Le pronom **en** se place devant le verbe : J'**en** suis certain. Nous **en** parlerons après.

Y

Le pronom **y** remplace un nom de lieu exprimant **une location ou destination**, ainsi que **les noms et les phrases précédés** de la proposition **à**.

Lieu : Où vas-tu ? Où es-tu ?	Je vais à Paris. à la bibliothèque. J'habite en France. Je suis devant le cinéma.	J' y vais. J' y habite. J' y suis
à+ nom	Je pense à l'automne aux études à la promenade	J' y pense
à+ phrase	Je pense à postuler pour ce travail.	J' y pense.
Attention : à+ per- sonne	Tu penses à Pierre. Il pense à Sara.	Tu penses à lui. Il pense à elle.

Le pronom **y** se place devant le verbe : J'**y** partirai. Nous **y** serons dans 2 heures. Les pronoms **en** et **y** sont expliqués séparément et suivis des exercices d'entraînement.

Corrigés. Activité 10. Page 91

1. ... *Oui, j'y vais pour acheter des fruits et légumes.*
2. ... *Non, ils en sont sortis il y a une heure.*
3. ... *Oui, nous y habitons depuis 6 ans.*
4. ... *Voilà 2 heures que j'en suis rentré.*

5. ... *Oui, j'y suis retourné vendredi soir.*
6. ... *Nous y sommes restés seulement 4 jours.*
7. ... *Non, j'en reviens.*

Corrigés. Activité 11. Page 91

1. *Ils y entrent.*
2. *J'en sortirai à 4 heures de l'après-midi.*
3. *Elle en reviendra dans une semaine.*
4. *J'y ai trouvé mon stylo.*
5. *Le soir les chasseurs en sont rentrés.*
6. *Ils nous y attendent.*

Leçon 4. Lecture et écrits (pages 92-93)

Le texte: **Les Jeux Olympiques. Page 92**

Le professeur demande aux apprenants de parcourir le texte et dire de quoi il s'y agit. Ensuite le professeur pose des questions afin de voir ce que les enfants savent déjà sur ce sujet :

- *Qu'est-ce que vous savez sur les Jeux Olympiques en général ?*
- *Où/dans quel pays sont nés les Jeux Olympiques ?*
- *Quels sportifs azerbaïdjanais sont champions des J.O. ?*
- *Qu'est-ce que vous voudrez savoir sur les Jeux Olympiques ?*

On peut faire un tableau, y faire inscrire ce que les apprenants savent déjà, veulent savoir et ont appris après avoir lu le texte.

<i>Je sais</i>	<i>Je veux savoir/ apprendre</i>	<i>J'ai appris</i>
<i>Les J.O. sont des compétitions internationales</i> <i>Ils se tiennent tous les 4 ans</i> <i>Les champions azerbaïdjanais des J.O. sont : Nazim Huseynov, Zemfira Meftahaddinova, Namig Abdullayev, Farid Mansourov, Elnour Mammadli, Charif Charifov, Togroul Asgarov</i>	<i>L'histoire des J.O.</i>	<i>Les J.O. ont débuté en 776 av. J.-C.</i> <i>Les critères de sélection des athlètes en Grèce antique</i> <i>La durée des J.O.</i> <i>La récompense des vainqueurs des J.O.</i> <i>La personne qui a fait revivre les J.O. etc.</i>

Les enfants lisent à tour de rôle le texte et remplissent la 3 e colonne du tableau. Ensuite ils font les activités.

Corrigés. Activité 1. Page 92

3- critères pour la sélection des athlètes participants aux Jeux Olympiques.

5 – la durée des J.O.

1500 – la période entre le dernier J.O antiques et le premier J.O. modernes.

1169 – les années d’organisation des J.O. en Grèce antique.

776 – l’année où on a organisé les premiers J.O. en Grèce.

339 – l’année où on a cessé d’organiser les J.O.

1896 – l’année de l’organisation des premiers J.O. modernes.

Corrigés. Activité 2. Page 92

1. Faux ; 2. Vrai ; 3. Faux ; 4. Vrai ; 5. Faux.

Le texte: **Le roi du football. Page 92-93**

Le professeur fait lire et trouver

– les expressions impersonnelles utilisées dans le texte : *il s’agit, il était impossible de...*

– les expressions avec les pronoms indéfinis : *on disait, on a construit, on peut voir*

– les noms dérivés ou de la même famille : *sport-sportif, football-footballeur, terre-terrain, possible-impossible, gauche-gaucher, droit-droitier, gardier-gardien, jouer-joueur, Brésil-brésilien, fantaisie-fantastique, apprendre-apprenti, cheval-chevalier, (la Grande-) Bretagne – britannique.*

Ensuite le professeur demande aux apprenants de poser 5 questions sur le texte.

Le texte: **Les Bleus de football. Page 93**

Faire parcourir le texte et dire de quoi il s’agit. Demander ce que les apprenants savent sur l’histoire du football, sur les clubs et footballeurs de France.

Demander ce que les nombres 1904, 1827, 1919, 1998 signifient.

Corrigés. Activité 3. Page 93

1. Vrai

2. Faux

3. Faux

4. Vrai

Corrigés. Activité supplémentaire. Faire la fiche technique d'un sport.

Modèle : Fiche technique du karaté

Nom du sport : Le karaté

Nom de compétition de karaté : la kumité

Le déroulement du combat: 3 minutes

Le lutteur : le karatéka

La tenue de karaté: karatégi (une tenue en coton blanc), des gants de protection

L'entraînement : la course à pied, la musculation, le travail technique.

Nom du sport : football

Le déroulement du jeu: 90 minutes

Le joueur : le footballeur

La tenue de footballeur: le maillot ou le gilet d'équipe, le short, les protège-tibias (pièce en caoutchouc épais ou en plastique servant à protéger le tibia; ayaq qoruyucusu/ұқумок), les bas, les chaussures

L'entraînement : la course à pied, la musculation, le travail technique, tir au but, jeu de passes, tactiques.

Leçon 5. Interculturel (page 94-95)

Faire lire le titre et demander ce que signifie pour les apprenants le nom Roland-Garros. Faire parcourir le texte et dire :

1. L'année de l'apparition du tournoi Roland Garros
2. Pourquoi le tournoi s'appelle Roland Garros ?
3. Les sportifs qui ont remporté le plus grand nombre de victoires.
4. Qui sont les ramasseurs de balles ?

Faire lire la page consacrée aux champions azerbaïdjanais et aux événements sportifs en Azerbaïdjan.

En se basant sur les thèmes appris au cours de cette unité aborder avec les apprenants les sujets suivants :

Les sports les plus pratiqués en France.

Les sportifs les plus connus de France.

Les sports les plus populaires en Azerbaïdjan

Les sportifs éminents de l'Azerbaïdjan

Projet : Préparer des articles de journal « Les sportifs hors du commun » ; « Les sports les plus pratiqués en France et en Azerbaïdjan »

■ UNITÉ 6. La famille

Standards:

Leçon 1. 1.1.2.; 2.1.1.

Leçon 2. 2.1.1.; 4.1.1.

Leçon 3. 3.1.1.; 4.1.1.

Leçon 4. 3.1.2.; 4.1.1.

Leçon 5. 2.1.3.; 3.1.4.

Objectifs et contenus

Communication :

Parler de Grand-Est

Parler des problèmes parents-enfants

Vocabulaire :

Lexique pour décrire une région, une ville

Lexique pour exprimer demander, donner et refuser la permission

Lexique pour exprimer le mécontentement, reprocher

Lexique pour dire son indifférence

Lexique pour interdire de faire quelque chose

Lexique pour parler des droits de l'enfant

Grammaire:

Utiliser les verbes pronominaux à l'impératif affirmatif et négatif

Condition certaine avec « si+présent » et hypothèse au futur

Condition incertaine avec « si +imparfait » et hypothèse au conditionnel

Conditionnel de conseil et de suggestion

Les mots tronqués et les sigles

Ecrits

Faire le portrait d'un camarade, d'un parent idéal

Ecrire son opinion autour d'un thème

Civilisation :

Connaitre Marcel Proust et son questionnaire

Connaitre Marcel Pagnol et son livre « La gloire de mon père »

Parler des noms de famille français et azerbaïdjanais

Leçon 1. Page 96

A) Ecoute du texte livre fermé ; les apprenants disent de quelle région il s'agit, les noms des lieux mentionnés dans le texte. Deuxième écoute livre ouvert, suivie de questions de compréhension. Le professeur fait trouver les mots inconnus et les explique :

le Conseil de l'Europe – Avrupa Şurası/Совет Европы

le Parlement Européen – Avrupa Parlamenti/Европейский парламент

La gastronomie – mətbəx/кухня

la charcuterie – kolbasalar/колбасы

savoureux,-se – ləzzətli/вкусный

*la brasserie – iİndustrie de la fabrication de la bière - pivə zavodu/
пивоваренный завод*

la bière – pivə/пиво

apprécié – yüksək qiymətləndirilən / оцениваемый

B) Ecoute du dialogue suivie de questions: *Combien de personnes parlent?
De quoi ils parlent?*

Deuxième écoute, livre ouvert, suivie de questions de compréhension.

Explication des mots inconnus :

s'enfermer – qaranmaq/замкнуться

le virtuel – virtual alət/vиртуальный мир

la tablette – planşet/планишет

un outil – vasitə, alət/инструмент

des réseaux sociaux – sosial şəbəkələr/социальные сети

approprié – uyğun, münasib/соответствующий

se voir obligé – məcbur olmaq/быть вынужденным

la messagerie – mesajlaşma/обмен сообщениями

la preoccupation – qayğı, narahatlıq/забота, беспокойство

Résumé du dialogue, discussion autour du thème.

C) Ecoute du dialogue suivie de questions: *Combien de personnes parlent?
De quoi ils parlent?*

Deuxième écoute, livre ouvert, suivie de l'activité vrai ou faux. Explication des mots et expressions inconnus :

ce n'est pas marrant – gülməli deyil, xoşagələn şey deyil/это не смешно

arranger – qaydasına salmaq, sahmana salmaq/приводить в порядок

Résumé du dialogue, discussion autour du thème.

Leçon 2. Communication et Vocabulaire (Page 98)

Encadré 1 (Page 98)

Les apprenants écoutent les expressions, apprennent la signification et les utilisent dans des phrases.

Corrigés. Activité 1. (Page 98)

être marrant – être amusant

être forcé – être obligé

être distrait – être inattentif

Corrigés. Activité 2. (Page 98)

interdire – permettre

difficile – facile

être distrait – être attentif

se réveiller – s'endormir

se rappeler – oublier

être content – être mécontent

Corrigés. Activité 3. (Page 98)

Cette activité peut être accomplie juste après l'explication du premier encadré ou comme devoir à domicile.

Encadré 2 (Page 98)

«**Demander, donner, refuser la permission**». Le professeur peut commencer l'explication par les expressions : «Puis-je ouvrir la fenêtre/la porte ?» « Est-ce que je peux effacer le tableau ? » « Puis-je prendre ton stylo ? » etc. tout en mimant. Demander aux apprenants à quoi servent ces expressions ? – Ils servent à demander la permission. Les demandes de permission peuvent être acceptées ou rejetées, c'est-à-dire, on peut donner ou refuser la permission. On peut écrire des expressions pour donner et refuser la permission dans deux colonnes au tableau

Puis-je entrer / sortir ? Est-ce que je peux emprunter ton livre ? Est-ce que je peux inviter mes amis ? etc.	
Oui.	Non.
Bien sûr.	Non, je suis désolé (ce n'est pas possible)
Bien sûr que oui	Non, je regrette
D'accord	(Mais) Non, pas question
Certainement	Il n'en est pas question

Jeu : On peut distribuer aux enfants de petites cartes sur lesquelles sont écrites « Demande la permission pour... », « Donne la permission » et « Refuse la permission ». On peut utiliser de différentes couleurs pour différencier les cartes. Les enfants qui ont des cartes avec « Demande la permission pour... » doivent compléter la phrase et s'approcher des personnes qui ont des cartes avec « donner .. » ou « refuser... ». Après le dialogue, on échange les cartes, l'autre doit compléter la phrase avec une autre demande et essayer sa chance. Ainsi les apprenants pratiquent les expressions pour demander, donner et refuser la permission.

Combiner les activités 5 et 6. Demander à un des apprenants de demander la permission, et à deux autres de donner et refuser la permission.

Corrigés. Activité 6. (Page 98)

1. *Non, je suis désolé, ce n'est pas possible.*
2. *Oui, bien sûr.*
3. *Il n'en est pas question.*
4. *Oui, bien sûr.*
5. *Non, pas question.*

Encadré 3 Exprimer le mécontentement, reprocher (Page 99)

Regrouper les expressions et expliquer en mimant :

Je ne suis pas content/e

Je suis fâché/e

ça m'énerve

c'est scandaleux

Je suis furieux/se

ça m'ennuie

c'est inadmissible

Tu n'aurais pas dû faire ça

Comment as-tu pu faire ça ?

Comment oses-tu me parler comme ça ?

Corrigés. Activité 7. (Page 99)

Donner de différents scénarios pour pratiquer les expressions de mécontentement et de reproche. « *La mère est allée voir comment sa fille étudiait et*

se comportait à l'école. Elle a appris des professeurs qu'elle riait et parlait à ses camarades pendant la leçon. Faites un dialogue entre la mère et la fille»; « Le père voit son fils jouer dans l'ordinateur. Il n'est pas content de ses notes. Faites un dialogue entre le père et le fils » etc.

Encadré 4 Dire son indifférence (Page 99)

Expliquer les expressions en donnant des exemples :

On va passer les vacances à Paris ou à Nice ? – Comme tu veux. Ça m'est égal.

Encadré 5 Défendre / Interdire (Page 99)

Expliquer les expressions en les utilisant dans des phrases.

Ne traverse pas la rue au rouge ! Ne reste pas devant la télé jusqu'à minuit !

Ne sèche pas les cours !

On ne quitte pas la salle avant la fin du spectacle.

Il ne faut pas manger, ni mâcher du chewing-gum quand tu parles au téléphone.

Tu ne dois pas parler en mangeant.

Tu ne peux pas décider à ma place.

Je t'interdis de prendre mes affaires.

Je te défends d'utiliser mon ordinateur.

Tu ne le laisses pas casser ta tablette !

Demander aux apprenants de donner leurs exemples.

Corrigés. Activité 8. (Page 99)

1. *Je t'interdis de prendre mes affaires ! Tu ne dois pas toucher ma trousse/ mes affaires!*

2. *Laisse moi finir ma phrase/laisse moi parler. Ne coupe pas ma parole !*

3. *On ne parle pas au téléphone en mâchant du chewing-gum.*

4. *Tu ne peux prendre mon ordinateur sans me le dire / Je te défends de prendre mon ordinateur.*

5. *On ne parle pas la bouche pleine !*

Corrigés. Activité 10. (Page 100)

Après avoir lu le texte, les apprenants citent les principaux droits des enfants d'après la Convention des droits de l'enfant.

Corrigés. Activité 11. (Page 100)

Les apprenants parlent des droits qu'ils ont en tant que les citoyens de la République d'Azerbaïdjan. On peut les guider en attirant leur attention aux grands changements mis en œuvre par le gouvernement azerbaïdjanais : *de*

nouvelles écoles, des écoles rénovées et équipées de nouvelles technologies, de meubles, de manuels gratuits. Les bibliothèques scolaires sont au service des apprenants : ils peuvent y trouver des encyclopédies, des dictionnaires, de la littérature azerbaïdjanaise et mondiale. Les salles de gymnastique et terrains de sport des écoles sont bien équipés, les enfants ont la possibilité de se développer physiquement, de faire de différents sports. Dans chaque établissement scolaire il y a une infirmerie ; le médecin contrôle l'état de santé des enfants. Le gouvernement azerbaïdjanais protège les droits des enfants.

Encadré 6 (Page 100)

Le professeur explique les mots en donnant leur définition, ou si nécessaire la traduction. Les apprenants écoutent et répètent chaque mot et les introduisent dans des phrases.

Adopter – approuver, voter un projet, une loi, ratifier

concerner – avoir un rapport direct avec quelqu'un ou quelque chose, les toucher directement ; regarder, intéresser

définir – déterminer, caractériser quelqu'un, quelque chose, marquer sa nature, son contenu, ses limites

le droit – ensemble des règles qui régissent les rapports des membres d'une même société ; possibilité, permission donnée par une autorité ; autorisation

la protection – action de protéger, assurer contre un risque, un danger, un mal

traiter – agir, se comporter à l'égard de quelqu'un de telle manière

le traitement – manière d'agir, de se comporter envers quelqu'un, à l'égard d'un animal

l'exploitation – action de tirer un profit abusif de quelqu'un ou de quelque chose

la privation – fait d'être privé de quelque chose : La privation des droits civiques

la fortune – ensemble des biens, des richesses que possède quelqu'un ou une collectivité

Corrigés. Activité 12. (Page 100)

Adopter approuver

Concerner avoir un rapport direct avec

Définir déterminer, caractériser

Traiter agir, se comporter à l'égard de quelqu'un de telle manière

Le droit possibilité, permission donnée par une autorité ; autorisation

Encadré 7 Parler des droits (Page 100)

Jouir d'un droit – avoir la possession d'un droit

avoir droit à – posséder un droit, se disposer d'un droit

violations des droits – action de transgresser des droits

violer les droits – transgresser les droits

respecter les droits – observer les droits, se conformer aux droits

négliger les droits – ne pas tenir compte des droits

se battre pour les droits – lutter pour les droits

être victime de qch. – subir un préjudice corporel, matériel ou moral

limiter, perdre un droit – restreindre dans certaines limites ; réduire/ cesser d'avoir un droit

empêcher de faire qch – faire en sorte que quelque chose ne se produise pas ;

constituer un obstacle qui interdit une action, un état

discrimination – fait de distinguer et de traiter différemment (le plus souvent plus mal) quelqu'un ou un groupe par rapport au reste de la collectivité ou par rapport à une autre personne

non-discrimination – absence de discrimination entre des personnes du fait de leur appartenance ethnique, sociale ou politique, ou de leur sexe

discriminer – établir une différence entre des personnes ou des choses en se fondant sur des critères distinctifs

être discriminé – subir la discrimination

souffrir de discrimination – éprouver des souffrances à cause d'être mal traité

égalité – absence de toute discrimination entre les êtres humains, sur le plan de leurs droits

dignité – respect que mérite quelqu'un ou quelque chose

sûreté – état de quelqu'un ou de quelque chose qui est à l'abri, n'a rien à craindre

mariages arrangés – mariages organisés par des parents, ou amis sans tenir compte de la volonté des personnes qui se marient

mariages forcés – mariages organisés contre la volonté des personnes, ou d'une des personnes qui se marient

surveiller l'application d'un droit – contrôler que le droit se réalise

un citoyen – personne jouissant, dans l'État dont il relève, des droits civils et politiques

Les apprenants écoutent et répètent les mots, apprennent leur définition et les introduisent dans des phrases. Il n'est pas obligatoire de prendre tous les mots. Le professeur choisira les mots à étudier.

Corrigés. Activité 13. (Page 101)

Avec quelques mots les apprenants vont exprimer ce qu'ils pensent sur les différents droits.

Tout individu a droit à un traitement égal aux autres. – Toutes les personnes sont égales devant la loi, elles jouissent de mêmes droits. Nul ne peut violer les droits de l'autrui.

Tout le monde a le droit d'avoir une bonne vie. – Toutes les personnes ont droit de se développer sur le plan physique, mental, spirituel, moral et social. Tout le monde a le droit d'être heureux – Les intérêts de chaque personne doivent être protégés par l'Etat, personne ne doit discriminer, torturer une autre personne.

Tout le monde a le droit à un environnement propre. – l'air, l'eau, les lieux on l'on habite doivent être protégés, gardés propres. Il faut lutter contre la pollution de l'environnement qui cause des maladies et détruit la santé des citoyens.

Corrigés. Activité 14. (Page 101)

Il s'agit du droit à l'éducation.

Corrigés. Activité 15. (Page 101)

Les apprenants lisent et répondent aux questions. Ensuite ils discutent les droits dont il s'agit dans le texte : ils parlent de la discrimination à l'égard des filles, violation des droits à l'éducation, au bien-être, à loisir.

Leçon 3. Grammaire et orthographe (Page 102)

Encadré : Verbes pronominaux. Mode impératif (Page 102)

Commencer l'explication par les exemples, faire observer la place des pronoms réfléchis à la forme affirmative et négative.

Forme affirmative	Lève-toi !	Levez-vous !	Levons-nous !
Forme négative	Ne te lève pas!	Ne vous levez pas!	Ne nous levons pas!

Demander aux apprenants de mettre les verbes à l'impératif, à la forme affirmative et négative : se laver, se dépêcher, s'habiller, se peigner, se reposer, se réveiller, se coucher, s'asseoir.

Corrigés. Activité 1. (Page 102)

2. *Baignons-nous dans la mer !*
3. *Installez-vous dans un coin !*
4. *Ne nous adressons pas au professeur !*
5. *Peigne-toi !*
6. *Ne vous moquez pas de vos camarades !*

Corrigés. Activité 2. (Page 102)

1. *Lève-toi ...*
2. *... lave-toi ... !*
3. *Habille-toi ... !*
4. *Brossez-vous !*
5. *Réveillez-vous !*

Corrigés. Activité 3. (Page 102)

2. *Habillons-nous ...*
3. *Assieds-toi ...*
4. *Avançons-nous ...*
5. *Promenons-nous dans le bois.*

Corrigés. Activité 4. (Page 102)

2. *Ne te coupe pas ... !*
3. *Ne vous lavez pas ... !*
4. *Ne nous asseyons pas ... !*
5. *Ne vous peignez pas ... !*
6. *Ne nous balançons pas ... !*

Corrigés. Activité 5. (Page 103)

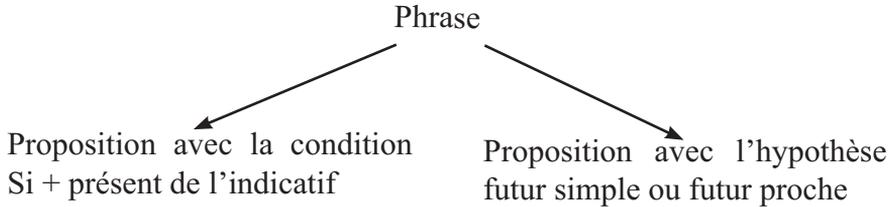
1. *e*
2. *d*
3. *b.*
4. *c*
5. *a*

Corrigés. Activité 6. (Page 103)

1. *L'Alsace se situe ...*
2. *Vous intéressez-vous ... ?*
3. *Nous voulons nous reposer*
4. *Hier, je me suis couché*
5. *Il ne s'en souvient pas*

Encadré : Condition certaine avec “si+présent” et hypothèse au futur
(Page 103)

A partir des exemples faire déduire la règle. (Voir l’explication de la règle dans le manuel) Faire un schéma pour faire visionner la règle :



Les apprenants donnent leurs exemples.

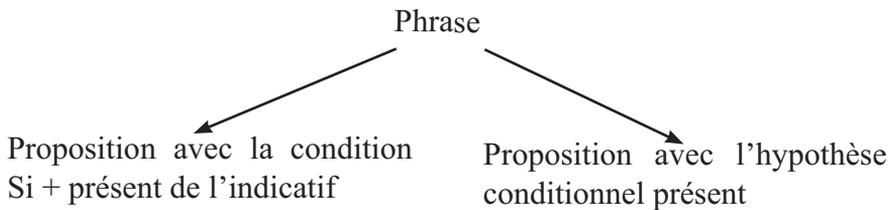
Corrigés. Activité 7. (Page 103)

2. *n'arrose pas / vont mourir.*
4. *avons /préparerons*
5. *fait / irons*
6. *vais / visiterai*

Encadré : Condition incertaine avec “si+imparfait” et hypothèse conditionnel
(Page 104)

Rappeler la formation de l'imparfait de l'indicatif et du conditionnel présent. Faire conjuguer quelques verbes dans ces temps.

Donner des exemples et faire déduire la règle. (Voir l’explication de la règle dans le manuel) Faire un schéma pour faire visionner la règle :



Les apprenants sont demandés de faire des phrases en utilisant le conditionnel présent.

Corrigés. Activité 8. Page 104

1. *travailliez / gagnerait*
2. *cherchiez / trouveriez*
3. *ne téléphonais pas / ne t'arrêterait pas*

4. étudiez / n'auriez pas
5. cherchait / trouverait

Corrigés. Activité 9. Page 104

1. j'achèterais
2. tu pourrais
3. il aurait
4. nous visiterions
5. tu aurais

Corrigés. Activité 10. Page 104

Les enfants peuvent travailler à deux, en interviewant l'un l'autre et ensuite présenter les réponses de leur camarade à toute la classe.

Corrigés. Activité 11. Page 104

1. *S'il jouait bien, on l'enverrait au tournoi de Roland-Garros.*
2. *S'ils avaient de l'argent, ils descendraient dans un hôtel cinq étoiles.*
3. *Si nous avions le temps, nous nous arrêterions à Nice.*
4. *Si c'était urgent, je prendrais l'avion.*
5. *Si vous travailliez beaucoup, vous remporteriez le tournoi du Grand Chelem.*

Corrigés. Activité 12. Page 105

Cette activité est à faire individuellement.

Corrigés. Activité 13. Page 105

Complète avec si+imparfait :

Cette activité est à faire individuellement.

Conditionnel de conseil et de suggestion

Le conditionnel présent peut exprimer un conseil avec les verbes *devoir* et *faire mieux*:

Devoir /faire mieux/ valoir mieux au conditionnel présent + infinitif

Au lieu de sortir avec tes amis, tu devrais te préparer aux examens.

Au lieu de regarder la télé, tu ferais mieux de ranger ta chambre.

Il fait très chaud. Il vaudrait mieux de fermer les fenêtres et faire marcher le climat.

Corrigés. Activité 15. Page 105

1. *Tu travailles beaucoup. Il vaudrait mieux te reposer*
2. *... tu devrais faire tes devoirs.*
3. *... tu ferais mieux de lui téléphoner tout de suite.*
4. *... Il devrait se lever un peu tôt.*
5. *Tu devrais faire davantage d'exercices d'orthographe.*
6. *... tu ferais mieux d'aller au musée ou théâtre avec tes amis.*

Encadré : Orthographe

Faire observer et écrire les mots tronqués et les sigles dans les cahiers.

Leçon 4. Lecture et Ecrits (Page 106)

Le premier texte pour la lecture (Page 106)

Avant la lecture demander aux apprenants s'ils connaissent Marcel Proust et ses œuvres. Ensuite les apprenants lisent le texte.

Le professeur peut demander aux apprenants d'écrire sur un papier la réponse à une des questions et les montrer à leur voisin pour que celui-ci/celle-ci trouve la question.

Corrigés. Activité 1. (Page 106)

On peut demander aux apprenants de travailler avec le dictionnaire, écrire les mots qu'ils ne connaissent pas. On peut donner cette activité à domicile.

Pour pratiquer le questionnaire on peut distribuer des papiers sur lesquels est écrit une des questions de Proust. Chaque apprenant devra poser sa question à trois camarades et écrire leurs réponses et ensuite en parler à toute la classe. Les enfants utilisent les mots donnés dans l'activité 1, page 106.

Activité supplémentaire

La classe est divisée en 2-3 groupes. Le professeur choisit des questions du questionnaire de Proust, les écrit sur des feuilles de papier : une question sur chacune ; la question est écrite en bas de chaque feuille. Le nombre des feuilles de papier correspond au nombre des enfants dans les groupes. Chaque élève répond à la question et cache sa réponse en pliant la feuille et passe la feuille à son/sa camarade. De cette manière tous les élèves répondent à toutes les questions posées à leur groupe. A la fin, chaque élève présente les réponses des membres du groupe à une des questions. Par exemple, un élève lit

les réponses de son groupe à la question : « Où désirerais-tu vivre ? », l'autre les réponses à la question « Qu'est-ce que tu détestes par-dessus tout ? » et ainsi de suite. Le professeur peut demander aux élèves d'argumenter leurs réponses.

Le deuxième texte pour la lecture (Page 107)

Avant la lecture demander aux apprenants s'ils connaissent Marcel Pagnol et ses œuvres. Après faire lire le texte et répondre aux questions.

Leçon 5. Interculturel (Page 108)

Premier texte (Pages 108) « Noms de famille français ».

Demander aux apprenants quels noms de famille français ils connaissent et quels sont leurs origines. Ensuite faire lire et répondre aux questions.

Deuxième texte (Pages 108) « Noms de famille azerbaïdjanais ».

Demander aux enfants ce qu'ils connaissent sur les origines des noms de famille azerbaïdjanais. Faire lire le texte et répondre aux questions.

Le professeur peut organiser une compétition entre les élèves « Qui sait plus de noms français » en leur demandant d'écrire pendant une minute les noms qu'ils connaissent. On peut le faire entre les groupes aussi.

Il est possible de demander de faire des recherches sur internet et de citer des noms de famille de métiers (Barbier, Boulanger, Marchand, Mercier, Charpentier, Meunier, Berger, Pasteur), de végétaux (Poirier, Blé, Olivier, Orange, Pomme, Pommier, Poireau, Navet, Choux etc.) d'animaux (Poulain, Renard, Rossignol, Lebœuf, Bouc, Lebouc, Chameau, Lechien, Lapin etc.) Les élèves peuvent aussi préparer la liste des noms les plus portés en France (Martin, Bernard, Thomas, Petit, Robert, Richard, Durand, Dubois, Moreau, Laurent, Simon, Michel, Lefebvre, Leroy, Roux, David, Bertrand, Morel, Fournier, Girard)

Les élèves préparent aussi la liste des noms de famille azerbaïdjanais désignant des noms de métiers (par exemple, Chobanzade, Damirtchizadé, Zargarli, Misgarli), de métaux (Poladov, Damirov), de noms de mois du calendrier lunaire (Maharramov, Ramazanov, Chabanov, Safarli, Radjabli), d'animaux (Aslanzadé/Aslanli, Chiraslanov, Tarlan oglu/guizi, Chahin oglou/guizi), de lieux (Muganli, Garadaghli, Kasamanli, Chixli, Gandjali, Aranli, Chirvanzadé) etc. Ils font aussi la liste des noms de familles les plus portés en Azerbaïdjan (Mammadov, Aliyev, Huseynov, Hassanov, Ismayilov, Abbasov, Karimov etc).

■ UNITÉ 7. Le transport

Standards :

Leçon 1. 1.1.2.; 2.1.3.

Leçon 2. 2.1.1.; 2.1.2.

Leçon 3. 3.1.1.; 3.1.2.

Leçon 4. 2.1.2.; 3.1.4.

Leçon 5. 2.1.3.; 4.1.1.

Objectifs et contenus

Communication :

Parler de la région Auvergne-Rhône-Alpes

Parler des moyens de transport, des routes et des accidents

Vocabulaire :

Lexique pour décrire une région, une ville

Lexique pour parler des transports, des routes et des accidents

Lexique pour accuser et pour se défendre de l'accusation

Lexique pour exprimer la cause et la conséquence

Grammaire:

Poser des questions

La phrase interrogative avec les mots interrogatifs

Ecrits

Faire un projet « Le code routier en France et en Azerbaïdjan : similarités et différences »

Civilisation :

Les routes en France

Les marques de voiture françaises

L'éducation à la sécurité routière

Leçon 1. Page 116

A) Faire écouter le texte livre fermé et dire de quoi il s'agit dans le texte. Faire montrer la région Auvergne-Rhône-Alpes dans la carte de France.

1. Faire écouter le texte livre ouvert et noter des mots inconnus. Expliquer les mots inconnus :

La préfecture (prefektura, valilik/префектура) – Chef-lieu d'un département.

la destination (isiaqamət/место назначения) – Lieu vers lequel quelque chose ou quelqu'un se dirige, est dirigé

stations de sports d'hiver (Qış idman istirahət mərkəzləri/Зимние спортивно-оздоровительные центры) – Lieu de séjour temporaire destiné aux activités sportives d'hiver

stations thermales (kurort/курорт) – des stations où sont mises à profit les propriétés thérapeutiques des eaux de source

un atout (uğur mənbəyi, uğurgətirici xüsusiyyət/козырь) – particularité qui donne plus de chance de réussir

le patrimoine (irs/наследие) – bien/richeesse qu'on tient par héritage de ses ascendants.

2. Vrai ou faux

Vrai

Vrai

Faux

Vrai

3. Parler de sa ville ou de sa région. Exemple : *Je voudrais présenter ma région- Gazakh. Gazakh se trouve dans le nord-ouest de l'Azerbaïdjan, à la frontière avec l'Arménie et la Géorgie. La région de Gazakh est composé d'une ville et de 34 villages : Dash Salahli, Yukhari, Orta et Achaghi Salahli, Kosalar, Gazakhbeyli, Demirtchiler, Alpout, Tchayli, Huseïnbeyli, Djanalli, Aslanbeyli, Gaïmagli, Kamarli, Ferehli, Djafarli, Bala Djafarli, Abbasbeyli, Birindji et Ikindji Chikhli, Gouchtchou Aïrim, Mezem ; les villages Baganis Aïrim, Yukhari et Achagi Askipara, Kheïrim, Gizil Hadjili, Sofoulou et Barkhudarli sont occupés par les arméniens.*

A Gazakh il y a 47 écoles secondaires, 31 jardins d'enfants, 2 écoles professionnelles, 1 université. Les monuments archéologiques, des constructions anciennes dans le territoire de la région témoignent de l'histoire très riche de Gazakh. Gazakh c'est la terre natale des personnalités illustres de l'Azerbaïdjan : Molla Panah Vaguif, Molla Véli Vidadi, Samad Vourgoun, Osman Sarivelli, Mehdi Huseïn, Mirvarid Dilbazi, Ismaïl Chikhli , Aliaga Chikhliniski, Ilyas Abdullayev et beaucoup d'autres.

B) Faire observer le titre et l'image et deviner de qui il va s'agir dans le dialogue. Faire lire le dialogue d'après les rôles. Ensuite demander aux apprenants de trouver les mots inconnus :

Rouler (sürmək/рулить, ездить) – avancer, se déplacer en parlant d'un véhicule ou de ses passagers

Flasher (anı yanan işıqla şəklini çəkmək/сфотографировать вспышкой) – Prendre quelqu'un en photo au flash.

Coûter (dəyərinə başa gəlmək/стоить) – valoir tel prix, entraîner des dépenses notables

Des points sur permis (sürücülük vəsiqəsində cərimə xalı/штрафные очки на водительских правах) – des points pour avoir violé le code routier ; différentes infractions sont punies par la différente quantité de points

L'amende (cərimə/штраф) – Sanction pécuniaire consistant en une somme d'argent payable à l'État.

Régler l'amende = payer l'amende

Questions :

1. La voiture de Caroline était arrêtée par la police.

2. La policière a arrêté la voiture parce que Caroline avait excédé la vitesse autorisée.

3. L'amende à payer était 135 euros.

C) Faire observer l'image et deviner de qui il va s'agir dans le texte. Faire écouter le texte et demander ce qui s'était passé avec Linda. Faire trouver les mots inconnus et les expliquer :

Etre pressé – avoir quelque chose d'urgent à faire, manifester de la hâte

Stationner – s'arrêter, demeurer au même endroit pendant un certain temps, en parlant d'un véhicule

Rentrer dedans – frapper et abimer

Le conducteur – Personne qui conduit un véhicule: Conducteur d'autobus.

Freiner – ralentir pour arrêter une voiture

Le phare avant gauche (soldakı qabaq işığı/передняя левая фара)

Le phare avant droit (sağdakı qabaq işığı/передняя правая фара)

Des dégâts – destruction, dommages dus à un accident

Vrai ou faux :

Vrai

Faux

Vrai

Faux

Leçon 2. Communication et Vocabulaire. Page 118

Pour expliquer l'encadré avec des mots et expressions utiliser de différentes images et mimiques et faire deviner leurs significations.

J'ai un problème avec ma voiture

J'ai un pneu crevé (təkərim partlayıb/у меня спустило колесо)

Je n'ai pas de roue de secours – ehtiyat təkərim yoxdur/у меня нет запасного колеса

J'ai eu un accident – mən qəzaya düşmüşəm /я попал в аварию

J'ai eu un petit accrochage – Kiçik bir toqquşmam oldu /у меня случилось незначительное столкновение

Ma voiture est rayée – Maşınım sızılıb/у меня поцарапан автомобиль

Je suis rentré dans une voiture – (başqa bir avtomobilə çarpdım/я врезался в другой автомобиль)

Je suis rentré dans un arbre – ağaca çarpdım /я врезался в дерево

Il a freiné – o, əyləci basdı/ он затормозил

L'aile gauche est abîmée/enfoncée – sağ qanad əzilib/левое крыло разбито

Le phare avant droit est cassé – sağdakı fara sınıb/правая фара разбита

Mon pare-choc est cassé/tombé – bəmperim sınıb, düşüb/мой бампер разбит / упал

Le pare-brise est cassé/fissuré – qabaq şüşəsi sınıb, çatlayıb/лобовое стекло разбилося / треснулось

Ma voiture a des dégâts- mənim avtomobilim zədələnilib/мой автомобиль повреждён

Le professeur choisira la quantité adaptée au niveau de sa classe, il n'est pas obligatoire d'enseigner tout le vocabulaire. Le professeur peut utiliser une voiture-jouet pour expliquer les noms de ses parties en français.

Corrigés. Activité 1. Page 118

Comme titre on pourrait proposer : 1) « Après la collision » ou « Dégâts sérieux »

2) « Le pneu crevé » ou « Sans roue de secours »

3) « Le pare-brise cassé »

A) **En titre d'exemple :** *J'attendais le bus. La voiture rouge voulait stationner devant la pharmacie, le chauffeur n'a pas fait attention à la voiture bleue qui s'avavançait à ce moment du côté opposé. Donc il a tourné et est sorti sur la route opposée. La voiture bleue n'a pas pu freiner et les deux voitures se sont accrochées.*

B) *Lala vient de recevoir son permis de conduire et elle vient d'acheter une belle voiture. Sa copine qui habite à Gakh l'a invitée de venir passer quelques jours chez elle. Lala veut partir en sa nouvelle voiture. Elle est fière de pouvoir conduire sa propre voiture. Mais elle pense qu'il n'est pas nécessaire de prendre la roue de secours. Par malchance en route le pneu d'une roue est crevé. Lala ne sait pas que faire. Elle téléphone à son frère et le prie de l'aider. Son frère dit qu'il faut toujours garder une roue de secours dans sa voiture.*

Corrigés. Activité 2. Page 118.

J'ai eu un accrochage. J'ai des dégâts sérieux. Mon phare arrière droit est cassé. L'aile arrière gauche est complètement enfoncée. La portière arrière droite est rayée.

Encadré : Accuser (Page 119)

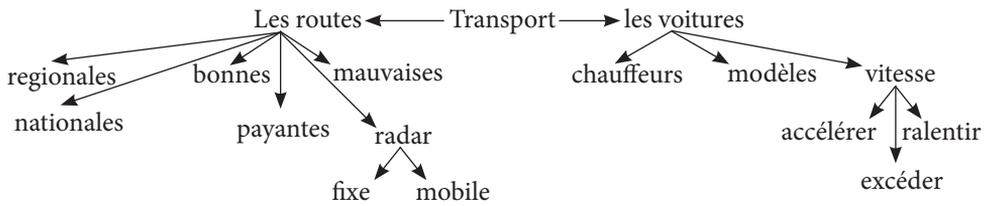
Expliquer les expressions utilisées pour accuser quelqu'un pour avoir commis certaines actions qu'on croit incorrect. Demander aux apprenants de donner leurs propres exemples.

Corrigés. Activité 3. Page 119

2. ... *qui avez pris mes clés*
3. ... *qui a accroché ma voiture.*
4. ... *de lui que le pneu est crevé.*
5. ... *de lui que je n'ai pas pu aller à la soirée.*
6. ... *d'elle que toute la classe est malade maintenant.*

Encadré : Parler des transports et des routes (Page 119)

Avant d'expliquer les mots et expressions de l'encadré, le professeur demande aux apprenants d'observer les images à la page 120 et deviner la signification des mots sous les images. Ensuite, on peut composer un cluster à l'aide des apprenants : le professeur écrit le mot transport au tableau et demande aux apprenants de dire les mots associés à ce terme et les aide en posant des questions : les routes : qu'est ce qu'on peut dire des routes, comment sont les routes ? En parlant des voitures, à quoi vous pensez ? Quels verbes on peut employer pour la voiture ? etc.



Les autoroutes /routes de bonne qualité/de mauvaise qualité/ payantes-
keyfiyyətli /aşağı keyfiyyətli/ ödənişli avtomagistrallar /yollar/автомобильные
/ дороги хорошего качества / низкого качества / платные

Une route européenne/nationale/départementale/ équipée de radar – Avrupa/
ölkə/departament/radarla təchiz olunmuş yollar - европейские / национальные
/ департаментские / оснащенные радаром дороги

Un radar : un radar fixe/mobile- sabit/səyyar **radar** -фиксированный /
мобильный **радар**; mesurer la vitesse - sürəti ölçmək, измерить скорость
; flasher - anı yanan işıqla şəklini çəkmək, сфотографировать вспышкой
; enregistrer l'excès de vitesse sürəti aşmanı qeyd etmək, регистрация
превышения скорости

la vitesse : excéder/dépasser la vitesse autorisée (**sürət** : sürət həddini aşmaq,
keçmək - **скорость**: превышать скорость), excès/dépassement de vitesse (sürət
həddini aşma, keçmə - превышении скорости); supérieure/inférieure /égale
à 50 km/h (50 km/saatdan yuxarı/aşağı/50km/saata bərabər sürət- скорость
выше/ниже/равная 50км/ч); maximale/minimale (maksimal, minimal sürət –
максимальная, минимальная скорость)

Le trafic routier (yol hərəkəti/ дорожное движение): le véhicule – nəqliyyat
vasitəsi – транспортное средство ; une automobile (une auto) – avtomobil/
автомобиль, une voiture – maşın/автомашина, une bagnole (familier)- ara-
ba/колымага, драндулет ; une marque- marka/бренд, un modèle – mod-
el/модель, un logo – loqotip/логотип ; un piéton – piyada/пешеход ; un
passager – sərnişin /пассажир, un conducteur / une conductrice – sürücü/
водитель, un chauffeur/une chauffeuse – sürücü/шофёр, un policier/une
policière – polis işçisi / полицейский, un gendarme – jandarm/жандарм
; un permis de conduire – sürücülük vəsiqəsi /водительские права, une
carte grise – nəqliyyat vasitəsinin qeydiyyatı/регистрации транспортного
средства ; une attestation d'assurance – sığorta vəsiqəsi /страховой полис;
la ceinture de sécurité – təhlükəsizlik kəməri/ремни безопасности

Conduite (Sürmək/вождение) : mettre en marche – işə salmaq/приводить в движение, démarrer – tərətmək/трогать с места; conduire – sürmək, idarə etmək/водить; doubler – ötmək/обходить, dépasser – ötüb keçmək/обгонять; rouler à plein gaz – tam sürətlə getmək/ездить на полном газу; passer au vert – yaşıl işıqda keçmək/проехать на зелёный свет; brûler un feu rouge – qırmızı işıqda keçmək/проехать на красный свет; accélérer – sürəti artırmaq/ускорять, прибавить газ; ralentir – sürəti azaltmaq/замедлить, убавить газ; freiner – əyləci basmaq/тормозить; s'arrêter – dayanmaq/остановиться ; se garer – parkovаться; faire le plein – yanasacaq doldurmaq/заправиться

Accident (qəza - авария, происшествие): collision – toqquşma, столкновение; se renverser – çevrilmək, aşmaq /переворачиваться, tomber/être en panne – xarab olmaq/потерпеть аварию, выйти из строя; blessé(s) – yaralı /раненый, hospitalisé(s) – xəstəxanaya qaldırılmış/госпитализированный, réparer – təmir etmək /ремонтировать; réparation – təmir/ремонт

Une amende (штраф) : payer une amende (cərimə ödəmək – платить штраф), régler une amende – cərimə ödəmək – уплатить штраф

Corrigés. Activité 4. Page 120

Si les apprenants ont besoin de l'aide du professeur, les scénarios suivants peuvent être proposés en titre d'exemples.

Scénarios:

1. « Les routes sont très mauvaises dans votre région. J'ai le pneu crevé au milieu de la route ». Conversation du chauffeur avec un homme de la région.
2. Il vient de pleuvoir. Il roule en grande vitesse. Il y a des animaux qui traversent la route. Il freine, mais il est trop tard ; la voiture est rentrée dans un arbre dans la bordure. Le chauffeur commence à se disputer avec le berger.
3. Le chauffeur a brûlé le feu rouge sur le carrefour et s'est heurté avec une autre voiture. Les chauffeurs se disputent.

Corrigés. Activité 5. Page 120

1. La collision
2. La ceinture de sécurité
3. Le radar
4. Brûler un feu rouge
5. Le conducteur, la conductrice ... c'est la personne qui conduit un véhicule.
6. Réparer

Encadré : Exprimer la cause (Page 120)

Donner des phrases et poser la question « Pourquoi »; faire observer les mots qui sont utilisés pour exprimer la cause- **parce que, comme, grâce à, à cause de**. Demander aux apprenants où se placent ces mots dans la phrase.

Il n'est pas allé à l'école, **parce qu'il était malade**.

La police l'a arrêté, **parce qu'il** avait brûlé un feu rouge.

Je suis en retard **à cause** de l'embouteillage de la circulation.

A cause de l'embouteillage de la circulation je suis en retard.

Grâce à l'aide de mon ami, j'ai terminé le travail très vite.

J'ai terminé le travail très vite **grâce à** l'aide de mon ami.

Comme j'étais pressé, je ne suis pas resté jusqu'à la fin de la réunion.

Corrigés. Activité 6. Page 121

1. Le radar l'a flashé, parce qu'il roulait trop vite.
2. Comme il pleut à verse, je vais rester à la maison.
3. Comme elle travaille beaucoup, elle a de bonnes notes en maths.
4. Grâce au lot / Comme il gagne bien il peut acheter une voiture.
5. Il est en retard à cause de l'horloge défectueuse.
6. Ils ont pris un taxi, parce qu'il n'y avait pas de bus à cette heure-là.

Corrigés. Activité 7. Page 121

1. Grâce à l'électricité les rues sont bien éclairées pendant la nuit.
2. Les voitures tombent en panne parce que la route est de mauvaise qualité.
3. Comme je suis libre aujourd'hui je peux sortir avec mes amis.
4. Les automobiles ne bougent pas depuis une demi-heure à cause de l'embouteillage.
5. Il n'a pas pu changer le pneu crevé, parce qu'il n'avait pas de roue de sécurité.

Encadré : Exprimer la conséquence (Page 121)

Faire observer les phrases contenant des propositions subordonnées de conséquence. Demander quels sont les mots exprimant la conséquence et où ils se placent dans la phrase.

Corrigés. Activité 8. Page 121

1. ... donc il n'a pas entendu le passager qui voulait descendre.
2. ...y a moins d'accidents dus à l'excès de vitesse

3. ... alors elle passe son loisir à lire et dessiner à la maison.
4. ... c'est pourquoi personne ne l'aime pas/ne lui croit pas.
5. ... c'est pourquoi il ne peut pas se lever le matin.
6. ... c'est pourquoi ils travaillaient beaucoup et organisaient souvent des concerts.

Corrigés. Activité 9. Page 121. D'après le modèle du dialogue « Excès de vitesse » faire préparer des jeux de rôles.

1. La ceinture de sécurité n'est pas attachée : l'amende pour non port de ceinture de sécurité est 135 euros. Le défaut de ceinture de sécurité est sanctionné aussi par un retrait de 3 points du permis de conduire.

2. On conduit sans permis de conduire : c'est illégal de conduire sans permis. Conduire sans permis est sanctionné par 1 an de prison et par une amende s'élevant à 15 000 €

3. On a brulé un feu rouge : tous les véhicules doivent s'arrêter au feu rouge, seuls les véhicules prioritaires, comme police, pompier, SAMU sont autorisés ne pas s'arrêter. Le montant de l'amende pour avoir grillé un feu rouge est 135 euros, 4 points sur permis de conduire et 3 ans de suspension du permis.

4. On a excédé la vitesse autorisée : Les sanctions en matière d'excès de vitesse sont très strictes.

Un excès de vitesse est sanctionné par une amende entre 135-100 000 euros, un retrait de 1-6 points, suspension de permis de 3 à 10 ans et en cas de grave situations par le prison de 3 à 7 ans.

Corrigés. Activité 10. Page 121

1. Le lieu et la date de l'accident

2. Le type de l'accident

3. Les conséquences de l'accident

Un accident s'est produit dimanche soir sur la route Gouba-Bakou. Deux véhicules avançant en grande vitesse se sont heurtés. La collision des automobiles a fait 4 morts, deux blessés. Les blessés étaient hospitalisés à Gouba. Les médecins ont constaté leurs états comme très graves.

Leçon 3. Grammaire et orthographe. Page 122

Encadré : Poser des question (Page 122) peut être expliquée à l'aide d'une table comme suit :

Question générale ou totale		
Intonation	Est-ce que	Inversion
C'est ta voiture ?	Est-ce que c'est ta voiture ?	Est-ce ta voiture ?
Elle lit son livre ?	Est-ce qu' elle lit son livre ?	Lit-elle son livre ?

Accentuer l'ordre des mots dans une question totale.

Corrigés. Activité 1.

1. *Claude Debussy est un compositeur français ? Est-ce que Claude Debussy est un compositeur français ?*
2. *Le mécanicien a réparé la voiture ? Est-ce que le mécanicien a réparé la voiture ?*
3. *Ses parents lui ont acheté un vélo ? Est-ce que ses parents lui ont acheté un vélo ?*
4. *Il aime les films d'horreur ? Est-ce qu'il aime les films d'horreur ?*
5. *Elle traduit le texte en français ? Est-ce qu'elle traduit le texte en français ?*

Encadré : L'inversion (Page 122) peut être expliquée à l'aide d'une table comme suit :

Sujet - pronom	Sujet-nom
Il prend – Prend-il ?	Julie prend – Julie prend-elle ?
Ils lisent. – Lisent-ils ?	Kévin et André lisent-ils ?
	Léa et Cécile lisent-elles ?
	Léa et André lisent-ils ?

Faire observer les exemples et demander quelle est la différence entre les phrases avec un sujet pronom et un sujet nom. Quand le sujet de la phrase est exprimé par un pronom, il y a l'inversion du sujet avec le verbe ; quand le sujet est exprimé par un nom, le sujet est répété par un pronom après le verbe. Le pronom correspond au genre et au nombre du sujet. S'il y a les sujet-noms appartiennent au différent genre, le pronom se met au masculin. Si le verbe se termine par une voyelle, on rajoute un « t » entre le verbe et le pronom : Achète-t-elle du lait ? Si le verbe est au temps composé, le pronom est ajouté après le verbe auxiliaire : **A-t-il** lu ce livre ? **Est-il** resté à la maison ? **Vont-ils** voir le nouveau film ?

Corrigés. Activité 2. Page 123

1. *Vont-ils souvent à la médiathèque ?*
2. *Ses amis lisent-ils beaucoup ?*
3. *Etudions-nous le français à l'école ?*
4. *Aimez-vous voyager ?*
5. *Tes parents habitent-ils à Nice ?*

Corrigés. Activité 3. Page 123

1. *Le train de Moscou est déjà parti ? – Est-ce que le train de Moscou est déjà parti ? - Le train de Moscou est-il déjà parti ?*
2. *Nous allons chercher nos affaires ? - Est-ce que nous allons chercher nos affaires ? – Allons-nous chercher nos affaires ?*
3. *Ils ont admiré le coucher du soleil au bord de la mer ? – Est-ce qu'ils ont admiré le coucher du soleil au bord de la mer ? – Ont-ils admiré le coucher du soleil au bord de la mer ?*
4. *Les touristes ont visité les curiosités du pays ? – Est-ce que les touristes ont visité les curiosités du pays ? – Les touristes ont-ils visité les curiosités du pays ?*
5. *L'été avait été très chaud ? – Est-ce que l'été avait été très chaud ? – L'été avait-il été très chaud ?*
6. *Le concert a déjà commencé ? – Est-ce que le concert a déjà commencé ? – Le concert a-t-il déjà commencé ?*

Encadré : La phrase interrogative avec les mots interrogatifs (Page 123)

Demander aux apprenants quels mots interrogatifs ils connaissent et faire essayer d'utiliser ces mots dans des phrases. Expliquer :

L'intonation, l'expression « est-que » et l'inversion peuvent être utilisées pour formuler les questions avec les mots interrogatifs ; donner des exemples :
Ils vont à l'école à 9 heures. – Quand ils vont à l'école ? Quand est-ce qu'ils vont à l'école ? Quand vont-ils à l'école ? Où ils vont ? Où est-ce qu'ils vont ? Où vont-ils ?

Corrigés. Activité 4. Page 123

1. *Il s'appelle Lucien. – Comment s'appelle-t-il ?*
2. *Elle va au collège. – Où va-t-elle ?*
3. *Nous cherchons notre ami. – Qui cherchons-nous ?*
4. *Tu veux acheter un stylo. – Que veux-tu acheter ?*
5. *Vous partez demain. – Quand partez-vous ?*

Encadré : Les questions du sujet (Page 123)

Demander aux apprenants de faire des phrases avec des sujets-personnes et des sujets-choses.

Le médecin a examiné le malade. – Qui (Qui est-ce qui) a examiné le malade ?

Les enfants jouent dans la cour de l'école. – Qui (Qui est-ce qui) joue ?

La règle de grammaire était difficile. – Qu'est-ce qui était difficile.

La voiture s'est renversée. – Qu'est-ce qui s'est renversé ?

Expliquer : Pour les sujets-personnes on utilise « **Qui** » et « **Qui est-ce qui** ». Pour les sujets-choses on utilise seulement « **Qu'est-ce qui** »

Corrigés. Activité 5. Page 123

1. *Qu'est-ce qui remplace le courrier papier ?*
2. *Qu'est-ce qui est inventé à Lyon vers 1850 ?*
3. *Qui est-ce qui célèbre la Fête des lumières ?*
4. *Qu'est-ce qui compte trois cents à quatre cents types ?*
5. *Qui est-ce qui gagne environ 1500 euros par mois.*
6. *Qui est-ce qui est un jeune chanteur belge très connu.*

Encadré : Les adjectifs interrogatifs (Page 124)

Ecrire au tableau des exemples et souligner les adjectifs ; demander quelle question il faut poser pour qualifier des personnes ou choses. Ecrire les questions en expliquant que la question quel s'accorde en genre et en nombre avec le nom.

Un exercice difficile – quel exercice ?

Des livres intéressants – quels livres ?

Une longue rue – quelle rue ?

Des tables rondes – Quelles tables ?

Utiliser la table donnée dans le manuel pour résumer l'explication. Faire travailler les apprenants au tableau pour s'assurer qu'ils ont bien compris la règle

Corrigés. Activité 6. Page 124

1. *Quel âge a Juliette ?*
2. *Quelle apprenons-nous à l'école ?*
3. *Quels sports préfère-t-il ?*
4. *Quelle chemise Léon veut-il acheter ?*
5. *Quels pays veulent-ils visiter ?*

Encadré : La question “Quand?” (Page 124)

Sur les exemples expliquer la question du temps « **Quand ?** ».

Corrigés. Activité 7. Page 124

1. *Quand le premier journal quotidien a-t-il paru ?*
2. *Quand Tsai-Lun a-t-il inventé le papier ?*
3. *Quand le physicien allemand Röntgen a-t-il découvert les rayons X ?*
4. *Quand les Sumériens se construisaient-ils des maisons en briques ?*
5. *Quand étudiait-il à l’université de Sorbonne ?*

Encadré : La question “Pourquoi?” (Page 124)

Sur les exemples expliquer la question de la cause « **Pourquoi ?** »

Corrigés. Activité 8. Page 124

1. *Pourquoi est-ce qu’il ne mange pas de poivre ?*
2. *Pourquoi Cécile a-t-elle de bonnes notes ?*
3. *Pourquoi tu ne vas pas sortir avec les amis ce soir ?*
4. *Pourquoi voulons-nous la paix ?*
5. *Pourquoi aimes-tu l’été ?*

Encadré : La question pour demander la manière “Comment?” (Page 125)

Sur les exemples expliquer la question pour demander la manière « **Comment?** »

Corrigés. Activité 9. Page 125

1. *Comment faut-il laver les fruits et les légumes ?*
2. *Comment a-t-elle trouvé la solution du problème ?*
3. *Comment ce garçon sait-il l’ordinateur ?*
4. *Comment pouvons-nous arriver avant la nuit dans notre camp ?*
5. *Comment dormaient les enfants ?*

Encadré : La question pour demander le lieu “Où?” (Page 125)

Sur les exemples expliquer la question pour demander le lieu « **Où ?** »

Corrigés. Activité 10. Page 125

1. *Où est bâti le château Chambord ?*
2. *Où se trouve le château de Chenonceau ?*
3. *Où y a-t-il trois langues officielles ?*
4. *Où le surnom « la dame de fer » est utilisé ?*
5. *Où se trouve Toulouse ?*

Encadré : La question pour demander la quantité, le nombre “Combien de?” (Page 125)

« Sur les exemples expliquer la question pour demander la quantité, le nombre :
« Combien de ... ? » »

Corrigés. Activité 11. Pose ces questions sur les mots en italique.

1. A Bakou il y a presque *3 millions d'habitants*.
2. *Plus de 7 millions de touristes* par an visite la Tour Eiffel.
3. De 1309 à 1423 *neuf papes* se sont succédés à Avignon, appelé pour cette raison « la cité des papes »
4. Dans notre classe il y a *25 élèves*.
5. Nous avons acheté *3 billets* au concert.
6. Ils ont visité *2 musées*.

Corrigés. Activité 12. Page 125

1. *Combien d'habitants y a-t-il à Bakou ?*
2. *Combien de touristes par an visite la Tour Eiffel.*
3. *Combien de papes se sont-ils succédés de 1309 à 1423 à Avignon ?*
4. *Combien d'élèves y a-t-il dans votre classe ?*
5. *Combien de billets avez-vous acheté au concert ?*
6. *Combien de musées ont-ils visité ?*

Corrigés. Activité 13. Page 125

1. *Combien de jours vas-tu passer chez tes grands-parents ?*
2. *Combien de fois l'équipe de Brésil a-t-elle gagné la coupe du monde ?*
3. *Combien de fautes as-tu eu dans ta dictée ?*
4. *Combien de sportifs participent-ils dans les compétitions ?*
5. *Combien de pays avez-vous visité ?*

Leçon 4. Lecture et Ecrits. Page 126

Le texte « Les routes en France », page 126 : faire observer le titre et dire de quoi il va s'agir dans le texte. Faire parcourir le texte et dire quelles indications portent les routes en France. Faire lire le texte et répondre aux questions de compréhension. Expliquer les mots inconnus. Comparer les routes en Azerbaïdjan et avec celles en France.

Le texte « Conduire en France », page 126 : Faire lire le texte et l'activité vrai ou faux :

1. *Faux*
2. *Faux*
3. *Vrai*
4. *Vrai*
5. *Vrai*

Expliquer les mots inconnus. Proposer de faire un dialogue entre un français et un azerbaïdjanais sur le sujet « conduire en France et en Azerbaïdjan ».

Le texte « Les marques de voiture françaises », page 127 : Faire observer et parcourir le texte et dire quelles sont les trois grandes marques de voitures françaises. Faire lire le texte et répondre aux questions de compréhension. Proposer un travail sur les mots du texte, par exemple, de dire ou écrire les noms dont les adjectifs **principal (le principe), européen (l'Europe), mondial (le monde), français (la France)** sont dérivés. On peut proposer aussi de dire les verbes pour les noms : **constructeur (construire), création (créer), producteur (produire)**.

Leçon 5. Interculturel. Page 128

On peut commencer le thème « L'éducation à la sécurité routière » par une présentation PowerPoint ou un court film montrant l'importance de cette éducation à partir de très jeune âge (utiliser les sources Internet, comme « Sensibilisation à la sécurité routière » sur YouTube, par exemple). Organiser une leçon-discussion. Faire lire les textes sur la page 128-129 et répondre aux questions.

Pour faire un projet sur le sujet « Le code routier en France et en Azerbaïdjan : similarités et différences » proposer un plan à suivre :

- Qu'est-ce que le code routier définit ?
- L'utilisation des panneaux de signalisation routière (signaux routiers de danger, d'indication, d'interdiction, d'obligation, des services, marquages au sol, etc.)
- l'Enseignement de la conduite et de la sécurité routière
- Le permis de conduire
- Infractions et sanctions.

On peut diviser le thème entre les paires : une paire présentera les panneaux de signalisation, une autre paire parlera des infractions et sanctions, etc.

■ UNITÉ 8. La musique

Standards:

Leçon 1. 1.1.2.; 2.1.3.; 3.1.2.

Leçon 2. 2.1.1.; 3.1.4.

Leçon 3. 3.1.1.; 4.1.3.

Leçon 4. 3.1.2.; 4.1.4.

Leçon 5. 1.1.2.; 2.1.3.; 3.1.2.

Objectifs et contenus

Communication:

Parler des Pays de la Loire.

Représenter une région ou ville de l’Azerbaïdjan

Parler de la musique, de ses genres, des instruments musicaux, des musiciens et des groupes.

Colliger des citations sur la musique et musiciens pour discuter en classe.

Produire des interviews avec des musiciens et participants des festivals

Vocabulaire:

Lexique pour parler de la musique, des goûts musicaux, des instruments musicaux

Grammaire:

Utiliser les degrés des adjectifs

Utiliser les degrés des adverbes

Ecrits

Préparer des présentations sur les musiciens français et azerbaïdjanais

Rédiger des lettres et invitations

Faire une affiche de concert.

Civilisation:

Découvrir les grands événements musicaux en France et en Azerbaïdjan.

Connaitre les grands compositeurs français et azerbaïdjanais.

Leçon 1. Page 131

A) Première écoute, livre fermé. Les apprenants disent de quoi il s'agit dans le texte.

Deuxième écoute, livre ouvert, suivie des questions de compréhensions. On peut demander aux apprenants de diviser et donner des titres à chaque partie du texte : par exemple, « La situation géographique des Pays de la Loire » et « Les traditions des Pays de la Loire ». Les apprenants trouvent les Pays de la Loire sur la carte, se rappellent des régions dont ils ont parlé dans les unités précédentes. Explication des mots nouveaux :

Les châteaux médiévaux (un château médiéval/du Moyen Age) – Habitations royales ou seigneuriales généralement situées à la campagne – orta əsr qəsrləri / средневековые замки

le vignoble – plantation de vignes – üzüm bağı / виноградник

la station balnéaire – dənizkənarı kurort / приморский курорт

les maisons troglodytes – maisons creusées dans le roc – qaya içində oyulmuş evlər / дома высеченные в скале

le circuit – Itinéraire ramenant au point de départ – dövrə / круговой маршрут

innombrable – Qui ne peut être dénombré, incalculable – saysız / бесчисленный

On propose aux apprenants de choisir et présenter une région ou ville de l'Azerbaïdjan.

B) Ecoute du dialogue, suivie des questions de compréhensions. Faire jouer le dialogue en substituant certains mots et expressions.

C) Ecoute du dialogue, suivie des questions de compréhensions.

Leçon 2. Vocabulaire et communication. Page 133

Les apprenants écoutent et répètent le vocabulaire de l'encadré. Ensuite ils sont priés de faire l'activité 1, page 133 : ils interviewent et présentent le goût musical de leurs camarades en le comparant avec le leur.

Faire observer le titre et l'image de l'activité 2, page 133; demander s'ils connaissent les Beatles et leur musique. Les apprenants lisent et répondent aux questions.

Corrigés. Activité 3. Page 133.

On peut faire une compétition pour la meilleure composition sur le groupe « Beatles ».

Corrigés. Activité 4. Page 134.

Genres de musique : rock, techno, black métal, rap, hip hop, raï

Chanteurs: Khaled, Faudel, Rachid Taha, les groupes Evanescence et Rammstein.

Corrigés. Activité 5. Page 134

Libre échange d'opinions.

Corrigés. Activité 6. Page 134

Après avoir lu le texte, les apprenants répondent d'abord aux questions ; ensuite ils observent les images des instruments musicaux et apprennent leurs noms. Ils relisent le texte et disent les noms des musiciens jouant de ces instruments : Julie joue du piano, Nina du violon, Hugues de la trompette, Jean de la batterie, Michel de la basse.

Corrigés. Activité 7. Page 134

1. ... de la batterie.
2. ...pianiste.
3. ...du violon.
4. ...trompettiste.
5. ... de la basse.

Encadré : Les familles d'instruments de musique (Page 134)

Faire deviner la signification des noms des instruments et leurs familles :

Instruments à clavier – klavişli alətlər / клавишные инструменты

Instruments à cordes – simli alətlər / струнные инструменты

Instruments à vent – nəfəsli alətlər / духовые инструменты

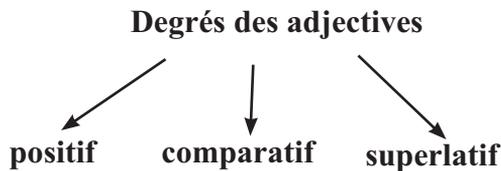
Instruments à percussion – zərb alətləri / ударные инструменты

Le texte « La fête de la musique » (Page 136) : les apprenants lisent et répondent aux questions ; ils sont demandés d'exprimer le contenu du texte en utilisant le présent de l'indicatif au lieu du passé composé. Ils s'expriment sur la citation de V. Hugo « La musique est dans tout ». Le professeur demande si les apprenants ont d'autres citations ou idées sur la musique. On peut demander aux apprenants de s'exprimer sur une ou plusieurs citations proposées

: « La seule musique capable de toucher, d'émouvoir et d'atteindre est celle qui a jailli du fond d'une âme artistique animée par l'inspiration. » (Piotr Ilitch Tchaïkovsky) ; « La musique est le véritable souffle de la vie. On mange pour ne pas mourir de faim. On chante pour s'entendre vivre. » (Yasmina Khadra); « La musique commence là où s'arrête les mots. » (Richard Wagner) « La musique peut rendre les hommes libres. » (Bob Marley) ; « La vraie Musique est le langage du cœur. » (Jean-Philippe Rameau) ; « La musique appartient à tout le monde. » (John Lennon); « La musique seule est un langage universel et n'a point besoin d'être traduite. C'est que par elle, l'âme parle à l'âme. » (Berthold Averbach)

Leçon 3. Grammaire et orthographe (Page 137)

Les adjectifs ont 3 degrés :



Le positif exprime la qualité sans comparaison : une grande ville, une école sportive, un homme courageux

Le comparatif sert à comparer la qualité des objets et des personnes. Il y a trois types de comparatif :

Le comparatif		
supériorité	égalité	infériorité
Plus + adjectif + que	Aussi+ adjectif + que	Moins + adjectif + que
Léa est plus <i>courageuse</i> que moi.	Pierre est aussi <i>actif</i> que René.	Paul est moins <i>fort</i> qu' André.

Corrigés. Activité 1. Page 137

2. Gérard est aussi intelligent que Léon.
3. Alexis est moins organisé Jérôme.
4. Soumgaït est moins grand que Ganja.
5. L'avion est plus cher que le train.
6. Le bus est moins rapide que le métro.

Corrigés. Activité 2. Page 137

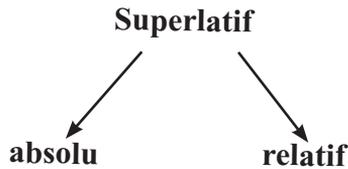
2. *La robe rouge coûte plus cher que la robe noire.*
3. *Ma règle est moins longue que sa règle.*
4. *Le TGV est plus rapide qu'un camion.*
5. *Gakh est plus loin de Bakou que Lankaran.*
6. *Il est plus lourd que son frère.*

Corrigés. Activité 3. Page 137

1. *La tante est plus âgée que la nièce. La nièce est plus jeune la tante.*
2. *La pomme est moins lourde que l'orange. La pomme est plus légère que l'orange. L'orange est plus lourde que la pomme.*
3. *Winnie l'ourson est plus gros que Porcinet le cochon. Porcinet le cochon est plus mince que Winnie l'ourson.*

Encadré : Superlatif (Page 138)

Le Superlatif exprime qu'une personne ou une chose possède une qualité à un degré plus ou moins élevé que les autres, ou à un degré très élevé. Il y a 2 types de superlatif :



Superlatif absolu = très/bien/fort/extrêmement ...+adjectif

« Le Petit Prince » est un œuvre très intéressant et très célèbre.

La langue française est extrêmement riche.

Ce sportif est bien fort.

Voir aussi l'explication dans le manuel.

Corrigés. Activité 4. Page 138

1. *Cette année les tomates sont bien chères.*
2. *Ma grand-mère est très patiente.*
3. *Elle a écrit une très belle lettre à ses parents.*
4. *Il faut être extrêmement attentif en conduisant la voiture.*
5. *Elle a envoyé une réponse bien polie à notre invitation.*

Encadré : Superlatif relatif (Page 138)

Voir l'explication dans le manuel.

Superlatif relatif	
supériorité	infériorité
Le/la/les + plus + adjectif + de	Le /la/les + moins + adjectif + de
C'est la plus longue rue de notre région. Paul est le plus paresseux de nos camarades. Léa et Julie sont les plus sages de notre classe.	C'est la robe la moins courte de ma garde-robe. Il est le moins diligent des élèves de cette classe. Ce sont les moins intéressants de ma collection de timbres.

Corrigés. Activité 5. Page 137

1. Nous avons choisi *le moins court* chemin.
2. Ce sont *les plus beaux* paysages de ce peintre.
3. C'est *la plus jolie* maison de notre village.
4. Ils habitent une ville *la plus proche* de la frontière.
5. Cette question est *la moins facile* du test.

Encadré (Page 138) avec les adjectifs qui ont des comparatifs et superlatifs irréguliers.

Donner des exemples : Pour moi, Michael Jackson est le meilleur chanteur du monde.

C'est le pire moment de lui demander la permission.

Je n'ai pas le moindre désir de sortir ce soir.

Elle est la plus petite de ce groupe.

Il dit que le football est meilleur que le basketball.

Le temps aujourd'hui est pire qu'hier.

Demander si les apprenants comprennent les phrases ; attirer leur attention sur le comparatif et superlatif des adjectifs irréguliers, faire deviner le positif de ces adjectifs. Ecrire au tableau le positif, le comparatif et le superlatif des adjectifs irrégulier.

Bon – meilleur – le meilleur/les meilleurs

Bonne – meilleure – la meilleure/les meilleures

Mauvais – pire – le pire / les pires
Mauvaise – pire – la pire / les pires

On peut dire aussi que les comparatifs d'égalité et d'infériorité, ainsi que le superlatif d'infériorité des adjectifs **bon** et **mauvais** sont réguliers :

aussi bon – moins bon – le moins bon
aussi bonne – moins bonne – la moins bonne

aussi mauvais – moins mauvais – le moins mauvais
aussi mauvaise – moins mauvaise – la moins mauvaise

Exemples : C'est la pire de toutes les solutions proposées.

Corrigés. Activité 6. Page 139

1. Notre équipe a ... résultats cette année. *Notre équipe a les meilleurs résultats cette année.*
2. C'est la pire des choses.
3. Ma voiture est meilleure que celle de mon ami.
4. Cette route est pire que celle de l'autre village.
5. Il n'a pas le moindre espoir.
6. Cela n'a pas pour moi la moindre importance.

Corrigés. Activité 7. Page 139

1. Je pense que notre maison est plus ancienne que la vôtre.
2. Ta cravate est plus bonne que la cravate de ton frère.
3. C'est le plus mauvais/ le pire de tous ses livres.
4. Ses nouvelles sont aussi intéressantes que ses romans.
5. En automne il fait moins froid qu'en hiver et au printemps moins chaud qu'en été.
6. La raison du plus fort est toujours la meilleure.

Encadré : Les degrés de comparaison des adverbes”(Page 138)

Voir l'explication dans le manuel. Donner d'abord des exemples et faire déduire la règle.

Corrigés. Activité 8. Page 139

1. Dans la classe je parle le moins de tous.
2. Pour améliorer ses notes Claire travaille le plus de tous ses camarades.
3. Luc finit ses devoirs plus tôt que moi.

4. Je suis resté chez mes grands-parents plus longtemps que mon frère.
5. En automne il pleut plus souvent qu'en été.
6. Monique mange moins que sa sœur.

Corrigés. Activité 9. Page 139

1. Le film commence dans 10 minutes. Allez, marchons plus vite.
2. Lucie aime beaucoup ses grands-parents. Elle les visite souvent.
3. De tous nos grands-enfants, c'est Lucie qui nous visite le plus souvent.
4. J'ai passé 4 jours à Paris. René y a passé 2 semaines. René est resté à Paris plus longtemps que moi.
5. Il vient d'apprendre à conduire. Il conduit lentement.
6. Valentin était malade hier, mais aujourd'hui il se sent mieux.

Encadré : Orthographe

Expliquer les nouvelles règles d'orthographe. Noter que l'emploi de la nouvelle orthographe n'est pas imposé, mais il est recommandé. Pour en avoir plus d'informations, s'adresser aux sites d'internet : <http://bit.ly/1NspFIs> , www.orthographe-recommandee.info.

Il serait mieux d'introduire la nouvelle orthographe au fur et à mesure qu'on apprend la grammaire et faire pratiquer les nouvelles règles régulièrement.

Activité supplémentaire

Complète avec les adverbes *beaucoup, facilement, proche, bien, haut, fort, peu* aux degrés qui conviennent.

1. Qui est assis ... de la porte ?
2. Je crois, que l'équipe de Brésil joue ... que l'équipe d'Argentin.
3. Nos sportifs ont gagné ... ce match.
4. Je saute ... que toi.
5. Parlez L'enfant dort.
6. Il travaille ... que toi, mais pourquoi il gagne ... que toi ?

Corrigés.

1. Qui est assis ... de la porte ? – Qui est assis le plus proche de la porte ?
2. Je crois, que l'équipe de Brésil joue mieux que l'équipe d'Argentin.
3. Nos sportifs ont gagné facilement ce match.
4. Je saute plus haut que toi.
5. Parlez moins fort. L'enfant dort.
6. Il travaille plus que toi, mais pourquoi il gagne moins que toi ?

Leçon 4. Lecture et Ecrits (Page 140)

Le texte « **Comment écrire une lettre ?** » Avant la lecture demander aux apprenants s'ils écrivent des lettres, comment ils les écrivent, quelles formules ils utilisent pour commencer et finir une lettre. Faire lire le texte et discuter si l'on suit les règles décrites dans le texte. Montrer des modèles de lettres écrites en français (utiliser des sources internet comme, par exemple, <http://bit.ly/1r6koxQ>). Ecrire la structure d'une lettre au tableau:

Le lieu et la date

La formule d'appel

Le corps de la lettre

La formule de politesse

Le prénom et nom de celui qui écrit

Faire rédiger une courte lettre d'après les règles données dans le texte. Faire préparer une enveloppe et écrire l'adresse de l'expéditeur et du destinataire. Faire lire et discuter quelques lettres

Le texte « **Une lettre d'invitation** » Avant la lecture discuter comment on invite aux différentes cérémonies, fêtes ou soirées en Azerbaïdjan : invitation en personne, par téléphone, par une lettre ou carte d'invitation...

Lecture du texte suivie de l'activité 1 (Page 142).

Après avoir lu la lettre d'invitation au concert des jeunes musiciens, les apprenants préparent l'affiche de ce concert (Activité 2, page 142) : ils peuvent travailler à deux ou en petit groupes. On fait l'exposition des affiches faites par différents groupes. Les enfants discutent les affiches.

Leçon 5. Interculturel (Page 143-144)

Cette leçon est consacrée aux différents festivals de musique organisés en France et en Azerbaïdjan. Il serait mieux d'utiliser des présentations Power-Point ou des films pour intéresser les enfants. On peut engager les apprenants de préparer des présentations de ces festivals, d'interviewer les musiciens et participants imaginés ou réels, faire des affiches et lettres d'invitation pour ces événements.

Activité 1. Page 143

Charles Gounod – *il n'y a pas de festival musical portant le nom de ce grand compositeur, mais pourtant ses œuvres se font entendre dans des festivals de musique classique.*

Jacques Offenbach – *Le Festival Off and Back organisé depuis 2006 en Provence-Alpes-Côte d'Azur est consacré essentiellement au compositeur Jacques Offenbach.*

Georges Bizet – *il n'y a pas de festival portant son nom.*

Claude Debussy – *il y a un conservatoire à Paris qui porte son nom ; il y a des festivals consacrés à sa musique, mais il n'y a pas de festival portant son nom.*

Maurice Ravel – *il y a une Académie Maurice Ravel à Saint-Jean-de-Luz dans les Pyrénées Atlantiques.*

Activité 2. Page 143

A deux, les apprenants préparent des présentations sur les célèbres musiciens français et les résument pour leurs camarades.

Activité 3. Page 143

En petits groupes les apprenants préparent des affiches et les soumettent au jugement de leurs camarades

Activité 4. Page 144

A deux, les apprenants font des recherches sur les célèbres compositeurs azerbaïdjanais et préparent une présentation pour leurs camarades.

**Nous proposons de préparer des affiches:
chaque mois afficher une raison.**

10 bonnes raisons pour apprendre le français

RAISON 1 : Apprendre une seule langue ne suffit pas.

- Dans notre environnement mondialisé **un élève qui parle plusieurs langues multiplie ses chances sur le marché de l'emploi** dans son propre pays et au niveau international

RAISON 2 : Le français est, avec l'anglais, la seule langue parlée sur 5 continents

Plus de **200 millions de personnes** parlent le français.

C'est la deuxième langue la plus enseignée dans le monde.

La francophonie compte 68 pays; 32 ont le français comme langue officielle.

RAISON 3 : Le français, c'est la langue des relations internationales

- Le français est à la fois langue de travail et **une des deux langues officielles** à l'ONU, à l'UNESCO, à l'OTAN, dans l'Union européenne, à l'Organisation mondiale du commerce, au Comité International Olympique, à la Croix Rouge Internationale, etc
- **La maîtrise du français est indispensable pour toute personne qui envisage une carrière dans les organisations internationales**

RAISON 4 : Le français est une ouverture sur le monde.

- Comprendre le français, c'est pouvoir accéder à plus de **180 millions de pages en français sur internet**
- Comprendre le français permet de **poser un autre regard sur le monde** en communiquant avec les francophones sur tous les continents et en s'informant grâce aux grands médias internationaux en langue française (TV5, France 24, Radio France Internationale).

RAISON 5 Le français, c'est une langue pour apprendre d'autres langues

- Apprendre le français aide à apprendre d'autres langues,
- **les langues latines (l'espagnol, l'italien, le portugais ou le roumain)**
- mais aussi **l'anglais** puisque le français a fourni plus **de 50% du vocabulaire anglais** actuel.

RAISON 6: Le français aide à protéger la diversité linguistique

- Parler français contribue d'une façon importante
 - à protéger la diversité linguistique dans le monde,
 - à éviter la généralisation exclusive d'une seule langue dans un monde globalisé.
- **Si demain tout le monde parle anglais seulement, quel besoin de parler l'azerbaïdjanais???**

RAISON 8 : La culture française c'est un patrimoine culturel riche et varié

- Danse, musique, littérature, philosophie, sciences, cinéma, architecture ...
 - De Victor Hugo à Sartre, de Marie Curie à Dutilleux, de Jean Nouvel à Juliette Binoche, de Charpak à Claude Haïgnéré
- Il y a toujours une artiste, un savant, un homme ou une femme remarquable avec qui partager en français.

RAISON 9 : Apprendre le français c'est pouvoir étudier dans de grandes universités.

- **300 000 étudiants étrangers** sont accueillis en France chaque année.
- **La recherche scientifique française** est reconnue internationalement :
 - **39 prix Nobel**
 - **9 médailles Field** en mathématiques

RAISON 10 : La raison du cœur

« Enseigner une langue c'est proposer un voyage, l'apprendre c'est partir ».
Norbert Calfon

Document pédagogique pour travailler les 4 compétences

Rappel des 4 compétences :

- compréhension orale
- production orale
- compréhension écrite
- production écrite

I. LA COMPREHENSION ORALE

1. Les objectifs

Il ne s'agit pas de faire comprendre tous les mots aux élèves.

Les objectifs sont de:

- faire comprendre des situations de communication
- faire comprendre globalement
- faire comprendre en détails
- faire découvrir du vocabulaire en situation
- faire repérer des mots clés
- faire reconnaître des structures grammaticales
- faire découvrir et comprendre des faits de civilisation

2. Les supports

- des dialogues de méthodes ou créés par l'enseignant
- des extraits de films ou dessins animés
- des publicités
- des bulletins d'informations ou météo
- des extraits d'entretiens
- des chansons
- des petits reportages sur internet (ex: TV5)
- des annonces (gare, école...)
- ...

Dans tous les cas, il faut veiller à la qualité du son, des bruits de fond, de la durée de l'enregistrement et du débit (rester naturel : être au plus près de la réalité).

Les supports peuvent être accompagnés d'images qui illustrent le dialogue. Elles ne doivent cependant pas dévoiler ce que dit le dialogue afin de ne pas réduire la compétence de compréhension orale. Les images sont là pour aider, non pour remplacer.

3. La démarche

- S'il y a une image, poser quelques questions simples sur l'image.
- **1ère écoute** : demander aux élèves, avant la 1ère écoute, d'essayer de repérer les informations suivantes :
 - Où cela se passe-t-il?
 - Qui parle à qui?
 - De quoi les personnages parlent-ils?
 - Est-ce qu'on entend des bruits derrière les voix?

Travail collectif (essayer de faire participer tous les élèves en posant aux A1 les questions simples et aux A2 / B1 les questions plus complexes)

- **2e et 3e écoute** : permettent de confirmer ou d'infirmer les réponses données par les élèves lors de la 1ère écoute.
Aller plus loin dans la compréhension (chronologie des paroles, personnages en accord ou non...)

Selon la longueur de l'enregistrement, on peut procéder par séquences (en faisant attention au sens).

4. Les types d'exercices

Il est important de varier les types d'exercices.

- QCM
- Vrai / Faux
- Des exercices d'appariement (relier différentes informations, relier des personnages à leurs paroles...) et de classement
- Compléter un tableau simple
- Questions ouvertes mais à réponses courtes (pour que la production écrite ne soit pas un obstacle à la compréhension orale)

II. LA PRODUCTION ORALE

1. Les objectifs

La production orale consiste à s'exprimer dans des situations très diverses. Elle est souvent liée à la compréhension orale puisqu'en interaction, l'élève a besoin de comprendre l'autre pour produire à son tour des énoncés oraux.

L'objectif principal est donc d'amener les élèves à produire des énoncés dans des situations de communication en apportant une attention particulière:

- au réinvestissement et au respect des structures grammaticales et du lexique vus en classe
- à la justesse phonétique
- à l'adéquation des énoncés avec la situation de communication
- à la présence du non-verbal (gestes, regards, silences, expressions du visage et du corps...)
- au débit et le volume de la voix
- aux intonations

2. La démarche

La production orale est liée aux dialogues étudiés en classe et à l'aide desquels on a travaillé la compréhension orale.

Il est intéressant de travailler la production orale juste après la compréhension orale : cela permet aux élèves de réutiliser immédiatement ce qu'ils viennent d'entendre et de fixer les structures.

Il est important :

- d'expliquer clairement aux élèves ce qu'on attend d'eux : les personnages, la situation, les éléments attendus...
- de les mettre en préparation des énoncés (par groupe ou individuellement)
- de leur faire « jouer la scène » : importance des gestes, des déplacements, des regards ...

L'enseignant ne coupe pas le dialogue pour corriger mais il note les erreurs et, une fois le dialogue terminé, guidera l'élève afin qu'il se corrige seul s'il le peut. Dans le cas contraire, l'enseignant corrige lui-même l'erreur.

3. Les types d'exercices

- Le jeu de rôles où le « je » utilisé par l'élève est le « je » d'un personnage. Le jeu de rôles peut être une simple imitation du dialogue vu en classe ou un dialogue inventé par les élèves en d'une situation donnée (ex: Tu vas dans un magasin pour acheter un cadeau d'anniversaire pour un(e) ami(e). Ton enseignant joue le rôle du vendeur et tu joues le rôle du client).
- Lorsque la situation le permet, le « je » de l'élève : présentation, réponses à des questions, opinions, goûts...
- Exposés, débats (lorsque le niveau de l'élève le permet)

4. La phonétique

- Elle doit être travaillée régulièrement mais jamais plus d'un quart d'heure (l'élève ne corrigera pas ses erreurs de prononciation en une heure mais le fera progressivement au fur et à mesure de son apprentissage).
- Le point de phonétique travaillé doit être en relation avec les activités de production orale effectuées en classe.
- On ne travaille qu'un seul point phonétique à la fois.
- Le travail de la phonétique ne consiste pas seulement à faire produire les sons correctement, il s'agit aussi de travailler sur le rythme (les pauses dans une phrase, les regroupements de mots...) et l'intonation (phrases interrogatives, exclamatives...)
- La phonétique est déjà travaillée lorsque le professeur s'exprime : il convient alors de ne pas parler trop lentement, de ne pas accentuer les syllabes, il est nécessaire de rester au plus près de la réalité.
- Les confusions phonétiques les plus fréquentes :
 - * [i] ou [u] à la place de [y]
 - * [i] / [ɛ]
 - * confusions des nasales ou dénasalisation
 - * [b] à la place de [p]
 - * [f] à la place de [v]

– Éviter de travailler sur des sons ou syllabes isolés : le son doit se trouver dans un mot et ensuite le mot dans un court énoncé.

– Il faut faire répéter chaque élève individuellement et non en groupe.

– Les exercices : * Reconnaissance du son cible : l'élève doit dire s'il entend ou non le son dans des énoncés :

	J'entends	Je n'entends pas
1		X
2		
3		

* Discrimination : l'élève doit choisir entre deux sons en fonction de ce qu'il a entendu dans les énoncés.

	J'entends [i]	J'entends [y]
1	X	
2		
3		

* Repérage d'un phonème dans une phrase : l'élève doit repérer combien de fois le phonème est utilisé dans un énoncé.

	J'entends [i] ... fois
1	3
2	1
3	

* Répétition des sons dans des énoncés courts : l'enseignant dit un énoncé et l'élève le répète individuellement (ne pas hésiter à montrer la position de la langue, la forme des lèvres...).

* Association phonie-graphie : l'élève repère dans des énoncés les graphèmes qui correspondent au phonème travaillé.

III. LA COMPREHENSION ECRITE

1. Les objectifs

La compréhension écrite est liée à la lecture. Les objectifs sont d'amener les élèves à :

- saisir le sens global et l'explicite d'un texte
- comprendre l'organisation d'un texte
- saisir l'implicite d'un texte (niveau déjà avancé)
- apprendre à adopter des stratégies de lecture en fonction du type d'écrit

2. Les supports

Ils doivent être variés et choisis en fonction du niveau des élèves. Ils doivent être également le plus possible authentiques :

- des cartes postales
- des lettres
- des publicités
- des catalogues
- des courriers électroniques
- des contes (courts)
- des extraits de récits
- des prospectus
- des programmes (de télévision, de soirée, d'office de tourisme...)
- des affiches
- des quatrièmes de couverture
- des menus
- des cartes d'invitation ou de remerciement
- des articles de presse (magazines, journaux)
- des extraits tirés de sites internet
- ...

3. La démarche

L'erreur serait de laisser un élève seul face à un texte en lui demandant de lire et d'essayer de comprendre : l'élève aurait tendance à essayer de comprendre phrase après phrase chaque mot du texte (en cherchant dans le dictionnaire

chaque mot inconnu par exemple) et passerait ainsi à côté du sens global du texte.

– distribuer le support aux élèves et leur demander d’observer la mise en page (elle apporte déjà souvent beaucoup d’indications qui peuvent aider à la compréhension)

– demander également aux élèves d’essayer d’identifier la source du support (extrait de récit? Article de presse ? Mail ? ...) en prélevant des indices autour du texte (titre, mise en page, images...)

– Laisser ensuite les élèves découvrir seul le texte en lecture silencieuse (ne le lisez pas vous-même, cela deviendrait de la compréhension orale !). Vous pouvez accompagner la lecture d’une fiche avec quelques questions très simples de compréhension globale.

– Procéder ensuite au questionnement oral ou écrit afin de vérifier la compréhension globale du support (éviter les questions fermées et adapter les questions au niveau des élèves) et faire justifier les réponses par les élèves (indices prélevés).

– Attirer l’attention des élèves sur l’organisation du support (ponctuation, paragraphes, mise en page, connecteurs...)

– Distribuer ensuite des exercices de compréhension écrite adaptés au support

– Selon le support, terminer par une lecture du texte à voix haute (par le professeur puis par les élèves) afin de travailler la lecture expressive (qui confirmera la compréhension du texte)

4. Les types d’exercices

Ce sont les mêmes que les exercices de la compréhension orale.

– QCM

– Vrai / Faux

– Des exercices d’appariement (relier différentes informations, relier des personnages à leurs paroles...) et de classement

– Compléter un tableau simple

– Questions ouvertes mais à réponses courtes (pour que la production écrite ne soit pas un obstacle à la compréhension orale)

IV. LA PRODUCTION ECRITE

1. Les objectifs

Les activités de production écrite doivent s’inscrire dans une situation de communication précise. On écrit pour quelqu’un et non pas seulement pour écrire (en classe de FLE).

Il est nécessaire de mettre les élèves en situation authentique.

Dans un premier temps, les productions doivent correspondre à des besoins pratiques de la vie quotidienne (écrire une lettre, remplir une fiche de renseignements...)

L’objectif principal est donc d’amener les élèves à produire des écrits liés à leur réalité quotidienne (en respectant les codes du type d’écrit et la correction de la langue).

2. La démarche

La production écrite vient après la compréhension (écrite ou orale). On utilisera les supports étudiés pour la compréhension comme déclencheurs:

ex: une carte d’invitation étudiée en CE sera le déclencheur: l’élève devra écrire une carte de réponse.

- Lire la consigne aux élèves
- Expliquer la situation de communication et vérifier que les élèves l’ont comprise
- Rappeler si nécessaire quelques caractéristiques attendues (en fonction du type d’écrit)
- Donner un nombre de lignes ou de phrases minimum.

3. Les types d’exercices

- carte postale ou lettre de vacances
- carte d’invitation ou de réponse à une invitation
- courrier électronique
- fiche de renseignements personnels pour un abonnement, une inscription...
- suite d’une histoire
- présentation ou description d’une personne

- affiche pour une exposition
- rédaction d'un article pour le site du collège
- demande de renseignements (hôtels, clubs...)
- un paragraphe argumenté (niveau B1)

Document pédagogique
avec des textes pour préparer les fêtes à l'école

On peut utiliser ce poème pour la fête de la fin de l'année. Les élèves qui vont présenter chaque mois peuvent s'habiller selon le mois qu'ils présentent.

Les douze mois de l'année...

En septembre

Je retourne à l'école.
Vive les copains et la récré,
Les cartables et les goûters,
Les trousse et les cahiers !
Fini, fini l'été !

En octobre

Il fait déjà froid.
Les hirondelles quittent les toits.
Les champignons dans les bois
Se montrent du doigt.
Les feuilles mortes crissent sous les pas
Me disent tout bas :
L'automne est là !

En novembre

Le ciel est gris :
Gris souris, gris tapis !
Les volets grincent dans le vent :
Bataclan ! Bataclan !
Moi, je patauge dans les flaques :
Flic flac ! flic flac !

En décembre

Noël attend les enfants
Et j'ouvre une à une
Les lucarnes de l'Avent
Dans le calendrier qui nous tend
Bonbons et chocolat,
Ô les petits gourmands !

En janvier

Commence la nouvelle année
Je dépose un baiser
Sur le bout de ton nez.
Une nouvelle fois
Je tire les rois
1 2 3, ce sera moi !

En février

Amusons-nous
Déguisons-nous !
Carnaval est là
Je serai souris ou petit rat
Colombine ou Bécassine.
Tu ne me reconnaîtras pas !

En mars

L'hiver marque le pas.
Revoilà le beau temps.
Voilà le printemps !
Les fleurs ouvrent les cœurs
Et nous apportent le bonheur.

En avril

Non, ne te découvre pas d'un fil !
La pluie voile de son rideau
Plaines et cours d'eau.
Le soleil rit derrière les nuages
Et fait de nous des enfants sages.

En mai

Oui, fais ce qui te plaît !
Et surtout n'oublie pas :
Un bisou
Deux bisous
Trois bisous
Pour maman, mamie, maminou,
Pleins de bisous partout !
Pleins de bisous tout doux !

En juin

Il fait beau.
Sors pelles et râteaux,
Casquettes et sacs à dos !
Va te promener !
Va chercher l'écureuil et le lapin
Au creux de tous les chemins.

En juillet

Les feux d'artifices éclairent
La nuit étoilée.
Les vacances ont commencé !
Sable doux et coquillages,
Je rêve sur la plage.

En août

Chaud ! Chaud ! Il fait trop chaud !
A l'ombre sous le parasol,
Je rêve de l'école...
Bientôt, bientôt,
Ce n'est pas trop tôt

De petites pièces de théâtre pour les fêtes scolaires en français.

Mauvais élève

Les personnages :

Le père — Le fils (ou la fille)

LE FILS : Tu sais, papa (ou « *maman* »)...

LE PERE : Non, je ne sais pas encore... Mais je ne vais pas tarder à savoir !

LE FILS : En classe, il y a un garçon (ou « *une fille* ») qui est assis juste à côté de Jérôme. Eh bien, il n'arrête pas de faire des bêtises !

LE PERE : Ah bon ? Qu'est-ce qu'il fait ?

LE FILS : Je te donne un exemple : il prend la gomme de Jérôme, il la découpe en petits morceaux et il les jette en l'air, comme si c'étaient des confettis !

LE PERE : Ça alors ! Et la maitresse ne dit rien ?

LE FILS : Si, bien sûr ! Elle le punit... Mais ça ne sert à rien parce qu'il ne fait jamais ses punitions !

LE PERE : Ça alors ! Il faut l'envoyer chez la directrice ! Elle convoquera ses parents et ce vilain gamin se fera disputer ! Bien fait pour lui !

LE FILS : Tu as sûrement raison, papa... Mais j'espère que ses parents ne seront pas trop sévères...

LE PERE : Dis-moi... J'espère que ce garnement n'est pas ton copain !

LE FILS : Oh non, papa ! Mais je le connais bien !

LE PERE : Tu n'es pas assis à côté de lui, j'espère !

LE FILS : Oh non, papa ! Moi je suis assis à côté de Jérôme...

LE PERE : A côté de Jérôme... A côté de Jérôme... (*Le père réfléchit en se grattant la tête. Soudain, expression d'horreur.*) Mais alors, si tu es assis à côté de Jérôme... Le petit pénible qui découpe les gommes... Le casse-pieds qui ne fait jamais ses punitions... C'est toi !

LE FILS : Eh oui, papa ! Et le pauvre papa qui va être convoqué par la directrice, c'est toi ! (*Le papa se frappe le front et s'évanouit. L'enfant se tourne vers le public.*) Pauvre papa ! Il voulait que je sois le premier de la classe... Eh bien il a gagné ! Je suis le premier, mais en commençant par la fin !

Christian Lamblin

Le béret

LE PÈRE: Dites donc ! Dites donc .C'est vous qui avez sauvé mon fils de la noyade ?

LE SAUVETEUR: Oui. C'est moi. Quoi, je n'ai fait que mon devoir !

LE PÈRE: Ah ! C'est vous ?

LE SAUVETEUR: Oui. Il se promenait sur les bords de la Seine, sur la rambarde, et puis il a glissé, il est tombé à l'eau. Alors, j'ai fait ni une ni deux, j'ai plongé, et puis c'est tout, quoi !

LE PÈRE: Ah ! C'est vous qui avez sauvé mon fils de la noyade...

LE SAUVETEUR: Oui. C'est moi. Il y avait des tourbillons, je l'ai attrapé par les cheveux, je l'ai ramené sur la berge, j'ai nagé entre deux eaux... On a fait la respiration artificielle et puis on l'a sauvé !

LE PÈRE : Ah ! C'est vous ?

LE SAUVETEUR: Oui, c'est moi...

LE PÈRE : Et son béret, hein ? Son béret, qu'est-ce que vous en avez fait ?

Fernand Raynaud

Hamlet à la leçon de français

LE PROFESSEUR : Élève Hamlet !

L'ELEVE HAMLET (*sursautant*) : ... Hein... Quoi... Pardon.... Qu'est-ce qui se passe... Qu'est-ce qu'il y a... Qu'est-ce que c'est ?...

LE PROFESSEUR (*mécontent*) : Vous ne pouvez pas répondre "présent" comme tout le monde ? Pas possible, vous êtes encore dans les nuages.

L'ELEVE HAMLET : Être ou ne pas être dans les nuages!

LE PROFESSEUR : Suffit. Pas tant de manières. Et conjuguez-moi le verbe être, comme tout le monde, c'est tout ce que je vous demande.

L'ELEVE HAMLET : To be...

LE PROFESSEUR : En Français, s'il vous plaît, comme tout le monde.

L'ELEVE HAMLET : Bien, monsieur. (*Il conjugue:*) Je suis ou je ne suis pas ; Tu es ou tu n'es pas ; Il est ou il n'est pas ; Nous sommes ou nous ne sommes pas...

LE PROFESSEUR : (*excessivement mécontent*) : Mais c'est vous qui n'y êtes pas, mon pauvre ami !

L'ÉLEVE HAMLET : C'est exact, monsieur le professeur,
Je suis "où" je ne suis pas
Et, dans le fond, hein, à la réflexion,
Être "où" ne pas être
C'est peut-être aussi la question.

*Ce texte est extrait de Paroles
Gallimard, 1949.*

Zéro de conduite

Les personnages :

Le père - Le fils (ou la fille)

(Le père est assis en train de lire le journal, lorsque le fils entre dans le salon.)

LE FILS : Bonsoir Papa !

LE PÈRE, *levant le nez de son journal* :

— Bonsoir Michel ! Ça s'est bien passé à l'école aujourd'hui ?

LE FILS : Oui, Papa. La maitresse nous a donné nos carnets de correspondance à faire signer. Tu as le temps de regarder ?

LE PERE, *posant son journal* : Oui, bien sûr. Montre vite.

LE FILS, *qui sort son carnet de son sac et le tend à son père* : Tiens. Tu ne vas pas encore regarder que les mauvaises appréciations, j'espère ?

LE PERE, *avec un sourire bonhomme* : Nous verrons cela, mon garçon. Alors... *(Il lit à haute voix, lentement, et répète chacune des appréciations comme si c'était son propre avis.)* Géographie : Bien... C'est bien. Orthographe : Excellent... C'est excellent. Calcul : Peut mieux faire... Tu pourrais faire mieux. Education physique : Bien... C'est bien. Dessin : Très bien... C'est très bien. Conduite : Déplorable... Comment, « déplorable » ? C'est inadmissible ! Toi, mon fils, tu oses me présenter un carnet sur lequel il est écrit: Conduite: DE-PLO-RABLE !

LE FILS, *embarrassé* : Mais Papa...

LE PERE, *coupant la parole à son fils* : Ne m'interromps pas ! C'est inacceptable ! *(Il prend un air exagérément dramatique pour continuer.)* Moi,

Jean Beaufort, chauffeur de taxi de mon métier, après dix ans passés à sillonner les routes et les rues de la capitale sans un seul accident de voiture. Dix ans, tu m'entends, mon garçon ? Dix ans de conduite irréprochable...

LE FILS, *essayant timidement de s'expliquer* : Mais Papa, la conduite...

LE PERE, *interrompant son fils d'un ton autoritaire* : Je n'ai pas fini ! Dix ans de conduite exemplaire ! Dix ans sans bruler un feu rouge ! Dix ans sans jamais refuser une priorité ! Et j'apprends aujourd'hui que ta conduite est déplorable !

LE FILS, *essayant toujours de se faire entendre* : Mais, Papa, la conduite, ce n'est pas...

LE PERE, *continuant la phrase de son fils à sa place* : Ce n'est pas... Ce n'est pas... Ce n'est pas compliqué, voilà tout ! Et je vais te le prouver tout de suite ! *(Il saisit deux chaises qu'il dispose côte à côte sur le devant de la scène, face au public, et s'assied sur l'une d'elles.)* En voiture, mon garçon ! *(Il tape sur le dossier de la chaise restée vide pour inviter son fils à s'y asseoir.)* L'heure est venue pour toi de recevoir ta première vraie leçon de conduite !

LE FILS, *en s'asseyant* : Mais Papa...

LE PERE, *refusant d'écouter son fils* : Il n'y a pas de mais ! A partir de maintenant, il y a un volant... *(Il fait mine de tenir un volant entre ses mains.)* ... un levier de vitesses... *(Il manœuvre un levier de vitesses imaginaire.)* ... et trois pédales ! *(Il tape trois fois par terre avec le pied droit.)* Tu m'as bien compris ? Répète!

LE FILS, *essayant encore vainement de dire quelque chose* : Mais Papa...

LE PERE, *menaçant* : Ne discute pas ! Répète !

LE FILS, *résigné, qui répète en reproduisant les mimiques de son père pour suggérer le volant, le levier de vitesses et les trois pédales* : Oui Papa. Un volant... un levier de vitesses... et trois pédales.

LE PERE, *satisfait* : Bon ! On avance... Maintenant *(Il bouge le levier de vitesses.)* tu es en première.

LE FILS, *surpris* : Mais non, Papa, je suis au CM2...

LE PERE, *impatient* : Ne pense plus à l'école ! Je te dis que tu es en première ! L'école primaire c'est fini, tu m'entends ? Tu es en première.

LE FILS, *convaincu d'avoir raison* : Mais la maîtresse nous a dit qu'après l'école primaire on entrait en sixième, pas en première...

LE PERE, *encore plus impatient* : Je ne te parle pas de la sixième, je te parle de vitesses. Tu es en première, un point, c'est tout ! *(Voyant que son fils n'ose*

plus rien ajouter, il continue.) Alors, après la première, qu'est-ce qu'il y a ?

LE FILS, content de pouvoir répondre à la question : La terminale et le baccalauréat !

LE PERE, levant les bras au ciel : Mais non ! C'est la seconde, voyons ! Enfin, mon garçon, c'est pourtant simple ! Regarde. (*Il fait mine de passer les vitesses successives.*) Première, seconde, troisième, quatrième et là... (*Il fait le geste de passer une vitesse difficile à enclencher.*) la marche arrière !

LE FILS : Mais Papa, à l'école on ne peut pas faire marche arrière. Même aux plus mauvais de la classe, la maitresse dit parfois qu'ils n'avancent pas vite, mais elle ne leur dit jamais qu'ils reculent !

LE PERE, sur le ton de celui qui abandonne : Bon ! Décidément, on n'arrive à rien ! Je vais écrire un mot à ta maitresse. Elle comprendra bien qu'à ton âge, on est encore trop jeune pour apprendre à conduire. En attendant, je veux que tu me promettes une chose.

LE FILS, soulagé d'en avoir fini : Oui, Papa, tout ce que tu veux...

LE PERE, avec un clin d'oeil complice vers le public : Sois sage à l'école, mon garçon.

François Fontaine

Poissons

Les personnages

Simon

Jean

La maitresse

Le directeur

Situation : Simon a préparé son 1er avril cette année...

SIMON, *qui raconte*. Cette année, j'en ai préparé trois. Un pour notre maitresse, un pour le directeur et un pour Jean, mon meilleur copain. Celui pour la maitresse est bleu, avec des reflets orangés. Il a l'air paisible et gentil. Celui pour le directeur est grand, avec une queue pointue et des dents acérées. On voit bien que c'est un chef. Tout le monde le craint. Celui pour Jean a des lunettes et rigole... J'ai eu le temps de piquer le scotch à papa. Jeudi 1er avril, 8 h 53, je retrouve Jean devant l'école et lui colle le sien.

SIMON : Salut mon pote. T'as bien dormi ?

JEAN : Du tonnerre, Simon. J'suis en pleine forme !

SIMON, *qui raconte*. Et toc ! Vers 9 h 05, nous entrons en classe et Madame vient vers moi.

LA MAITRESSE : Dis-moi, Simon, tu as bien révisé pour ta dictée aujourd'hui ?

SIMON : Oui Madame.

LA MAITRESSE : Parce que la semaine dernière, ce n'était pas brillant !

SIMON, *qui raconte*. Quand elle se retourne, j'en profite et lui colle le sien. Et de deux ! 9 h 23 : Monsieur le directeur entre en classe.

LE DIRECTEUR : Vite les enfants, vous devez vous tenir prêts ! Ils ont annoncé un tremblement de terre. Vous vous mettez sous votre table tout de suite, c'est plus prudent !

SIMON, *qui raconte* : Tout le monde s'exécute, alors que le directeur est déjà reparti. La maitresse ne semble pas paniquée. Deux minutes passent dans un silence de mort et il revient.

LE DIRECTEUR : Au fait, poisson d'avril les enfants !

SIMON, *qui raconte*. Chacun respire. Certains rient. Moi, je n'ai pas apprécié. 10 h 30 : En sortant de la classe, je jette un truc chiffonné à la poubelle. C'est le poisson que j'avais prévu pour le directeur. L'année prochaine, il l'aura, mais je lui ferai une tête de cochon. Ça lui apprendra.

Bruno Bonvalet

LE MALADE IMAGINAIRE

TOINETTE : Monsieur, voilà un médecin qui demande à vous voir.

ARGAN : Et quel médecin ?

TOINETTE : Un médecin de la médecine.

ARGAN : Je te demande qui il est ?

TOINETTE : Je ne le connais pas ; mais il me ressemble comme deux gouttes d'eau.

ARGAN : Fais-le venir.

TOINETTE, en médecin.- Monsieur, agréez que je vienne vous rendre visite, et vous offrir mes petits services pour toutes les saignées, et les purgations, dont vous aurez besoin.

ARGAN : Monsieur, je vous suis fort obligé. Par ma foi, voilà Toinette elle-même.

TOINETTE : Vous ne trouverez pas mauvaise, s'il vous plaît, la curiosité que j'ai eue de voir un illustre malade comme vous êtes, et votre réputation qui s'étend partout, peut excuser la liberté que j'ai prise.

ARGAN : Monsieur, je suis votre serviteur.

TOINETTE : Je vois, Monsieur, que vous me regardez fixement. Quel âge croyez-vous bien que j'aie? **ARGAN** : Je crois que tout au plus vous pouvez avoir vingt-six, ou vingt-sept ans.

TOINETTE : Ah, ah, ah, ah, ah! J'en ai quatre-vingt-dix.

ARGAN : Quatre-vingt-dix?

TOINETTE : Oui. Vous voyez un effet des secrets de mon art, de me conserver ainsi frais et vigoureux. **ARGAN** : Par ma foi voilà un beau jeune vieillard pour quatre-vingt-dix ans.

TOINETTE : Donnez-moi votre pouls. Allons donc, que l'on batte comme il faut. Ahy, je vous ferai bien aller comme vous devez. Hoy, ce pouls-là fait l'impertinent ; je vois bien que vous ne me connaissez pas encore. Qui est votre médecin ?

ARGAN : Monsieur Puron.

TOINETTE : Cet homme-là n'est point écrit sur mes tablettes entre les grands médecins. De quoi, dit-il, que vous êtes malade?

ARGAN : Il dit que c'est du foie, et d'autres disent que c'est de la rate.

TOINETTE : Ce sont tous des ignorants, c'est du poumon que vous êtes malade.

ARGAN : Du poumon?

TOINETTE : Oui. Que sentez-vous?

ARGAN : Je sens de temps en temps des douleurs de tête.

TOINETTE : Justement, le poumon.

ARGAN : Il me semble parfois que j'ai un voile devant les yeux.

TOINETTE : Le poumon.

ARGAN : J'ai quelquefois des maux de cœur.

TOINETTE : Le poumon.

ARGAN : Je sens parfois des lassitudes par tous les membres.

TOINETTE : Le poumon. **ARGAN**.- Et quelquefois il me prend des douleurs dans le ventre, comme si c'était des coliques.

TOINETTE : Le poumon. Vous avez appétit à ce que vous mangez?

ARGAN : Oui, Monsieur.

TOINETTE : Le poumon. Vous aimez à boire un peu de vin?

ARGAN : Oui, Monsieur.

TOINETTE : Le poumon. Il vous prend un petit sommeil après le repas, et vous êtes bien aise de dormir? **ARGAN** : Oui, Monsieur.

TOINETTE : Le poumon, le poumon, vous dis-je. Que diantre faites-vous de ce bras-là?

ARGAN : Comment?

TOINETTE : Voilà un bras que je me ferais couper tout à l'heure, si j'étais que de vous.

ARGAN : Et pourquoi?

TOINETTE : Ne voyez-vous pas qu'il tire à soi toute la nourriture, et qu'il empêche ce côté-là de profiter? **ARGAN** : Oui, mais j'ai besoin de mon bras.

TOINETTE : Vous avez là aussi un œil droit que je me ferais crever, si j'étais en votre place.

ARGAN : Crever un œil?

TOINETTE : Ne voyez-vous pas qu'il incommode l'autre, et lui dérobe sa nourriture? Croyez-moi, faites-vous-le crever au plus tôt, vous en verrez plus clair de l'œil gauche.

ARGAN : Cela n'est pas pressé.

TOINETTE : Adieu. Je suis fâché de vous quitter si tôt, mais il faut que je me trouve à une grande consultation qui se doit faire, pour un homme qui mourut hier.

ARGAN : Pour un homme qui mourut hier?

TOINETTE : Oui, pour aviser, et voir ce qu'il aurait fallu lui faire pour le guérir. Jusqu'au revoir.

ARGAN : Vous savez que les malades ne reconduisent point. Me couper un bras, et me crever un œil, afin que l'autre se porte mieux? J'aime bien mieux qu'il ne se porte pas si bien. La belle opération, de me rendre borgne et manchot!

Molière

Perdu

(Un homme perdu s'adresse à des gens qui le croisent. Ils ne l'écoutent pas et filent.)

LE PERDU : Excusez-moi, Monsieur .Je suis perdu .Je...(l'homme passe...) . Excusez-moi ,Madame ,je suis perdu dans le métro depuis avant-hier et je ...
(La dame l'évite et passe)... Excusez-moi, Madame, je suis entré dans le métro sans faire attention et je me...*(La dame passe)*...Excusez-moi , Monsieur ,je suis entré à la place d'Italie avant-hier ,et j'ai pris une centaine de rames et je n'arrive pas à ressortir parce que...*(L'homme passe.)* Excusez-moi, Monsieur, je...

(L'homme à qui il s'adressait s'est arrêté .Mais c'est lui qui demande :)

L'HOMME : Pour aller à la station Châtelet, c'est quelle direction ?

LE PERDU -Eh bien, je...Excusez-moi, je suis perdu moi-même, je suis entré dans le métro avant-hier et je ...

L'HOMME : Avant-hier seulement ? Moi ça fait six mois !

(L'homme s'en va .Le perdu reste seul.)

Yak Rivais

Buraxılış məlumatı

FRANSIZ DİLİ 7

Ümumtəhsil məktəblərinin 7-ci sinfi üçün
Fransız dili (əsas xarici dil) fənni üzrə
dərsləyin metodik vəsaiti

Tərtibçi heyət:

Müəlliflər: **Azelma Həsənova,
Svetlana İsadadə,
Mahirə Şükürova**

Naşir **Xəlil Həsənoğlu**
Redaktor **Jalə Kərimli**
Texniki redaktor **Turqay Cəlallı**
Korrektor **Billurə Ələkbərova**
Dizayner **Tural Səfiyev**

Azərbaycan Respublikası Təhsil Nazirliyinin qrif nömrəsi: 2018-112.

© Azərbaycan Respublikası Təhsil Nazirliyi – 2018.

Müəlliflik hüquqları qorunur. Xüsusi icazə olmadan bu nəşri və yaxud onun hər hansı hissəsini yenidən çap etdirmək, surətini çıxarmaq, elektron informasiya vasitələri ilə yaymaq qanuna ziddir.

Fiziki çap vərəqi 10,0. Formatı 70x100^{1/16}.
Səhifə sayı 160. Ofset kağızı. Jurnal qarnituru. Ofset çapı.
Tirajı 147. Pulsuz. Bakı-2018.

“KÖVSƏR” NƏŞRİYYATI
Bakı, AZ 1010, Dilarə Əliyeva küç., 251A/8A



PULSUZ

